

866-998

RÉPUBLIQUE RWANDAISE



SECRETARIAT D'ETAT
A LA FONCTION PUBLIQUE

**

**Rapport d'Activité
du Centre Rwandais
de Formation des Cadres
1967**

par

Jean Hakizimana

Commissaire aux Formations Accélérées



REPUBLIQUE RWANDAISE
SECRETARIAT D'ETAT
A LA
FONCTION PUBLIQUE.
-----o-----

RAPPORT D'ACTIVITES
DU
CENTRE RWANDAIS
DE
FORMATION DE CADRES
1967

PAR,

JEAN HAKIZIMANA
COMMISSAIRE AUX FORMATIONS ACCELEREES

SOMMAIRE

I INTRODUCTION	
1- Objectif	page 3 - 4
2- Tableau des Sessions 1963 - 1967	page 5 - 6
3- Tableau des Programmes	page 6 - 9
II ACTIVITES DE L'ANNEE 1967 :	
4- Animation de Cycle	page 9 - 10
5- Considérations et Commentaires	page II - 49
6- Perspectives de l'année 1968 - 1969	page 50
7- Recommandations	page 51
III LISTE GENERALE DES PROFESSEURS	page 52 - 55

Introduction.

Objectif : former et entraîner sur place le gros des Cadres moyens

Au moment de l'accession de notre Pays à l'indépendance le 1-7-62 un problème grave et d'une acuité fut posé à la Fonction Publique Rwandaise.

Il s'agissait en effet d'assurer la relève tant de l'administration tutelle dont les agents quittèrent en masse le Rwanda, et de l'administration féodale dont la plupart des éléments irréductibles préférèrent s'engager dans des bandes terroristes "Inyenzi".

Pour résoudre ce problème, le Gouvernement Rwandais s'est attaché tant en intensifiant l'enseignement à tous les niveaux, à conclure des accords bilatéraux d'assistance technique en personnel, sans oublier l'organisation tant à l'étranger que dans le Pays, des stages de personnel de la plupart des agents nationaux. C'est ainsi que, se trouvant devant la nécessité urgente de faire face à la pénurie du personnel d'encadrement, personnel nécessaire tant à l'administration des différents services publics qu'à celle des parastataux et désireux d'assurer un développement rapide et harmonieux du pays, le Gouvernement de la République Rwandaise a conclu avec la Belgique une première convention générale de coopération et d'assistance technique le 13 octobre 1962.

Poursuivant ses démarches en ce domaine, une autre convention en matière d'octroi de bourses d'études et stages fut également signée avec le même pays.

Cette dernière convention devait être suivie le 18 octobre 1963 par une autre, visant celle ci à la formation accélérée des cadres sur place cadres dont ont besoin aussi bien le secteur public que le secteur privé. C'est à dire que désormais la formation du gros des cadres rwandais va se réaliser sur place. Ce qui aura pour conséquence et de permettre à un plus grand nombre de rwandais d'accéder à cette formation à des frais réduits et d'économiser en même temps beaucoup d'argent qui seraient autrement dépensés en voyage et séjour à l'étranger, et enfin de permettre aux bénéficiaires de cette politique de recevoir leur formation là même où ils ne sont pas éloignés de leur milieu politico-social, propre des problèmes spécifiques du pays, là où ils devront exercer leur activité.

.../...

Il fut dès lors décidé de créer un Centre National de formation de Cadres, anciennement dénomé "Centre Belgo-Rwandais de formations de Cadres" qui a été créé au Rwanda depuis le 8-7.1963 quelque mois avant la signature de la convention Belgo-Rwandaise du 18 octobre 1963. L'accord d'une durée de six ans pendant laquelle la gestion du Centre devait être assurée par la Belgique, fut mis en vigueur dans des locaux provisoires (Butare- Gihindamuyaga - Mbazi - Nyabisundu)-en attendant l'érection du complexe de Murambi - Gitarama.

Le Centre de Murambi, étant déjà en achèvement, et en attendant son institutionalisation très proche, la direction et les charges y correspondants sont gérés par la Belgique.

L'action du Centre est assurée par une équipe de formateurs en permanence, et en part-time tant Belges que Rwandais.

Le présent Rapport d'activités notamment de l'année 1967, que le Commissariat aux Formations Accélérées a l'honneur de vous présenter vous voudrez bien vous en rendre compte des réalisations énormes par le Personnel chargé de mission O.C.D et de la participation très dévoués des Rwandais (Professeurs et Conférenciers outre les activités de 1967, vous y trouverez pour vos renseignements continus.

- Tableau des Sessions réalisées depuis 1963-1967
- Tableau du programmes suivi pour chaque spécialité de Cycle
- Tableau portant les activités l'année 1967
- Les considérations et commentaires sur le déroulement de chaque Cycle
- Liste-perspective pour l'année 1968
- Liste-recommandations

Je vous en souhaite bonne réception et vous prie d'agréer, Monsieur le Secrétaire d'Etat, l'assurance de ma considération très distinguée

Jean HAKIZIMANA
 Commissaire aux Formations Accélérées



**DES SESSIONS REALISEES PAR LE CENTRE DEFORMATION DE CADRES
1963 - 1967**

I. Sessions des Comptables et Gestionnaires de Crédits

Cycle :	Durée	Admis :	Réussis
- Cycle 01	Du 08.07.63 au 14.12.63	32 stagiaires	31 réussis
- Cycle 03	Du 17.02.64 au 11.04.64	17 "	12 "
- Cycle 06	Du 20.04.65 au 15.11.65	31 "	27 "
- Cycle 17	Du 26.09.67 au 13.07.68	28	18
		108	88

2. Sessions des Vulgarisateurs Agricoles + Agronomes de Secteurs

- Cycle 02	Du 10.10.63 au 21.12.63	15 stagiaires	15 réussis
- Cycle 05	Du 02.11.64 au 18.09.65	26 "	22 "
- Cycle 08	Du 15.01.66 au 30.09.66	33 "	28 "
- Cycle 09	Du 10.02.66 au 15.11.66	28 "	26 "
- Cycle 13	Du 03.01.67 au 30.09.67	28 "	22 "
- Cycle 16	Du 22.05.67 au 22.04.68	36 "	18 + 8 ? ...
		166	131 + 8 ? ...

3. Sessions du Personnel des Tribunaux et Magistrats

- Cycle 07	Du 18.05.65 au 28.02.66	33 stagiaires	23 réussis
- Cycle 10	Du 15.04.66 au 15.01.67	60 "	46 "
- Cycle 11	Du 15.11.66 au 15.01.67	23 "	18 "
- Cycle 15	Du 25.07.67 au68	45 "	-

4. Sessions d'Agents des Postes

- Cycle 04	Du 11.05.64 au 17.10.64	22 stagiaires	17 réussis
		22	17

5. Sessions des Secrétaires-Dactylographes

- Cycle 12	Du 10.08.66 au 20.12.66	26 stagiaires	20 réussis
- Cycle 14	Du 19.01.67 au 27.07.67	26 "	25 réussis
		52	45

6. Session des Animateurs-trices Sociaux

- Cycle I8 Du 23.01.68 au... 68 40 stagiaires -

40 -

7. Session des Commerçants Nationaux :

- Cycle I9 Du 29.II.67 au 25.03.68 20 stagiaires 18 réussis

20 18

Chaque spécialité de cycle a son propre programme à suivre.
Ci après une liste de programme suivi pour chaque spécialité de Cycle.

Programme suivi pour chaque spécialité de Cycles

1. Cycles des Vulgarisateurs agricoles

I. Cours d'agriculture générale : Cultures industrielle

- Cultures vivrières
 - Agriculture générale
 - Cultures potagères
 - Cultures fruitières
 - Sylviculture
 - Lutte anti-érosive
 - Comptabilité rurale
 - Législation-agricole au Rwanda
-

2. Cours d'agriculture spécialisée

- Phytopathologie
 - Botanique
 - Pédologie
 - Ecologie
 - Arpentage (topographie)
 - Paysannats
-

3. Cours généraux

- Français
- Arithmétique
- Civisme
- Déontologie professionnelle

.../...

4. Cours d'Application et pratique agricole

- Vulgarisation agricole sur colline
- Travaux pratiques d'entretien
- Zootechnie et Elevage
- Maçonnerie
- Petit élevage
- Irrigation et adduction d'eau
- Exposés et conférences par stagiaires

2. Cycles des Comptable et Gestionnaires de Crédits

- 1- Matières techniques :
- Comptabilité publique
 - Principes budgétaires
 - Gestion de crédits
 - Ordonnement-caissier
 - Licence -Quota - Devises
 - Comptabilité privée
 - Droit constitutionnel
 - Législation communale
- 2- Matières générales :
- Dactylographie
 - Arithmétique
 - Français
 - Correspondance administrative
 - Déontologie administrative
 - Méthodologie
 - Principe d'Economie
 - Sécurité sociale
- 3- Divers :
- Etude guidée
 - Conférences
 - Films
 - visites
 - Examens

3. Cycles du Personnel des Tribunaux.

- 1- Cours juridiques :
- Droit civil
 - Procédure civile
 - Droit pénal
 - Procédure pénale
 - Droit administrative
 - Déontologie professionnelle
 - Droit commercial
 - Organisation judiciaire
 - Droit constitutionnel
 - Parquets et Police judiciaire

.../...

- 2- Cours généraux :
- Français
 - Correspondance administrative
 - Conférences par stagiaire
 - Législation sociale au Rwanda
 - Organisation finances publiques
 - Etude
 - Conférences - films et welfare

4. Cycles d'Agents Postaux

- I- Cours techniques :
- Règlement postal
 - Organisation et législation postale
 - Poste aux lettres
 - Postes aériennes
 - Dépôts enregistrements et remise des :
 - Mandats postaux internes et internationales
 - Colis postaux
 - Caisse d'Epargne
 - Chèques postaux
 - Législation sociale en matière pension
 - Géographie postale
 - Arithmétique postale
 - Application et pratique postale

- 2- Cours généraux :
- Méthodologie
 - Français
 - Arithmétique
 - Economie
 - Déontologie professionnelle
 - Constitution
 - Géographie Générale
 - Notion de comptabilité publique
 - Eléments sur les pensions

5. Cycles des Secrétaires Dactylographes :

- Cours techniques :
- Dactylographie
 - Principes budgétaires
 - Comptabilité publique
 - Gestion de crédits
 - Principes d'économie
 - Correspondance administrative
 - Droit administratif
 - Droit

.../...

- Classement officiel
 - Gestion de bureau et archives
 - Tenue de magasin comptabilité matière
 - Eléments de comptabilité commerciale
 - Constitution Rwandaise
- 2- Cours généraux :
- Français
 - Déontologie professionnelle
 - Civisme
 - Géographie d'Afrique et du Rwanda
 - Institutions internationales
 - Conférences - films - étude guidées
- 3- Divers :
- Etude non guidée obligatoire
 - Examens

Activités de l'année 1967.

Animation de Cycles de Formation accélérés.

1- Cycle 7 Personne des Tribunaux à Nyabisindu.

Recyclage et fin de formation

Maître de stage : Monsieur DALOZE

Durée du stage : du 15.II.66 au 14.OI.67

Nombre de stagiaires admis : 23

Nombre de stagiaires ayant réussi 18

2- Cycle 10-11 Personnel des Tribunaux à Nyabisindu

Recyclage et fin de formation

Maître de stage Monsieur DALOZE

Durée du stage : du 15.OI.67 au 13.O5.67

Nombre de stagiaires admis : 48

Nombre de stagiaires ayant réussi 46

3- Cycle 13: Vulgarisateurs agricoles à Mambazi (A.I.D.R.)

Début et fin de cycle

Maître de stage : Monsieur NYSSSEN

Durée du stage : du 06.OI.67 au 16.IO.67

Nombre de stagiaires admis : 28

Nombre de stagiaires ayant réussi : 22

4- Cycle 14: Secrétaires-administratifs Dactylographes à Butare

Début et fin de cycle

.../...

Durée du stage du 19.01.67 au 27.07.67

Maître de stage : Monsieur FONTEYN

Nombre de stagiaires admis : 28

Nombre de stagiaires ayant réussis : 27

5. Cycle 15: Personnel des Tribunaux à Nyabisindu

Début session se prolonge en 1968

Maître de stage Monsieur DALOZE

Nombre de stagiaires admis 45

Nombre de stagiaires ayant réussis (en cours)

6- Cycle 16 : Vulgarisateurs agricoles à Gihindemuyaga-Mbazi.

Début session se poursuit en 1968

Maître du stage Monsieur LEVIE

Durée du stage à du 22.05.67 au 22.04.68

Nombre de stagiaires admis : 36

Nombre de stagiaires ayant réussis : 18 + 8 ? ...

7- Cycle 17 : Comptables et Gestionnaires de Crédits à Butare-Murambi.

Début session se prolonge en 1968

Maître de stage Monsieur FONTEYN

Durée du stage : du 26.09.67 au 13.07.68

Nombre de stagiaires admis 25

Nombre de stagiaires ayant réussis -

8- Cycle 18 : Animateurs et animatrices Sociaux à Murambi.

Début session prévu pour 1967 par un colloque préparatif et la sélection des candidats. A cause du retard prolongé de Mlle Hemy envoyée spécialiste par l'O.C.D le Cycle 18 a démarré le 23.01.68

Durée du stage du 23.01.68 au 15.09.68

Nombre de stagiaires admis 40

Nombre de stagiaires ayant réussis (en cours)

9- Cycle 19 : Commerçant et Comptables à Nyabisindu.

Début session, un colloque préparatif au Cycle le 19 mars 1967, se prolonge en 1968.

Maître de stage Monsieur Govaert

Durée du stage : du 29.11.67 au 25.03.68

Nombre de stagiaires admis 25

Nombre de stagiaires ayant réussis 18

Ci après quelques considérations et commentaires sur le déroulement de chaque Cycle sur les activités 1967.

CYCLE 7.

PERSONNEL DES TRIBUNAUX

Recyclage et fin de formation

Nombre de stagiaires admis : 28

Nombre de stagiaires ayant réussis: 18

En fait le cycle 7 fut le premier pour le personnel des Tribunaux à l'initiative de Monsieur Seminaga F. Président de la Cour Suprême, le 18 mai 1965 au 28 février 1966.

Le fait même qu'il a mentionné aux activités de 1967 n'est autre chose que la recyclage pratique et théorique portant sur la période d'un mois et demi (15.II.66 au 14.I.67).

C'est là la pure et simple raison que le cycle 7 compte parmi les activités 1967. Les stagiaires furent placés en stage pratique et répartis par les bons soins de la Cour Suprême dans les différentes juridictions de première instance du Pays.

Par le fait les stagiaires ont eut l'occasion de se familiariser avec les fonctions du greffier, le rôle de l'Auditeur de requête, le déroulement des audiences, le démarches de l'huissier, le travail administratif et la manipulation des archives.

Voilà la raison pour laquelle le cycle 7 de 1965-1966 est ramené aux activités de 1967.

Voici ci après la liste des stagiaires détenteurs du certificat de sortie

Place :	Commune :	Préfecture :	Résultat final en %
I- : Karangwa Kizitto	: Mugambazi	: Kigali	: 85,7%
2- : Kanamugire Ezechias	: Nyamagabe	: Gikongoro	: 80,5%
3- : Mwumvaneza Tharcisse	: Kiyovu	: Kigali	: 78,2
4- : Rutayisire Albert	: Mukura	: Butare	: 77,7
5- : Rugengamanzi Jean Chysostome	: Musenge	: Gikongoro	: 75,5
6- : Rukelibuga Claver	: Birenga	: Kibungo	: 73,9
7- : Ndimubanzi Boniface	: Kigombe	: Ruhengeri	: 70,2
8- : Kamali Ephrem	: Rubona	: Byumba	: 67,1
9- : Karekezi Albert	: Karama	: Gikongoro	: 64,5
10- : Gasakara Ezechial	: Rukira	: Kibungo	: 63,6
II- : Ruzibukira Isidore	: Mukura	: Butare	: 60,7

.../...

I2	: Ndengeyingabo Godefroid	: Mugesera	: Kibungo	: 60 %
X I3	: Ngirabanzi Emmanuel	: Gisuma	: Cyangugu	: 59,5
X I4	: Bikorimana Esdrae	: Kagangere	: Kibuye	: 58,9
I5	: Kamuzinzi Vénérend	: Musange	: Gikongoro	: 58,4
I5	: Munyanshongora Ignace	: Nyamababuye	: Gitarama	: 58,4
I7	: Rutamujyanye Léonard	: Mukingi	: Gitarama	: 50,7
I8	: Basomingera Alphonse	: Kagangere	: Kibuye	: 50 %

+ Le stagiaire avec une croix a été désigné d'office au stage sans examen de sélection.

CYCLE 10-II
PERSONNEL DES TRIBUNAUX

Recyclage et fin de formation

Nombre de stagiaire admis 48

Nombre de stagiaires ayant réussis 46.

Le Cycle 10/II qui est le deuxième stage de formation accélérée de personnel judiciaire organisé à Nyabisindu, par le Centre de formation de cadres en collaboration avec la Cour Suprême, avait débuté le 6.4.1966 et fut interrompu du 29.10.1966 au 15.1.1967 pour un stage pratique dans les juridictions du Pays.

La période du cycle avait été fixée à une année, décomposée en trois trimestres d'enseignement théorique, entrecoupés de périodes de congé de 15 jours, et en une période de deux mois et demi de stage pratique dans les juridictions.

Parmi les 60 candidats sélectionnés pour le cycle 10-II, il n'y avaient que deux provenant de l'ordre judiciaire, et encore n'y étaient-ils qu'anumés; alors que le premier cycle (c 7) se composait pour plus de la moitié de candidats appartenant aux cadres judiciaires.

Comme pour le cycle 7 précédent, le cycle 10/II est mis sur les activités de 1967 à cause du stage pratique qui a été organisé le 7.II.1966 au 14.I.1967.

Par les soins de la cour Suprême, les stagiaires furent répartis entre les différents tribunaux de Première Instance, les deux chambres de la Cour d'Appel et le département des Cours et Tribunaux. Le but du stage pratique n'est autre que de mettre les stagiaires en contact avec les réalités quotidiennes de la justice, de leur faire connaître les aspects divers du travail dans les Cours et Tribunaux. Les stagiaires pouvaient ainsi faire le point des connaissances acquises et mesurer ce qui sépare la théorie de la pratique et recueillir certaines informations en fonction des quelles l'enseignement du Centre serait éventuellement adapté en vue de coller d'avantage à la réalité.

Les stagiaires, au nombre de quatre ou cinq par juridiction ont rempli à tour de rôle différentes fonctions, selon un programme établi par le Président du siège, sur proposition des responsables du stage.

Chaque candidat stagiaire eut l'occasion de se familiariser avec sa fonction

Lors de leur retour à Nyabisindu, les stagiaires ont rédigé un rapport sur leurs activités durant le stage pratique et les différentes observations qu'il leur avait été suggérées.

.../...

L'efficacité du stage pratique fut enfin confirmée par la façon dont les stagiaires suivaient ensuite les cours théorique du 15.1.67 au 13.5.1967.

Ci-après une liste des stagiaires détenteurs du certificat de fin stage avec leur résultat de fin de cycle en pourcentage.

Tous les stagiaires diplômés ont été affectés.

Le Conseil Supérieur de la magistrature a retenu 25 pour les intégrer dans les cadres de la magistrature assise, comme magistrats ou comme agents de l'ordre judiciaire.

Le Parquet de la République Rwandaise a pris 20 stagiaires diplômés pour compléter les effectifs et réaliser l'objectif tendant à pourvoir à chaque arrondissement judiciaire d'un minimum de trois Officiers de Police Judiciaires

Liste des stagiaires détenteurs du certificat de sortie

Cycle IO-II

Place:	Nom et Prénoms	: Commune	: Préfecture	: Résultat %
1	Sesonga Innocent	Nyabisinsu	Butare	77,4 %
2	Habimana Syxidion	Kivumu	Kibuye	76
3	Banyurwabuke André	Ramba	Gisenyi	71,4
4	Nzabanita Médard	Nyabisindu	Butare	70,6
5	Bahizi Pascal	Kanomba	Kigali	70,1
6	Nyagutare Jean	Karama	Gikongoro	68,5
7	Rugema Joseph	Karambo	Gikongoro	68,2
8	Nzabonaliba Samuël	Murama	Gitarama	66,7
9	Kabera Phocas	Karama	Gikongoro	66,6
10	Mabyalimana Aloys	Setnskyi	Gisenyi	66,5
11	Ndahiro Charles	Kiyovu	Kigali	66,3
12	Mugemangango Dismas	Rukondo	Gikongoro	65,7
13	Gakuba Claver	Ntyazo	Butare	65,6
14	Habiyambere Vianney	Kibilira	Gisenyi	64,8
15	Rwayihigi Vincent	Nyabisindu	Butare	64,8
16	Banyangandore Ernest	Ruhondo	Ruhengeri	64,3
17	Mbaraga Désogratias	Kiyovu	Kigali	64
18	Ntaganira Evariste	Kagano	Cyangugu	63,8
19	Ndegijimana Christophe	Mutura	Gisenyi	63,6
20	Nzamwita Anastase	-	Kigali	63,2
21	Munyakayanza Etienne	Maraba	Butare	62,4

.../...

CYCLE 13.

Vulgarisateurs agricoles (A.I.B.R.)

22	Munankindi Jonas	Murama	Gitarama	62,2 %
23	Iyamuremye Félicien	Tambwe	Gitarama	61,4
24	Muyango Michel	Rukara	Kibungo	61,2
24	Karugema Jean	Mwendo	Kibuye	61,2
26	Gakwaya Venant	Rwamiko	Gikongoro	61,1
27	Mpambare Callixte	Ntongwe	Gitarama	60,8
28	Ntezilizaza Justin	Kagangare	Kibuye	60,4
29	Nyaruguru Ernest	Kinyamakara	Gikongoro	59,4
30	Rwandayi Asiel	Nkuli	Ruhengeri	59,4
31	Harelimana Dégratoas	Nyamutera	Ruhengeri	58,8
31	Tabaro Vianney	Kiyovu	Kigali	58,8
31	Bizimana Jean Baptiste	Cyabingo	Ruhengeri	58,8
34	Musonera Nariçsse	Masango	Gitarama	58,7
35	Neababera Pierre	Kagangare	Kibuye	58,6
36	Nyilibambe Justin	Nyabisindu	Butare	58,6
37	Gakwavu Janvier	Nyabikenke	Gitarama	58,1
38	Mukemba Mathias	Rubungo	Kigali	57,7
38	Rwubaka Félicien	Kigombe	Ruhengeri	57,6
40	Mukurarinda Jean	Mwendo	Kibuye	57,2
43	Buhayi Thaddés	Karago	Gisenyi	57,1
44	Tulikumwenimana Pierre	Ruhondo	Ruhengeri	56,7
45	Habyalimana anthère	Nyarutovu	Ruhengeri	54,7
46	Havugiyaremye Joseph	Mbezi	Butare	53,8

Les examens ont été donnés, surveillés corrigés et publiés par le Directeur Général de l'Institut National de la Formation Professionnelle.

Cette première sélection n'a obtenu que 11 candidats, ayant moins de la moitié des points au total (de 45 à 25 points).

En raison du nombre insuffisant d'élèves inscrits de cette première sélection, le Directeur Général de l'A.I.B.R. en accord avec les responsables de l'Institut National de la Formation Professionnelle de cadres, organisent, une autre sélection, qui aura lieu à Kibungo pendant le mois de décembre 1966.

Les candidats les plus valables fournis par cette épreuve seront convoqués pour la deuxième sélection le 15.12.67. Ce total de candidats sera de 23 dont 22 inscrits et 1 total.

La sélection commencera le 5.1.67 pour se terminer le 15.12.67.

La comparaison du cycle des Vulgarisateurs agricoles pour les années 1966 et 1967.

Liste du personnel enseignant.

- I- Monsieur Nyssen J. Maître de stage, chargé de mission O.C.D.
- 2- " Govaerts D. chargé de mission O.C.D.
- 3- " Ba#duin R. Agronome, conseiller au Centre Agricole au Rwanda
- 4- " de Luray L. Agronome, responsable des projets "Marché Commun
- 5- " Evrart A. Ingénieur agronome, professeur à l'Ecole agricole Butare
- 6- " Gobin X. Ingénieur agronome conseiller au Minagri
- 7- " Monnon A. " " " "
- 8- " Faucon D. Professeur de français au Groupe scolaire
- 9- " Norfs D. Géomètre conseiller section cadastre
- 10- " Roquet R. Professeur à l'Ecole moyenne de Save
- II- " Van Baelen H. Docteur en Médecine, Hôpital universitaire
- 12- " Tijs W. (A.T.B) Technicien au Laboratoire Vétérinaire
- 13- " Révérend Père Sallets - Conférencier à la Radio-Rwanda.
- 14- " Derhytner
- 15- " Stefivinovic Expert de la F.A.O au Rwanda
- 16- " Kanyabashi J. Gestionnaire de l'Hôpital de U.N.R.
- 17- " De Jonghe R. Directeur du Centre, chargé de mission O.C.D.

Le 16 octobre 1967, le stage a pris fin et les stagiaires ci-après sont détenteurs de certificats de sortie.

Nom et Prénoms	Résident à	Etudes faites	Résultats fin stage %
I. Muhire Sylvestre	: Birenga	: 3 ans P.primaires	: 925 : 84
2. Rucibigango Fr.Xavier	: Rukira	: 2 ans "	: 906,50: 82,4
3. Baziga Venant	: Sake	: 4 ans "	: 899 : 81,72
4. Ndagijimana Innocent	: Sake	: 2 ans "	: 867,25: 78,84
5. Karasira Damien	: Rukara	: 2 ans "	: 858,75: 78,06
6. Rwagasana Noël	: Sake	: 6 ans primaires	: 846,75: 76,97
7. Higiro François	: Kayonza	: 2 ans P.prim.	: 837 : 76,00
8. Uwihanganye Célestin	: Rutonde	: 3 ans "	: 832,50: 75,68
9. Habimana J.Bosco	: Rukara	: 2 ans "	: 805,25: 73,20
10. Mukama Augustin	: Muhazi	: 7 ^e préparatoire	: 799 : 72,63
II . Ngoga Ephrem	: Rukara	: 7 ^e préparatoire	: 792,75: 72,06
12. Munyaikazi Anatole	: Remera	: 2 ans p.primaires	: 768 : 69,81
13. Nduwimana Léonidas	: Mugesera	: 1 an "	: 757,00: 68,81
14. Uwimana André	: Rukara	: 7 ^e préparatoire	: 752,25: 68,35
15. Muliikiyinfura Gervais	: Birenga	: " "	: 730 : 66,36
16. Musuhuke Denis	: Muhazi	: " "	: 706 : 63,54

.../...

17. Karemera Pierre	Kigerame	7è préparatoire	699	63,54
18. Kayiranga Charles	Rutonde	" "	697,75	63,43
19. Rwabutozi J. Baptiste	Rusumo	" "	694,50	63,13
20. Kagabo Fr. Xavier	Birenga	6ème primaire	690,25	62,75
21. Gatsinzi Thomas	Muhazi	7è préparatoire	677	61,54
22. Havugimana Déogratias	Sake	6 ans primaires	647,75	58,88

Programme et relevé des Cours fin de Cycle.

Matières enseignées	Nombre d'heures	par
- Agriculture générale	83 heures	Mr. Nyssen
- Cultures indistrielles: théorie	109 "	"
- " pratique	15 "	"
- Cultures vivrières: théorie	101 "	"
- " pratique	16 "	"
- Cultures potagères	41 "	Gabin X.
- Cultures fruitières	16 "	Ba#duin R.
- Sylviculture	50 "	Evrard A.
- Botanique	20 "	"
- Lutte anti-érosive	28 "	de Suray L.
- Phytopathologie	19 "	Ba#duin R.
- Pédologie	19 "	Gabin X.
- Apiculture	49 "	Ba#duin R.
- Paysannats	12 "	de Suray L.
- Zootechnie	19 "	Deschuytener
- Nutrition	12 "	Dr. Van Ballen
- Arpentage	44 "	Norf D.
- Comptabilité rurale	59 "	Nyssen J.
- Principes d'économie	33 "	Govaerts D
- Statistiques	38 "	Stefinovic
- Exposés	32 "	Nyssen J.
Drainage, irrigation :	6 "	"
- " théorie	4 "	"
- " pratique		"
- Rapports enquêtes	4 "	"
- Français	56 "	Faucon P.
- Arithmétique	68 "	
- Déontologie	3 "	Roquet R.
- Civisme	15 "	De Jonghe R.
		R.P. Stanislas

Menuiserie pratique
Vulgarisateur sur colline

24 heures
105 "

Kanyabashi J.
Mr. Nyssen J.

1.100 heures

Travaux pratiques
Etude
Conférences
Voyages

380 heures
380 "
12 "
8 "

Grand total 1.880 heures

CYCLE I4.

Secrétaires administratifs Dactylographes

Nombre de stagiaires : 28

Durée du stage : du 19.1.67 au 27.7.67

Lieu du stage : Butare

Maître de stage : Fonteyn J.

Le cycle I4 est destiné à la formation des Secrétaires Dactylographes à l'échelon moyen, possédant les connaissances indispensables au bon fonctionnement d'un bureau administratif.

La sélection des candidats de ce cycle a eu lieu à Butare (Hôtel Faucon) dans la salle des cours du Centre Rwandais de formation de cadres. Cette sélection fut organisée par Monsieur Fonteyn J. Directeur du Centre a.i, assisté par Monsieur Daloze A. chargé de mission O.C.D. Etaient également présents Monsieur E. Ruhashya Capitaine, Monsieur F. Gahimano Lieutenant à Butare. J. Hakizimana Commissaire aux Formations Accélérées.

Les candidats au nombre de 63, dont une vingtaine ne remplissant pas les conditions exigées, se sont présentés pour faire les épreuves de sélection, fut éliminée d'office.

Les 43 restant passèrent alors les épreuves et 29 réussirent avec succès et furent admis au stage. Un candidat fonctionnaire fut empêché à suivre les cours pour raison de service. Parmi les 28 restants 17 sont fonctionnaires, 11 non fonctionnaires.

Ce groupe était très hétérogène, il comptait 24 hutu, et 4 tutsi. Il y a 9 stagiaires militaires et 19 civils. De ces 19 stagiaires civils il y avait 7 filles dont 2 fonctionnaires. Il y avait 9 fonctionnaires de l'Administration Centrale. Du fait de cette hétérogénéité, il fallu augmenter sensiblement certains cours, tels que : la dactylographie, le français, la correspondance administrative et le Droit administratif, cours essentiellement destinés à la formation des secrétaires administratifs, dactylographes.

Le stage a commencé le 19.1.1967 pour se terminer le 27.7.1967. Les professeurs de ce cycle ont coopéré d'une façon réellement efficace et satisfaisante, tant du point de vue enseignement que du point de vue ponctualité, remplissant ainsi leur programme avec réalisation de 1.281 heures de prestations.

.../...

Liste du personnel enseignant le cycle I4

- 1- Monsieur Fonteyn J. chargé de mission O.C.D. Maître de stage
- 2- " Daloze A. " " "
- 3- Madame Daloze
- 4- Monsieur Govaerts D. chargé de mission O.C.D.
- 5- " Murego D. Vice-Président de la Cour Suprême, licencié en sciences politiques et administratives
- 6- " Nectaire R. Frère de la charité, expert en dactylographie
- 7- Madame Ruhashyankiko, licenciée en philologie romane
- 8- Monsieur Sallets St.R. Père Bénédictin, conférencier Région Rwanda
- 9- Madame Govaerts, licenciée en philologie romane
- 10- Monsieur Seminega F. Docteur en Droit, Président de la Cour Suprême
- 11- Monsieur Tijds D. (A.T.B.) Régentien langues romanes, professeur au Groupe scolaire de Butare.
- 12- Monsieur Van De Walle (A.T.B.) Expert conseiller au Ministère des Finances
- 13- Monsieur Verstaeten R. (A.T.B.) Licencié en sciences commerciales et financières, professeur au Groupe scolaire de Butare
- 14- Monsieur de Lame chargé de mission O.C.D.

Le 27 juillet 1967 la journée de fin stage, remise des certificats et distribution de prix aux lauréats- Un Syllabus stencillé des cours enseignés a été remis à chaque stagiaire.

Dans l'ensemble, très bon comportement des stagiaires tant du point de vue discipline que du point de vue étude et travail. Tous les 27 stagiaires ont réussi et ont obtenu leurs certificats et diplôme. Le numéro 28 a échoué, mais a eu son certificat de dactylographie.

Liste des stagiaires détenteurs de certificat de fin stage

Nom et Prénoms	Préfecture	% des points:	
1- Ntahorubuliye Simon	Butare	83,40	% Segent major G.N.
2- Ayinkamiye Lucie	Kigali	80,34	Fonctionnaire
3- Karambizi Augustin	Butare	80,33	
4- Mukasonga Belina	Kigali	76,30	Fonctionnaire
5- Kagabo Célestin	Kigali	76,00	"
6- Musabyemariya Josepha	Butare	73,70	
7- Biziyaremye Cyprien	Gitarama	73,24	
8- Mukamarutoke Laurent	Butare	73,10	Caporal G.N.
9- Zitoni Georgette	Kigali	70,33	
10- Ndoreraho Sylvère	Kigali	69,10	Fonctionnaire

11- Karuhije François	Butare	67,40	Caporal G.N.
12- Rwenderi Aloys	Butare	63,85	"
13- Habimana Jean Baptiste	Butare	63,51	"
14- Muhashy Samuël	Gitarama	63,42	"
15- Hakizinfura Célestin	Kigali	63,00	Fonctionnaire
16- Iryimbwiye Madeleine	Butare	62,90	
17- Rucogoza Eugène	Ruhengeri	62,30	
18- Ruvamwabo Tharcisse	Butare	61,70	Caporal G.N.
19- Nkezabera André	Kigali	60,00	Fonctionnaire
20- Safari Cléophas	Gisenyi	59,90	
21- Ngamiye Mathias	Butare	57,30	Caporal G.N.
22- Kabanyana Immaculée	Kigali	55,90	
Munyankindi François	Butare	55,00	Soldat G.N.
24- Baraturwango Denis	Kigali	54,00	Fonctionnaire
25- Nzakamwita Godefroid	Gitarama	53,00	Fonctionnaire
26- Nzabandora Joseph	Butare	53,00	
27- Nshizimpuma Alfred	Butare	51,00	Soldat G.N.
28- Mukakaboyi Agnès	Kigali	45,00	

Tous les stagiaires du cycle 14 ont été affectés dans un temps très court, c'est à dire dans le 15 jours après la fin du stage.

X Mademoiselle Mukakaboyi agnès n'a pas atteint les 50 % des points, mais a réussi en dactylographie, c'est la raison pour laquelle elle a été réintégré dans les services publics.

Programme et heures de prestations à la fin du cycle.

Matières enseignées	Heures	Par
- Dactylographie	232 heures	R.Fr.Nectaire
- Déontologie professionnelle	10 "	Mr. De Jonghe
- Correspondance administrative	7 "	"
- " " "	36 "	Mr.de Lame P.
- Droit administratif	45 "	Mr. Murego D.
- Etude guidée	88 "	Mr. Fontayn
- Etude obligatoire	388 "	-
- Organisation et Gestion du bureau	12 "	Madame Daloze
- Droit constitutionnel	10 "	Mr. Seminega F.
- Comptabilité et finances publiques	35 "	Mr. Van De Walle
- Géographie du Rwanda et d'Afrique	22 "	Mme Ruhashyankiko
- Civisme	18 "	R.P.Stanislas Sallets
- Français	117 "	Mr. Thijs
- Principes budgétaires	30 "	Mr. Fontayn
- Principes d'économie	24 "	Govaerts
- Comptabilité Commerciale	48 "	Verstrataeten V

- Notion de Droit et sur les instit.internat.	18	Mr. Daloze
- Orthophonie	16	Mme Govaerts
- Welfare- cinéma - Sports	48	Mr. Fonteyn J.
- Exercices, conférences, interrog.	61	-
- Participation au séminaire	8	-

CYCLE 15.

Personnel de Tribunaux

Nombre de stagiaires : 45
Duré du stage : du 25.7.67 au 68
Lieu du stage : Nyabisindu
Maître de stage : Monsieur DALOZE A.

Le Cycle 15 est la troisième concrétisation menée par le Centre de formation de cadres, en collaboration avec la Cour Suprême à Nyabisindu. Le cycle 15 était initialement prévu pour une formation accélérée d'agents en fonction, dont le nombre eût été éventuellement complété par des candidats sélectionnés. Le projet visait à la formation d'une vingtaine d'agents du Ministère Public et d'un nombre indéterminé de magistrats assis et d'agents de l'ordre judiciaire.

Ce projet n'a pu être exécuté cette année, pour des motifs intéressant la bonne marche des services, le détachement des agents du Parquet s'avérant très difficile.

Quant aux agents de l'ordre judiciaire, la Cour Suprême en a sélectionné dix sept, tous greffiers de Tribunaux de Canton. Ces greffiers ont fait acte de candidature mais n'ont pas été soumis aux examens de sélection, à l'exception des tests psycho-techniques.

La Cour Suprême désire qu'ils reçoivent une formation complémentaire, la plus large possible, dans le but d'avoir, à l'échelon cantonal des éléments de bonne capacité dont certains seront sans doute appelés à exercer les fonctions de Juge-avocat ou de Président.

D'autre part, ces agents, en fonction depuis plusieurs années bien au courant des problèmes de droit coutumier, sont perfectibles dans la mesure où ils ont fréquenté quelque peu l'enseignement secondaire. Dans cette mesure, ils sont actuellement difficilement remplaçables dans leurs fonctions, les anciens stagiaires (C.7.I0/II) ayant été formés spécialement au Droit écrit.

Pour ces deux motifs, il a été décidé de ne pas les mettre en compétition avec des candidats recrutés par sélection, lesquels peuvent espérer s'élever plus haut dans la hiérarchie.

Comme pour le stage cycle IO/II, la sélection des candidats du cycle 15 a eu lieu en deux opérations.

.../...

I- La préselection. Les examens de préselection des candidats du cycle 15 en cinq chefs-lieux.

1. Kigali	33 candidats
2. Gitarame	26 "
3. Butare	16 "
4. Gisenyi	10 "
5. Kibuye	3 "

La préselection se composait de trois épreuves :

1. Dictée française
2. Batterie de cinq tests psycho-techniques
3. Traduction d'un texte Kinyarwanda en français

A l'issue de ces épreuves, après élimination des candidats ayant échoué et de ceux qui, pour différentes raisons de service ne pouvaient être retenus, trente trois candidats furent invités pour subir à Nyabisindu le 20 juillet les épreuves de sélection.

II. La sélection: Les épreuves consistaient en :

1. Synthèse d'une conférence
2. Interview

Tous les candidats, sauf un, ont obtenu 50 % des points pour le total vingt cinq seulement pouvaient être retenus définitivement afin de ne pas dépasser l'effectif assigné. Il fallait alors en écarter treize candidats. Pour le faire, une commission composée de :

Monsieur le Président de la Cour Suprême

Monsieur le Vice Président de la section Cour Constitutionnelle

Monsieur Fonteyn, Directeur a.i. du Centre de formation de cadres

Messieurs Daloze et Govaerts chargés de mission C.C.D. s'est réunie en vue d'opérer l'écartement des treize candidats qui avaient réussi les épreuves de sélection.

Il fut tenu compte de la qualité des résultats de la sélection du nombre d'années d'études secondaires, de l'âge et de l'expérience de chaque candidat.

Vingt huit candidats furent admis, auxquels vinrent s'ajouter les 17 greffiers de cantons appelés à suivre le stage, sélectionnés par les services de la C.S.

Observation.

L'impression qui se dégage des examens de sélection est particulièrement favorable, spécialement d'interview et la synthèse ont donné des résultats plus brillants que l'année dernière.

.../...

Le 25.7.67 le cycle a débuté à Nyabisindu avec 45 participants. Il s'agit des vingt huit candidats sélectionnés dont 24 hutu 2 tsi et deux ethnies inconnues; des dix sept greffiers de cantons dont 13 hutu et 4 tsi, au régime d'internat.

La durée de formation est de 10 mois plus un stage pratique
Le cycle se poursuit en 1968.

Ci-après un tableau des stagiaires admis avec leur résultat de la sélection et une liste des greffiers de cantons admis au stage.

Place:	Nom et Prénoms	: Dictées: (20)	: Traduction: (20)	: Tests: (20)	: Interview: (30)	: Synthèse: (30)	: Total (120)
I.	: Kamanzi Alphonse	: 16	: 17	: 16½	: 26	: 26	: 101½
2.	: Burayobere Ildephonse	: 17	: 14	: 17	: 23	: 26½	: 97½
3.	: Rushigajiki Jean Bosco	: 18	: 16	: 17	: 17	: 28	: 96
4.	: Ayimondo Jean Baptiste	: 16	: 14½	: 13½	: 23	: 27½	: 94½
5.	: Simbizi Jean Baptiste	: 14	: 15	: 13½	: 26	: 25½	: 94
6.	: Sekaziga Wenceslas	: 17	: 14	: 15	: 25	: 23	: 94
7.	: Muregancuro Victor	: 18	: 14½	: 13½	: 28	: 23	: 93
8.	: Nduwimana Isaïe	: 17	: 15	: 14	: 20	: 23½	: 89½
9.	: Kabanda Isaïe	: 18	: 10½	: 17	: 19	: 25	: 89½
10.	: Nemayabahizi Fidèle	: 15	: 14	: 12½	: 23	: 24	: 88½
11.	: Sebudandi Antoine	: 11	: 12½	: 16	: 23	: 25½	: 88½
12.	: Gashugi Paul	: 16½	: 14	: 10½	: 18½	: 20	: 79½
13.	: Maganya Jonas	: 12	: 15½	: 10	: 22	: 18	: 77½
14.	: Mbugulije Paul	: 16	: 13½	: 10½	: 17	: 18	: 75
15.	: Habyalimana Ildephonse	: 10	: 15½	: 10	: 20	: 18	: 73½
16.	: Kenamugire André	: 14	: 9½	: 14½	: 17	: 18	: 73
17.	: Mugabowasoze Denys	: 5	: 14	: 11	: 25	: 18	: 73
17.	: Nshorere Charles	: 15	: 13	: 10	: 19	: 16	: 73
19.	: Higiro Léonides	: 14	: 10½	: 16	: 15	: 17	: 72½
20.	: Nkubito Jean Berchmans	: 14	: 12½	: 13	: 15	: 17	: 71½
21.	: Bwarahoze Tharcisse	: 12	: 8	: 10½	: 18	: 21½	: 70
22.	: Kanyabuganza Jean Baptiste	: 11	: 16	: 8½	: 20	: 14	: 69½
23.	: Sibomana René	: 10½	: 10	: 7½	: 15	: 26	: 69
24.	: Nkulikiyinka Dominique	: 11	: 13	: 11½	: 14	: 18	: 67½
24.	: Kubwimana Jean	: 10	: 14½	: 11	: 14	: 18	: 67½
26.	: Gatarayiha Cassien	: 12	: 12½	: 8	: 13½	: 20	: 66

Liste des gereffiers de canton au stage C15.

Nom et Prénoms	:	Canton de	:	Préfecture
1. Rubega Emmanuel	:	Shyanda	:	Butare
2. Nyamweya Ladislas	:	Tara	:	Butare
3. Bapfakurera Fabien	:	Buyoga	:	Byumba
4. Bikirumurame Alphonse	:	Kibungo	:	Kibungo
5. Biniga André	:	Rubengera	:	Kibuye
6. Gakuba Célestin	::	Kabarondo	:	Kibungo
7. Gapfuyekubaho Jean	:	Cyuve	:	Ruhengeri
8. Gasana Claver	:	Kezo	:	Kibungo
9. Hitimana Théobard	:	Shyorongi	:	Kigali
10. Kamagwera Joseph	:	Bwisige	:	Byumba
11. Karekezi Célestin	:	Kibilizi	:	Butare
12. Muberuka Michel	:	Rubago	:	Kibungo
13. Mubiligi Célestin	:	Saga	:	Butare
14. Munyambibi Augustin	:	Nyarubuye	:	Kibungo
15. Nikobatuye Claver	:	Cyarwa	:	Butare
16. Nsengenabo Mathias	:	Munkamba	::	Ruhengeri
17. Sebuzindu Charles	:	Gishyita	:	Kibuye

Liste des Professeurs C.15.

1. Monsieur	DALDZE A. Maître de stage
2. "	DE JONGHE
3. "	DESSY R.
4. Mme	GOVAERTS M.
5. Monsieur	GOVAERTS P.
6. "	GRAYET
7. "	MUREGO. D.
8. "	NDIBWAMI J.
9. "	NTASHAMAJE
10. "	RUHASHYANKIKO
11. "	SEMINEGA F.
12. "	RUTAGENGWA
13. "	NDABIRO

Relevé des prestations du Cycle IS.

Personnel des Tribunaux du 25.7.67 au 31.12.67
(se poursuit en 1968).

Matières enseignées	: Nombre d'heures
- Obligations	56 heures
- Procédure civile	38 "
- Introduction au Droit	12 "
- Correspondance administrative	10 "
- Code de la route	17 "
- Organisation du Parquet	19 "
- Français	56 "
- Droit social	25 "
- Droit commercial	37 "
- Droit administratif	16 "
- Droit pénal	29 "
- Procédure pénale	49 "
- Droit civil	60 "
- Droit civil	60 "
- Déontologie	14 "
- Droit constitutionnel	13 "
<u>Conférence</u>	
- Organisation du Parquet	2 "
- Centre de formation de cadres	2 "
- Etude, travaux pratiques	5 "

N.B. Le cycle se prolonge en 1968, le relevé ci dessus n'est que du début du cycle à la fin de l'année 1967.

CYCLE 16.

Vulgarisateurs agricoles

Nombre de stagiaires : 36

Durée du stage : 22.5.67 au 22.4.68

Lieu du stage : Gihindamuyaga-Mbazi

Maître de stage : Monsieur Lavie G.

chargé de mission O.C.D.

Le Cycle 16 est destiné à la formation des Vulgarisateurs agricoles arpenteurs et topographes pour le Ministère de l'Agriculture et de l'Élevage.

Commentaires sur l'examen de sélection et considérations sur le déroulement du cycle 16.

La sélection est déroulée en quatre chefs-lieu : Byumba - Cyangugu - Butare et Gisenyi. I. Le 6 mars 1967 il y eut à Byumba la sélection pour les candidats de Kigali - Byumba et Kibungo.

Comme il n'y avait qu'un candidat de Kigali et deux de Kibungo qui ne se sont pas ailleurs présentés, c'est la raison pour laquelle le Commissariat aux formations accélérées en accord avec les responsables du Centre a décidé de trouver le plus grand nombre de candidats inscrits de la Préfecture de Byumba.

Les candidats convoqués étaient au nombre de 13 pour la Préfecture de Byumba, 1 de Kigali, 2 de Kibungo.

D'autres éléments intéressés se sont présentés, outre ceux qui étaient inscrits, après quelques discussions, ceux-ci furent acceptés à passer les examens, au nombre de 31, il y eut 6 réussites.

Les examinateurs étaient Monsieur De Jonghe R. Directeur du Centre

" Daloze A. chargé de mission O.C.D.

" Fonteyn " " "

Étaient présents Monsieur Bashakira B. S/Préfet de Byumba

Monsieur Kayonga Directeur au Ministère de l'Agriculture

et de l'Élevage

Monsieur Karekezi, agronome de Préfecture de Byumba

Monsieur J. Makizimana Commissaire aux Formations Accélérées

Les épreuves passées, dans chaque localité de sélection consistaient en matières suivantes :

1) Dictée d'une quinzaine de lignes d'un texte courant 20 points

2) Résumé de 10 à 15 lignes d'un texte repris de la Revue " Vous et les Belges "

3) Commentaire (en Kinyarwanda de 15 à 20 lignes sur le texte (dessus) n° 2

10 points

4. Arithmétique : les 4 opérations, calcul d'intérêt et recherche du taux d'intérêt

recherche du bénéfice, et règle de trois simple 30 points

5) Interview :  preuve orale portant sur la culture générale, les problèmes nationaux, l'économie et géographie nationale principalement et accessoirement africaine. 30 points.

2. le 17 mars 1967, la sélection eut lieu à Cyangugu pour les candidats de Cyangugu et de Kibuye des communes les plus proches de Cyangugu. Les examinateurs: Monsieur Daloze A. chargé de mission O.C.D.

Monsieur Govaerts " " y assistaient Messieurs Mugambira S. Directeur au Ministère de l'Agriculture et de l'élevage et Ndingiye Alfred agronome de Préfecture; sur les 39 candidats présentés, il y eut 11 réussis.

3. Le 20 mars 1967, c'est à Butare qu'il y eut la sélection pour les candidats de Butare - Gitarama et Gikongoro.  taient présents:

Monsieur De Jonghe R. Directeur du Centre
Monsieur Fonteyn chargé de mission O.C.D.
Monsieur Kayonga Ndiriza Directeur au Ministère de l'Agriculture et de l'élevage
Monsieur Rufuruka G. remplaçant l'agronome de Préfecture de Butare
Sur les 97 candidats présentés aux épreuves, il y eut 32 réussis.

4. Le 24 mars 1967, la sélection à Gisenyi pour les candidats de Gisenyi, Ruhengeri et Kibuye.

Les candidats présentés aux examens étaient au nombre de 102 et 24 seulement ont réussi.

Assistaient aux examens de sélection :

Monsieur De Jonghe, Directeur du Centre de formations accélérées
Monsieur Fonteyn chargé de mission O.C.D.
Monsieur Budaramani G groyre S/Préfet de Gisenyi.
Monsieur Mubiligi, Directeur au Ministère de l'Agriculture et de l'élevage
Monsieur Karangwa Ch. agronome de secteur
Monsieur Ntebebe agronome de Préfecture
Monsieur Nzaramba Fr. Vétérinaire de secteur

La sélection de ce cycle ayant eu lieu dans ces quatre localités c'est la raison pour laquelle il y a eu un si grand nombre de candidats (269) qui se sont présentés aux épreuves de sélection

Graphique des résultats de sélection

Préfectures: nombre des candidats avec pourcentage des points obtenus.

	: 80 %	: 70 � 80%	: 60 � 70%	: 50 � 60%	: 45 � 50%	: 35 � 45 %	: 35 %	:	Total
Butare	: I	: 6	: 15	: 10	: 2	: 18	: 37	:	97
Byumba	: -	: I	: 2	: 3	: I	: 7	: 17	:	31
Cyangugu	: -	: -	: 5	: 6	: I	: 2	: 25	:	39
Gisenyi	: -	: 4	: II	: 9	: 7	: 11	: 60	:	102
	: I	: II	: 33	: 28	: II	: 38	: 139	:	269

Des cas 269 candidats passés aux épreuves de sélection, 73 ont obtenu 50 % et plus des points et sont admissibles. Ce nombre représente une réserve suffisante pour le choix des 60 candidats à retenir pour le futur stage de Vulgarisateurs agricoles, agents d'élevage, arpenteurs et topographes dont a besoin le Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage.

Les responsables du Centre conformément à l'article 4 de la convention entre la Belgique et le Rwanda relative à l'institution d'un centre de formation de cadres au Rwanda, ont été obligés de ne prendre que 36 candidats. Deux stagiaires ont été renvoyés suite à la désertation du service sans accord préalable des supérieurs. En effet le 22 mai 1967, le cycle 16 a commencé à Gihindamuyaga, et comptait 34 stagiaires, dont 31 hutu, 2 tutsi et 1 twa.

Liste des stagiaires du C.16 à Mbazi.

Nom et Prénoms	Préfecture	Résultats de sélection obtenus (total %)
1. Ndikubwayo C.	Butare	85,5
2. Rurangwa Arthémon	Butare	77
3. Kalisa Faustin	Butare	75
4. Habyalimana Laurent	Gisenyi	73,5
5. Kamanzi Justin	Butare	73
6. Sebahutu Ernest	Byumba	73,5
7. Ntanturo J.Chrysoetome	Gisenyi	72,5
8. Sanzwe Hamimu	Gisenyi	59,5
9. Mudheranwa Joseph	Gisenyi	69
10. Ntamakemwa Célestin	Butare	68,5
11. Ngerageze Frédéric	Gisenyi	68,5
12. Habyalimana Joseph	Butare	67
13. Kageruka Innocent	Butare	66,5
14. Bihibindi Simon	Gisenyi	66
15. Ndalibitse Joseph	Gisenyi	65
16. Euregaya Fr.Xavier	Butare	64,5
17. Niyirora Antoine	Butare	63,5
18. Mpamira Antoine	Gisenyi	62
19. Ntegeyiminsi Fr.Xavier	Gisenyi	62
20. Nzigiyi Laurent	Butare	61,5
21. Nkizurwimo Fidèle	Gisenyi	61
22. Mubeshyiminsi Célestin	Byumba	61
23. Nyarwanda Edmon	Butare	61
24. Rwakayonza Pierre	Butare	60,5
25. Batware André	Gisenyi	60
26. Ruzindana Dominique	Butare	58,5
27. Ugirashabuja François	Byumba	58
28. Sakindi Alphonse	Gisenyi	58,6
29. Magayane Gervais	Gisenyi	57,5

.../...

30. Nkaka Fidèle	Butare	57,5
31. Ndisore Elie	Gisenyi	57,5
32. Sebazezi Jea Baptiste	Gisenyi	56,5
33. Sebuzambé Félix	Gisenyi	56,5
34. Kaziramigenzo J.M.Vianney	Gisenyi	55

Liste des professeurs au stage du C. 16.

- I. Monsieur Bauduin R.
2. " Brion R.
3. " *de* Lame
4. " Deychuytener
5. " de Suray
6. " Evrard
7. " Gillion
8. " Gabin
9. " Govaerts
10. " Kanyabashi
11. " Levie
12. " Norlf
13. " Nzirorera
14. " Schils
15. " Stefinovic
16. " Van Balen
17. " Va Clegnenbeugel
18. " R.P. Stanislas

Le 22.4.68 le cycle a pris fin et les dix sept stagiaires suivant qui ont réussi ont obtenu leurs certificat de sortie, les huit autre continueront le stage, car ils ont réussi partiellement, et suite aux difficultés budgétaires, ils ne seront affectés qu'en 1989.

Ci après la liste des stagiaires détenteurs de certificat de fin stage.

Place:	Nom et prénoms	:	Commune	:	Préfecture	:	Résultats	:	%
1	Rurangwa Artémon	:	Nyaruhengeri	:	Butare	:	683,5	:	68,3
2.	Ruzindana Dominique	:	Musenge	:	Gikongoro	:	669,5	:	66,9
3.	Nyarwenda Esdras	:	Rusatira	:	Butare	:	668	:	66,8
4.	Kalisa Faustin	:	Mukura	:	Butare	:	660	:	66
5.	Kamanzi Justin	::	Rwamiko	:	Gikongoro	:	648,5	:	64,8
6.	Rwakayonza Pierre	::	Mukura	:	Butare	:	635	:	63,5
7.	Kageruka Innocent	::	Rukondo	:	Gikongoro	:	634	:	63,4
8.	Rubeshyiminsi Célestin	:	Kinyami	:	Byumba	:	630,5	:	63
9.	Sakindi Alphonse	:	-	:	Gisenyi	:	610	:	61

10.	: Habyalimana Joseph	: Musambira	: Gitarama	: 608	: 60,8
11.	: Buregaya François	: Ndora	: Butare	: 606,5	: 60,6
12.	: Batware André	: Rwarera	: Gisenyi	: 596	: 59,6
13.	: Ngerageze Frédéric	: Mukura	: Gisenyi	: 595	: 59,5
14.	: Nkizurwimo Fidèle	: Kibilira	: Gisenyi	: 592	: 59,2
15.	: Ndalibitse Joseph	: Giciye	: Gisenyi	: 582,5	: 58,2
16.	: Nkake Fidèle	: Runda	: Gitarama	: 580,5	: 58
17.	: Sebaraza Jean Baptiste	: Kayove	: Gisenyi	: 573,5	: 57,5

Relève de prestations du Cycle I6.

Vulgarisateurs agricoles

Matières enseignées	Nombre d'heures
I. Cours d'Agriculture générale	
- Agriculture générale	56 heures
- Cultures industrielles	160 "
- Cultures vivrières	150 "
- Cultures potagères	50 "
- Tabaculture	18 "
- Cultures fruitières	40 "
- Sylviculture	40 "
- Lutte anti-érosive	45 "
	<hr/>
	550 heures
II. Cours d'Agriculture spécialisée	
- Phytopathologie	20 heures
- Pédologie	20 "
- Botanique	20 "
- Paysannats	30 "
- Piscuculture	25 "
- Apiculture	40 "
- Arpentage	35 "
- Commercialisation des produits	20 "
- Zootechnie et élevage	30 "
	<hr/>
	240 heures
III. Cours de pratique agricole	
- Vulgarisation sur collines	190 "
- Travaux pratiques d'entretien	160 "
- Travaux pratiques individuels	350 "
- Exposés des stagiaires	35 "
- Menuiserie	35 "
- Irrigation	30 "

.../...

IV. Cours généraux

- Français	75 heures
- Arithmétique	40 "
- Civisme	20 "
- Correspondances - enquêtes - rapports	15 "
- Problèmes de nutrition	10 "
- Rapports, Tournées - Visites d'études	40 "
- Statistiques	45 "

245 heures

Total général

1.835 heures

CYCLE 17.

Comptables et Gestionnaires de Crédits.

Nombre de stagiaires 25

Durée du stage : du 26.9.67 au 30.6.68

Lieu de stage : Butare

Maître de stage : Monsieur J. Fonteyn

chargé de mission O.C.D.

Le cycle 17 est destiné à la formation de Comptables publics et Gestionnaires de crédit.

Commentaires sur la sélection, et considérations sur le déroulement du C. 17.

I. La sélection s'est déroulée à Gisenyi le 29 août 1967 pour les candidats de la Préfecture de Gisenyi - Ruhengeri et Kibuye d'après le Communiqué qui avait été radiodiffusé.

Les candidats au nombre de 50 se sont présentés pour passer les épreuves de sélection au Cercle Republicain à Gisenyi.

Assistaient Monsieur Kameteri Grégoire délégué de la Préfecture de Gisenyi; Monsieur Kagina Bernardin, Contrôleur des Finances et ancien stagiaire du Centre de formation de cadres.

Les examinateurs étaient Monsieur J. Fonteyn Directeur du Centre a. i.; Monsieur D. de Lame chargé de mission O.C.D.

Les épreuves portaient sur l'arithmétique 30 points : quatre opérations, une règle de trois, le calcul des pourcentages, le calcul du temps ont été posées dont la durée est de 1 h 30. Dictée française: un texte suivi, sans grandes difficultés, extrait d'un Marabout Junior, une quinze de lignes, le texte a été lu deux fois la durée est ½ heure. Composition française: 20 points les possibilités du tourisme au Rwanda" une vingtaine de lignes, les candidats devaient énumérer ce qu'à leur sens, favoriserait le tourisme dans le Pays : durée 1 heure. Interview 30 points une dizaine de minute était consacrée à chaque candidat, cette épreuve sur les connaissances générales, les problèmes économiques agricoles, financiers, sociologiques du Rwanda, plus particulièrement, l'Afrique et l'Europe en général, essaie de tester les candidats pour compléter leur formation de base.

Sur les 50 candidats, il y a eut 35 qui ont réussi les épreuves écrites et les 15 autres ayant échoué dans les épreuves écrites et ont été éliminés n'ont pas été admis à l'interview. Cette sélection de Gisenyi a retenu 27 candidats admissibles

2. La sélection à Kigali a eu lieu les 4 et 5 août 1967 au Lycée chez les Dames Bernardines, pour les candidats de Kigali - Byumba et Kibungo. Mais comme Kigali est la Capitale-Centre, toutes les Préfectures étaient représentées comme suit:

14 candidats de Giterama

14 " " de Gisenyi on langues locales profites

- au Groupe scolaire de Butare
 8. Monsieur Van Clijmambroughe (A.T.B.)
 9. " " Van De Walle (A.T.B.) Conseiller au Ministère des Finances
 10. " " Verstraeten licencié en sciences commerciales et financières
 professeur au Groupe scolaire de Butare.
 11. Révérend Père Salata Père Médecin
 12. Révérend Père Mactaris des Frères de la Charité.

La formation porte essentiellement sur l'étude approfondie du règlement de la comptabilité publique, des principes budgétaires et de la gestion de crédits. Il est donné en outre une formation administrative comportant des éléments de correspondance, d'économie de comptabilité commerciale, de fiscalité et de statistiques.
 Un stage pratique de deux mois est effectué chez les comptables de l'État, chez l'ordonnateur financiers du 31 mars au 30 mai 1958.

Les stages ont repris les cours le 10 juin 58 pour terminer le 17.7.58.

Liste des candidats étrangers du Cycle I.

Nom et Prénoms	Préfecture	Résultats de sélection obtenus Total sur 100.
1. Katarzyna Patrick	Gisenyi	87 sur 100 points
2. Singirumwe Antoine	Gisenyi	85,5
3. Nubavira Alphonse	Kigali	78,5
4. Nwabunza Euse	Gitaruma	78,5
5. Serixyngu Hilarax	Gisenyi	77,5
6. Nwabavira Eudo	Butare	75
7. Kanakuzi Evariste	Cyangugu	75
8. Gakwayi Nicolas	Gisenyi	74
9. Kanavimbwa Alphonse	Ruhengeri	74
10. Zizungu Honoré	Ruhengeri	71
11. Nwabavira Jean Baptiste	Gisenyi	70
12. Gasasa Sylvester	Butare	69
13. Mulindahabi Charles	Butare	68,5
14. Ndirizimana Paulin	Ruhengeri	64
15. Katuruzi Apollinaire	Gisenyi	64
16. Nwabavira Ir. Evariste	Gikonoro	62,5
17. Rwigasore Innocent	Gikonoro	59
18. Liberskurwa Miron	Ruhengeri	59
19. Gikukubonye Benjamin	Gitaruma	55
20. Mukuruzinda Innocent	Butare	51
21. Sekimonyo F. Clément	Gitaruma	50,5
22. Ndirabano J. Auguste	Cyangugu	49,5
23. Mukambayiza Estérel	Gikonoro	désigné
24. Ndirizimana Miron	Butare	"
25. Rwigasore Jean Baptiste	Gitaruma	désigné
26. Seruvumba André	Gitaruma	"

Relevé des prestations du Cycle 17.

Comptables et Gestionnaires de Crédits
du 26.9.67 au 31.12.67 (se poursuit en 1968)

<u>Matières enseignées</u>	<u>Nombre d'heures</u>
- Introduction au Droit	12 heures
- Institutions internationales	4 heures
- Déontologie professionnelle	12 "
- Correspondance administrative	22 "
- Ciné - Welfare - Sports	12 "
- Notions d'économie	20 "
- Dactylographie	108 "
- Civisme	19 "
- Arithmétique	20 "
- Français	20 "
- Comptabilité publique	25 "
- Comptabilité commerciale	22 "
- Impôts sur les revenus	4 "

Total 300 heures

N.B. Le relevé ci dessus n'est que du début du cycle jusqu'à la fin de l'année 1967. Le cycle se poursuit en 1968.

Liste de professeurs du cycle 17.

1. Monsieur Baloze A
2. Monsieur De Jonghe
3. " de Lame D
4. " Govaerts
5. " Fonteyn
6. R.Fr. Nectari
7. R.P. Stanislas
8. Thijs P.
9. Monsieur Van Cleynenbreugel G
10. " Van De Walle
11. " Verstraeten V
12. " Salom

Ci après une liste des stagiaires détenteurs de certificat de sortie

Liste des stagiaires détenteurs de certificat de fin stage

Place:		: Total sur 600 p.	: % age
I.	Ziruguye Boniface	517,0	86,1 % G.D
2.	Kanakuze Caritas	501,3	83,3 G.D
3.	Rusatsi François Xavier	497,1	82,8 G.D
4.	Serukwavu Nicolas	478,0	78,6 D.
5.	Gatunzi Appolinaire	474,9	79,1 D.
6.	Kataryeba Patrick	472,3	78,7 D.
7.	Ntéziryimana Paulin	467,5	77,9 D.
8.	Ndamyabera Jean Baptiste	466,8	77,8 D.
9.	Singiranumwe Anatole	460,7	76,7 D.
10.	Sekimonyo Célestin	457,2	76,2 D.
II	Mirembano Jean	456,8	76,1 D.
12.	Kanyandekwe Alphonse	452,6	75,4 D.
13.	Rwagasore Innocent	441,8	73,6 D.
14.	Girakubonye Benjamin	431,0	71,8 D.
15.	Rubayiza Alphonse	429,0	71,5 D.
16.	Mukuralinda Innocent	411,3	68,5 S.
17.	Rwagasore Jean Baptiste	365,8	60,9 S.
18.	Ndagizi Elie	356,6	59,4 S.
19.	Mukambaya Médiatrice	320,4	53,4 Ins.
20.	Seruvumba Adrien	314,9	52,4 Ins.
21.	Nshimiyimana Anisie	267,5	44,5 Ins

Les trois derniers n° 19 - 20 - 21 n'ont pas eu les certificats à cause de plusieurs échecs.

La proclamation des résultats a eu lieu le 13 juillet 1968.

CYCLE 18.

Animatrices et Animateurs Sociaux

Nombre de stagiaires admis 40

Durée du stage du 23.I.68 au 15.9.68

Lieu du stage à Murambi

Maître de stage : Mlle Henry.

Le début de la session du C.18 avait été prévu 1967. A cause du retard de Mademoiselle Henry envoyée spécialiste de l'O.C.D. le cycle 18 n'a pu démarrer que le 23.I.1968.

La sélection des candidats avait eu lieu en décembre 1967.

Sur 137 candidats présentés aux épreuves de sélection il y eut 39 à retenir. La sélection du 14.12.67 à Butare pour ceux ou celles de Eyangugu, Gikongoro et Butare. Dix neuf candidats se sont présentés. Il y eut 8 réussis.

La sélection du 15.12.67 à Murambi pour les candidats de Gitarama Kibuye et Kigali. Quarante et un candidats, 19 admissibles

La sélection du 20.12.67 à Gisenyi pour Gisenyi et Ruhengeri cinquante et un présentés, cinq réussis.

La sélection du 21.12.67 à Kigali pour Byumba Kibungo et Kigali vingt six candidats présentés et sept sont admissibles.

Quelques jours après l'arrivée de l'expert Mademoiselle Henry, le Ministère de la Famille et du Développement Communautaire a tenu un séminaire pendant quatre jours à Kigali. Le séminaire réunissait l'Inspectrice de la Promotion Féminine et toutes les Directrices des Foyers Sociaux du Pays.

La doctrine définitive devant inspirer la formation des animateurs fut arrêté à la séance de clôture.

Le stage d'animateurs et animatrices sociaux vise à former des agents de base capables d'assurer au développement global des masses rurales c'est à dire au progrès matériels et humain et de mener ces masses vers le plus avoir pour le plus être.

Pour ce faire ils doivent recevoir une formation polyvalente susceptible de leur faire découvrir les véritables besoins et aspirations de ces populations, de les faire réfléchir aux solutions pratiques capables d'être adoptées par celles-ci afin de les amener à assumer par elles mêmes leur propre développement.

Ces animateurs devront donc être des agents de progrès et de promotion œuvrant avec et parmi la masse dans le cadre et le plan social de la colline.

Lista des stagiaires admis au stage Cycle I.B.

avec

Résultats des examens de sélection sur 100

Place:	Nom et Prénoms	: Commune	: Préfecture	: Total des points
1	Gatwaza Aloys	Kerama	Gikongoro	89 sur 100
2	Kayumba Ladislas	Murama	Gitarama	85
3	Mugema Déicole	Satinskyi	Gisenyi	84
4	Ntaganda François	Musange	Gikongoro	83
5	Mukagahima Anne Marie	Mbazi	Butare	82
6	Musanganya Jean Claude	Kanombe	Kigali	82
7	Nyirandegaya Véronique	Ndora	Butare	79
8	Defuro Bonaventure	Cyabingo	Ruhengeri	79
9	Niyitegeka Jean Chrystome	Shanyí	Cyangugu	78
10	Kamanzi Prosper	Nyamabuye	Gitarama	77
11	Songa Frédéric	Bulinga	Gitarama	76
12.	Baralita Cyprien	Nyabikenke	Gitarama	74
13	Kananura Augustin	Rubungo	Kigali	73
14	Bujangwe Onesphore	Kivumu	Kibuye	73
15	Kandayire Aurélie	Tare	Kigali	71
15	Mbonimana Euphrasie	Kibayi	Butare	71
15	Nyirabasetsi Bernadette	Mutura	Gisenyi	71
18	Mpagazaha Donat	Gitesi	Kibuye	70
19	Ruradakubana Gérard	Kiyovu	Kigali	67
20	Bavukiyaha Léodogir	Ruhondo	Ruhengeri	66
	Dudabirema Marina	Nyabikenke	Gitarama	66
22	Nkwaya Joseph	Birenga	Kibungo	65,5
23	Gatsinzi Fidèle	Muhura	Byumba	65
24	Niyirema Rosalie	Nyabikenke	Gitarama	64,5
25	Butera Claudien	Bugarama	Cyangugu	64
26	Mukamugenzi Constance	Nyamabuye	Gitarama	62,5
27	Nyirahabimana Sabine	Kigombe	Ruhengeri	59,5
28	Nyirankuliza Anashalie	Musange	Gikongoro	56,5
29	Sibomana Célestin	Kigembe	Butare	55,5
30	Mukarugwiza Joséphine	Karengera	Cyangugu	53,5
31	Akitegetse Christiana	Musasa	Kigali	51,5
32	Mukangira Dancilla	Rubavu	Gisenyi	51
33	Mukandilima Valentine	Mugambazi	Kigali	49
34	Ugilinka Perpétue	Bulinga	Gitarama	44,
35	Bugenimana Eugène	Gisuma	Cyangugu	43,5
36	Nzasangamariya Concensa	Rwerere	Gisenyi	43,5
37	Kankundiye Evelyne	Furanga	Gikongoro	32

Programme des cours. C. 13.

L'enseignement de la matière n'est pas conçu par cours épais mais par centre d'intérêts. Il est ainsi procédé au lancement successif de quinzaine :

- Quinzaine de la santé et de la nutrition
- Quinzaine de l'agriculture
- Quinzaine de l'organisation administrative ect...

Cours généraux : Arithmétique

- Français : termes techniques
correspondance et rapports notes et exposés
- Géographie de l'Afrique et du Rwanda
- Histoire : éléments
- Civisme et déontologie; savoir vivre
- Dactylographie
- Psychologie
- Anatomie

Cours spécialisées A- Formation administrative

- Comptabilité - Budget - Gestion - Gestion d'un Centre social
Gestion des matières
- Administration : Constitution
 - Législation sociale
 - Organisation professionnelle
 - Législation communale
 - Correspondance administrative

B- Formation sociale spécialisés

- Problèmes de développement et service social
- Développement social
- Institutions sociales du Rwanda
- Méthodes de service social
 - a) cas individuel
 - b) action en groupe
 - c) développement communautaire
- Déontologie de l'animateur social
- Technique d'éducation
 - a) technique de la communication audio-visuelles
 - b) organisation des loisirs - jeunes adultes
- Animation sociale du milieu communautaire
 - a) santé - hygiène, secourisme - dispensaire
 - b) nutrition
 - c) vêtement
 - d) puériculture
 - f) action en milieu rural
 - 1. agriculture
 - 2. Elevage
 - 3. arboriculture
 - 4. Visites
 - 5. Vulgarisation agricole - conférences
 - 6. Visites culturelles
 - 7. Stages individuels

HORAIRE JOURNALIER C. 18

6 h. à 6 h. 30	: Lever, trolette, literie
6 h. 30 à 7 h.	: Etude
7 h. à 7 h. 30	: Déjeuner
7 h. 30 à 8 h.	: Services
8 h. à 12 h.	: Cours
12 h. à 12 h. 30	: Lunch
12 h. 30 à 13 h. 30	: Temps libres
13 h. 30 à 14 h.	: Etude
14 h. à 16 h.	: Cours
16 h. à 17 h.	: Travaux individuels
17 h. 30 à 18 h.	: Délassements
18 h. à 18 h. 30	: Diner
18 h. 30 à 20 h.	: Etude
20 h. à 21 h.	: Douches - coucher
21 h.	: Extinction des lumières

CYCLE 19.

Commerçants Nationaux

Nombre de stagiaires : 20

Durée de stage : du 29.II.67 au 25.3.68

Lieu du stage : Nyabisindu

Maître de stage : Monsieur P.Govaerts

Le Centre Rwandais de formation de cadres avait mis sur le programme de 1965 la formation des entrepreneurs privés au Rwanda. Dans sa lettre du 17 juin 1966, n° 3.OI.766, le Ministre du Commerce, des Mines et de l'Industrie, demandait à ce que l'organisation d'un cycle spécial de formation professionnelle des commerçants nationaux soit envisagée. Une réponse favorable à cette lettre fût donnée de la part du Directeur du Centre, et ajoutant quelques propositions concrètes auxquelles le Ministre marquait son accord. Il fut convenu que la formation des Commerçants nationaux devait être menée en priorité.

Comme deux solutions étaient présentées : soit la formation des Commerçants eux-mêmes, soit la formation de leurs employés; il restait à déterminer la formule à adopter.

Les Commerçants, optèrent pour la deuxième solution lors d'une réunion tenue à Kigali.

Le 19 mars 1967, le Centre Rwandais de Formation de cadres a organisé un colloque sur les possibilités de former les entrepreneurs au Rwanda. Une trentaine de personnes de tous les milieux intéressés participait à ce colloque présidé par Son Excellence Monsieur l'Ambassadeur de Belgique au Rwanda.

Plusieurs participants insistèrent sur le problème urgent de la formation des Commerçants nationaux, négligée jusqu'à ce jour.

L'idée maîtresse qui était de structurer la vie de l'entreprise, d'en former les cadres et de provoquer une activité plus intense dans le secteur de la productivité, de la commercialisation et de la transformation fut abandonnée provisoirement, la priorité à la formation de Commerçants nationaux s'avérant indispensable.

Sélection:

Les candidatures ayant été déposées au Ministère du Commerce, des Mines et de l'Industrie, les candidats se présentèrent à Kigali le 17.II.67 pour la sélection.

Le niveau d'études minimum exigé était de deux ans post primaires la priorité fut donnée aux candidats commerçants.

Les épreuves consistaient en dictée, exercices de mathématiques, synthèse d'un texte lu, et tests psychologiques.

.../...

51 candidats obtinrent la moitié des points et plus pour le total des épreuves.
25 candidats sont retenus pour suivre le stage.

Parmi eux 1 Commerçant et 9 candidats présentés par des Commerçants

Liste des candidats admis au stage C.19 avec résultats des examens de sélection.

Nom et Prénoms	Préfecture	Total des points sur 100
1. Hategekimana Pascal	Butare	83,5 sur 100
2. Karakire Thomas	Kigali	78 "
3. Karasira Philippe	Kibungo	75 "
4. Rubeli Albert	Kigali	74 "
5. Habimana Epaphias	Gakongoro	73 "
6. Kananura Augustin	Kigali	73 "
7. Karangwa Charles	Kigali	71,5 "
8. Kagimba Denys	Butare	70,5 "
9. Munyandege Jean Baptiste	Butare	70,5 "
10. Rukanshungirwa J.Baptiste	Gitarama	69,5 "
11. Uwimana Célestin	Gitarama	67 "
12. Nyagashotsi Boniface	Byumba	66,5 "
13. Rusanganira Fr.Xavier	Gitarama	66 "
14. Nzabandjora Paul	Gisenyi	65 "
15 x Gashirabake Evariste	Gitarama	62 "
16 Habyalimana Emmanuel	Byumba	61 "
17 x Sabukuru Pascal	Byumba	60,5 "
18 x Rwamukwaya Caëtan	Butare	58,5 "
19 x Ntuliza J.M.Vianney	Gitarama	58 "
20 x Tweyigira J.Léonard	Kigali	57 "
21 x Ngendahimana Polycarpe	Kigali	54,5 "
22 x Ntuyimana Evariste	Ruhengeri	52,5 "
23 x Sibomana Célestin	Byumba	52,5 "
24 x Buzimungu Justin	Kigali	49 "
25 x Rwajekare Joseph	Cyangugu	47 "

Cours et programme :

L'élaboration du programme établi par les responsables du Centre en collaboration avec le Ministère intéressé, s'est faite avec le souci d'apporter aux stagiaires les connaissances indispensables au métier de commerçant.

Il a été demandé aux professeurs de viser essentiellement à la pratique plutôt que d'élaborer des cours purement théoriques qui ne présentent que peu d'utilité pour une formation de ce genre.

Il est certain que le programme était trop chargé pour les matières à parcourir. Néanmoins le programme de 480 heures qui avait été prévu a été suivi dans une très large mesure seules quelques modifications sont dû être apportées. Les professeurs

ont dû passer trop rapidement sur des parties importantes de la matière.

Déroulement du stage :

Ce stage du cycle 19, initialement prévu pour 25 stagiaires convoqués officiellement pour le 29.II.67, ne s'est déroulé qu'avec 20 stagiaires, trois stagiaires ont été retirés du stage sur ordre des autorités ministérielles, deux autres candidats sont arrivés avec plus de quinze jours de retard et ont été refusés. Le stage s'est poursuivi dans un très bon esprit de travail et de discipline. Chacun d'eux a certainement réalisé un effort très louable.

Les professeurs ont donné de nombreux exercices à faire après les cours et ont procédé à bon nombre d'interrogations ce qui a encouragé les stagiaires à revoir régulièrement les matières. La collaboration des professeurs a été précieuse. Ils ont participé activement à la formation des stagiaires en leur présentant les matières de façon vivante et concrète.

La majorité des professeurs se sont donnés la peine de composer un syllabus.

Ci après la répartition par matières des heures des cours donnés, les cours effectivement donnés sans tenir compte des heures d'examens.

Matières enseignées	Heures prévues	Heures données
1. Comptabilité commerciale	120 heures	110 heures
2. Economie générale	30 "	32 "
3. Economie commerciale : commerce intérieur commerce extérieur	20 " 20 "	22 " 20 "
4. Economie de transports	10 "	10 "
5. Arithmétique commerciale	30 "	30 "
6. Gestion des entreprises	30 "	23 "
7. Technique de vente	35 "	28 "
8. Législation commerciale	25 "	29 "
9. Législation fiscale	25 "	25 "
10. Législation douanière	15 "	22 "
11. Législation sociale	10 "	15 "
12. Déontologie et relations humaines	15 "	14 "
13. Documents bancaires	15 "	11 "
14. Assurances	5 "	6 "
15. Organisation du Bureau	15 "	13 "
16. Correspondance commerciale	20 "	23 "
17. Français	40 "	37 "
	480 heures	472 heures

Les 25 mars 1968 le cycle a pris fin et les stagiaires ci après ont obtenu leur certificat de sortie.

Liste des stagiaires détenteurs du certificat de fin stage C.19.

Place	Nom et Prénoms	Total des points en %
1	Karakire Thomas	80,1
2	Rubeli Albert	78,2
3	Uwimana Célestin	71,5
4	Gashirabake Evariste	70,8
5	Karangwa Charles	68,7
6.	Karasira Philippe	67,6
7	Hatogekimana Pascal	67,5
7	Ntuyimana Evariste	67,5
9	Habimana Epaphias	64,5
9	Rwamukanya Gaëtan	64,5
11	Rwajekare Joseph	63,4
12	Rusanganira Fr.Xavier	61,9
13	Ntuliza Jean Marie Viannay	61,8
14	Twayigira Jean	61
15	x Sebakuru Pascal Luc	59,3
16	Bizimungu Justin	58,5
17	Ngendahimana Polycarpe	58,5
18	Sibomana Célestin	56,2
19	Rubonoka Innocent	45,7
20	Munyakazi Thomas	36,5

Les stagiaires qui n'ont pas obtenu la moitié des points et du stagiaires précédé d'une croix, n'ont pas eu leur certificat de sortie il s'agit des stagiaires classés 20 - 19 - 15.

Liste des professeurs avec qualification.

- Monsieur Govaerts : Licencié en sciences commerciale et financière, Licencié en urbanisme et aménagement du territoire, gradué en organisation du travail, chargé de mission O.C.D.
- Monsieur Bruwier : Licencié en science commerciale et financière, Conseiller au Ministère de Finances, Département de la Douane
- Monsieur de Lame : Chargé de mission O.C.D.
- Monsieur Dierckx : Licencié en science commerciale et financière, Conseiller au Ministère des Finances, Département des Impôts.
- Monsieur Faucon : Candidat en Droit, professeur au Groupe scolaire
- Monsieur Dalozé : Docteur en Droit, chargé de mission O.C.D.
- Monsieur Munyangaju : Vice-Président de la Cour Suprême
- Monsieur Marlière : Rétent agrégé en histoire et français professeur au Collège de Nyanza
- Mme Marlière : Régente en science commerciale

.../...

10. Monsieur Ndagijimana : Licencié en science commerciale, Directeur au Ministère du Commerce, des Mines et de l'Industrie
11. Monsieur Roquet : Licencié en science économique et financière professeur à l'École Normale de Save.
12. Monsieur Van Espen : Docteur en Droit, licencié en science économique Conseiller au Ministère du Commerce, des Mines et de l'Industrie.
13. Monsieur Verstæten : Licencié en science commerciale et financière professeur au Groupe scolaire.

PERSPECTIVES 1968- 1969

I- Recyclage et Follow-up

- 1- Vulgarisateurs Agricoles
- 2- Personnel Juridiques
- 3- Secrétaires-Dactylographes
- 4- Personne Social
- 5- Comptables et Gestionnaires de Crédits

II- Cycle de Formations de cadres sollicités

- 6- Cycle 15 : continuation de la formation des Magistrats à Nyabisindu
- 7- Cycle 16 : " " des Vulgarisateurs Agricoles
au 22 avril 1968
- 8- Cycle 17 : continuation de la formation des Comptables et Gestionnaires
au 13 juillet 1968
- 9- Cycle 18 : continuation de la formation du Personnel Social au 15.9.68
- 10- Cycle 19 : continuation de la formation des Commerçants au 25.3.68
- 11- Cycle 20 : Formation des Comptables Communaux à Murambie
- 12- Cycle 21 : " des Magistrats à Nyabisindu
- 13- Cycle 22 : " des Secrétaires-Dactylographes
- 14- Cycle 23 : " des Agents de l'Information
- 15- Cycle 24 : " des Chefs de Postes et Conducteurs de Travaux
Publics
- 16- Cycle 25 : " des Agents des Douanes
- 17- Cycle 26 : " des Inspecteurs du Commerce, des Mines, et des
Artisans.
- 18- Cycle 27 : " des Alphabétisations ruraux.

III Seminaires colloques et journées d'études

- 19- Colloques de la magistrature
- 20- Séminaire des Préfets.

RECOMMANDATION SUR LES BESOINS RESENTIS.

I. L'organisation des séminaires et des journées d'études :

La mise en application de l'article 2 n° 3 de la convention entre la Belgique et le Rwanda, relative à l'institution d'un Centre de formation de cadres au Rwanda, reste dès le début difficilement réalisable.

Il est stipulé en fait que : "le Centre organise des séminaires et des journées d'études de courte durée à l'intention des stagiaires formés par le Centre depuis au moins un an".

Or par crainte des perturbations de services l'application de cet article n'a pu être réalisée.

Il faudrait que les services intéressés favorisent dans toute la mesure du possible le respect du contenu de la convention susdite.

II. L'intégration ou réintégration des stagiaires :

L'affectation tardive des stagiaires à l'issue de cycle, dans bien des cas, donne certaines inquiétudes tant chez les formateurs que chez les formés.

Chez les formateurs qui se donnent la peine pendant six mois et même plus avec tant de dépenses qui ne seraient pas restitués.

Chez les formés qui pendant leur formation comptait être intégrer pour restituer, tout en gagnant sa vie, par sa participation au service de l'Etat.

Il faut tout de même que les services demandeurs de stage puissent prévoir à temps l'affectation immédiate de leurs stagiaires après leur formation et au programme réussi.

III. Intégration des diplômés au sein de personnel formateur :

La liste générale des Professeurs annexé à ce rapport, vous aurait fait remarquer que le corps professoral est étranger en majorité. Il faut et ce conformément à l'article 10 de la convention entre la Belgique et le Rwanda, que les diplômés rwandais soient intégrer comme chargés de cours, au sein du personnel formateurs de cadres.

Avant l'institutionnalisation du Centre de Murambi, j'aimerais que le personnel du Centre, assure en même temps la formation pratique d'homologues rwandais, devant le remplacer au moment où le complexe reviendrait en pleine propriété du Gouvernement lequel en assurera la direction et les charges correspondants.

LISTE GENERALE DES PROFESSEURS COLLABORATEURS A LA FORMATION DE CADRES RWANDAIS
1963 - 1967

1. Monsieur De Jonghe R. : Directeur du Centre chargé de Mission O.C.D.
 - Déontologie administrative
 - Correspondance administrative
 - Séances cinématographiques
2. Monsieur Fonteyn J. : Chargé de mission O.C.D. Maître de stages
 - Principes budgétaires
 - Comptabilité - Dépenses engagés
 - Eléments législation sociale
 - Welfare - cinéma - discussions en groupe
 - Dactylographie
 - Visites guidées.
3. Monsieur Levie G. : Chargé de mission O.C.D. Maître de stages
 - Cultures industrielles
 - Cultures vivrières
 - Agriculture générale
 - Vulgarisation agricole sur colline
 - Exposé par stagiaires
 - Petit élevage
 - Tournées d'étude en groupe
 - Irrigation et adduction d'eau
 - Montages dépulpeuses
 - Travaux pratiques
4. Monsieur Daloze A. : Chargé de mission O.C.D.
 - Introduction au Droit
 - Droit Civil: obligations
 - Procédure Civile
5. Monsieur Govaerts P. : Chargé de mission O.C.D. Maître de stages
 - Droit commercial
 - Droit social
 - Correspondance administrative
 - Eléments d'économie
 - Commercialisation des produits
 - Comptabilité rurale
6. Madame Daloze : Licenciée en sciences romanes
 - Organisation et gestion bureau et archives
7. Madame Govaerts : Licenciée en philologie romane
 - Français
8. Monsieur Nyssen J. : Chargé de mission O.C.D. Maître de stages
 - Agriculture générale
 - Cultures industrielles
 - Cultures vivrières

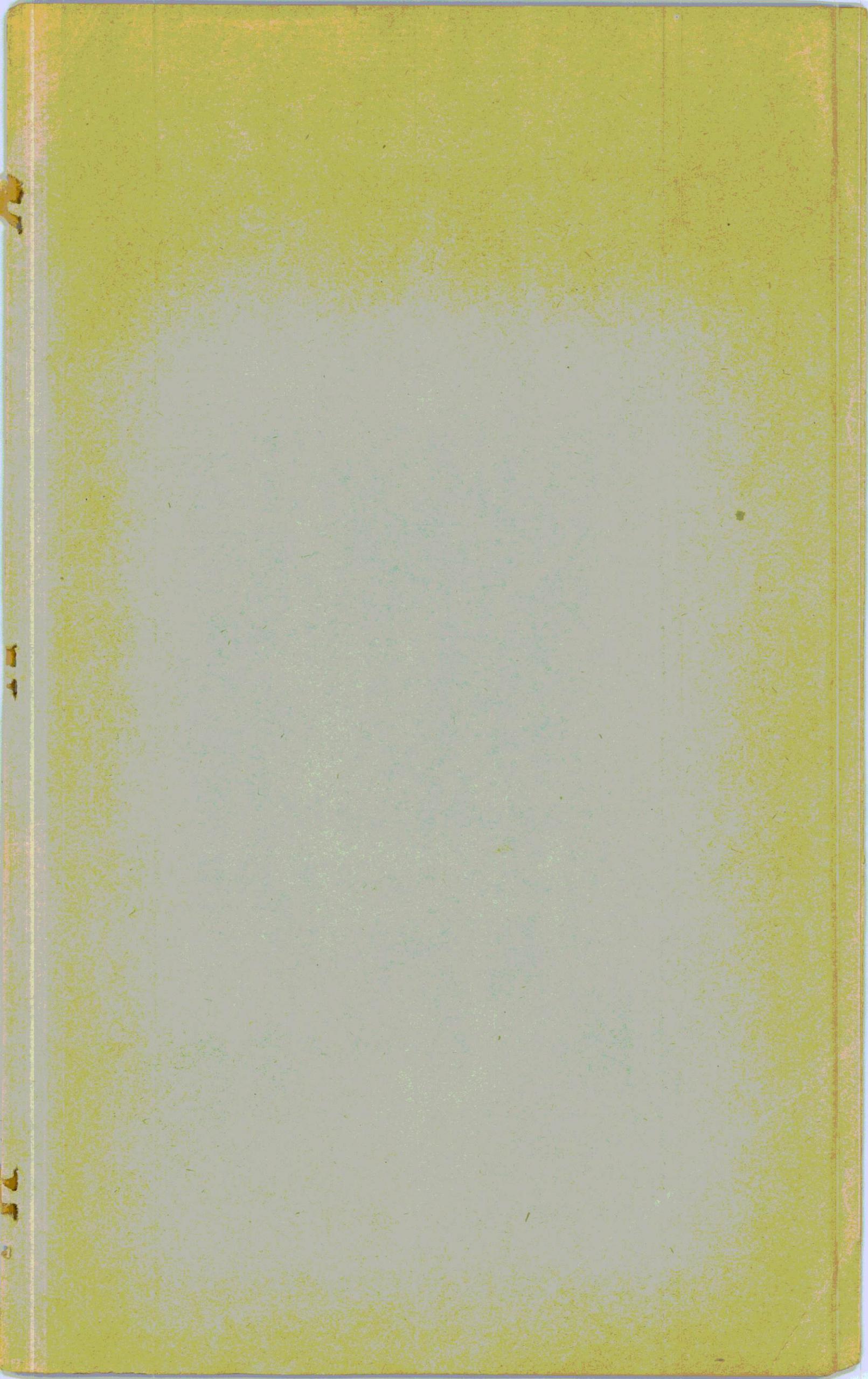
.../...

- Comptabilité rurale
 - Exposé par stagiaire
 - Adduction d'eau irrigation et Drainage
 - Correspondances - rapports - enquêtes
 - Vulgarisation sur colline
 - Voyages - Cinéma
9. Mademoiselle Heny A. Chargé de mission O.C.D. Maître de stage
- Animation sociale du milieu communautaire
10. Monsieur Salmon : chargé de mission O.C.D. agent de la Coopération
- Impôts sur revenu
11. Monsieur de Lame D. chargé de mission O.C.D. agent de la Coopération
- Correspondances administrative
 - Français
12. R.Fr.Herculanus : Directeur de l'Ecole artisanale de Butare
- Maçonnerie
13. Monsieur Hitayezu Emmanuel: Intérieur agronome Secrétaire Général au Minagri
- Botanique
 - Pédologie
14. Monsieur Van Den Stéen M. : Ingénieur agronome au Minagri
- Ecologie
15. Monsieur de Suray L. : Agonome préposé à l'exécution des projets M.C.
- Lutte anti-érosive
 - Paysannats
16. Monsieur Kayonga N. : Agronome; Directeur de Division au Minagri
- Pisciculture
17. Monsieur Monnon G. : Ingénieur agronome- Expert conseiller au Minagri
- Agriculture générale
 - Législation agricole
18. Monsieur Ramboer Em.:Auxiliaire vétérinaire
- Petit élevage
19. Monsieur Schils L. : Candidat en philologie romane, Professeur au Groupe Scolaire
- Français
20. Monsieur Ponthieur J. : Médecin vétérinaire, Professeur au Groupe Scolaire
- Zootechnie
 - Elevage
21. Monsieur Gobin X. : Ingénieur agronome. Professuer au Groupe Scolaire
- Pédologie
 - Cultures potagères
 - Arpentage -(topographie)
 - Pisciculture
22. R.P.Satanislas : Conférencier de Radio-Rwanda
- Civisme

.../...

23. R.Fr. Amandin : Professeur au Groupe Scolaire
 - Botanique
24. Monsieur Babonangenda B. : Professeur au Groupe Scolaire
 - Arithmétique
25. Monsieur Bauduin : Agronome Conseiller au Centre Apicole du Rwanda
 - Apiculture
 - Phytopathologie
 - Fruiticulture
26. Monsieur Dessy R. : Conseiller Technique au Parquet
 - Parquet et code routier
27. Monsieur Evrard A. : Ingénieur agronome, Professeur au Groupe Scolaire
 - Sylviculture
 - Tabaculture
28. Monsieur Faucon Professeur au Groupe Scolaire
 - Français
29. Monsieur Crayet P. : Agent de la Coopération, Professeur au Collège de Nyanza
 - Français
30. Monsieur Heylen D. : Avocat à Butare
 - Droit constitutionnel
31. Monsieur Kanyabashi : Gestionnaire de l'Hôpital de l'U.N.R.
 - Menuiserie
32. Monsieur Kayijaho : Fonctionnaire Vétérinaire
 - Zootechnie
33. Monsieur Manama : Directeur de Division au Minagri
 - Statistiques agricoles
34. Monsieur Mol R. : Docteur - Conseiller de l'O.M.S. au Rwanda
 - Problèmes de nutrition et aliments
35. Monsieur Murego D. Licencié en sciences politiques et Sociales Vice P.C.S.
 - Droit administratif
36. Monsieur Brion : Agent de la Coopération agronome de l'ISAR.
 - Culture de coton
 - Phytopatologie
37. Monsieur Ndibwami J. : Docteur en Droit Conseiller juridique à la Cour d'Appel
 - Droit pénal
38. Monsieur Gillion : Agent de la Coopération agronome de l'ISAR
 - Fruiticulture
39. Monsieur De Schuyttenner : Agent de la Coopération, Ingénieur agronome ISAR
 - Zootechnie
 - Notions d'Elevage
40. Monsieur Van Cleynenbreugel : Régent en sciences mathématiques Professeur à Save
 - Mathématique
41. Monsieur Ntashamaje A. : Docteur en Droit, Vice Président de la Cour Suprême
 - Procédure pénale
42. Monsieur Nolf D. : Géomètre Expert conseiller au Minagri
 - Arpentage

43. Monsieur Roquet R. : Licencié en sciences commerciales et financières Prof. à Save
- Mathématique
44. Monsieur Ruhashya E. : Licencié en Education Physique - Capitaine
- Education physique
45. R.Fr.Nectaire : Professeur expert en Dactylographie au Groupe Scolaire
- Dactylographie
46. Monsieur Ruhashyankiko N. : Docteur en Droit Professeur à l'U.N.R
- Droit civil
- Personnes et bien
47. Madame Ruhashyankiko : Licenciée en philologie classique; Professeur à Karubanda
- Etude guidée
- Géographie d'Afrique et du Rwanda
48. Monsieur Seminega F. : Docteur en Droit; Président de la Cour Suprême.
- Droit constitutionnel
- Déontologie professionnelle
49. Monsieur Stifinovic : Expert de la F.A.O. au Rwanda
- Statistiques
50. Monsieur Thijs : Régent en philologie romane, professeur au Groupe Scolaire
- Assistant au Laboratoire vétérinaire de Butare
- Hygiène du bétail
51. Monsieur Van Den Walle : Agent de la Coopération Conseiller expert au Minifin
- Comptabilité et Finances publiques
52. Monsieur Verstraeten : Agent de la Coopération, licencié en sciences Commer-
ciales et financières Professeur au Groupe Scolaire
- Comptabilité commerciale
53. Monsieur Van Balen M. : Docteur à l'Hôpital Universitaire de Butare
- Problèmes de la nutrition
54. Monsieur Ndagijimana C. : Licencié en sciences commerciales, Directeur au Minécom
- Economie commerciale
- Commerce intérieur
55. Monsieur Bruwier : Licencié en sciences commerciales et financières conseiller
au Minifin, Département des Douanes
- Douanes
56. Monsieur Dierckx : Licencié en sciences commerciales et financières conseiller
au Minifin, département des Impôts
- Droit fiscal
57. Monsieur Marlière : Régent agrégé en histoire et en français; Professeur à Nyanza
- Français
58. Madame Marlière : Rétante en science commerciaux, secrétaire de Direction
- Comptabilité
59. Monsieur Munyangaju A. : Vice Président de la Cour Suprême
- Déontologie
60. Monsieur Van Espen : Docteur en Droit; Conseiller technique au Ministère du
Commerce, des Mines et de l'Industrie
- Transport



CENTRE RWANDAIS DE FORMATION DE CADRES
A MURAMBI

1976

RAPPORT D'ACTIVITE

B.P. 541 à KIGALI
B.P. 46 à GITARAMA

**CENTRE RWANDAIS DE FORMATION DE CADRES
A MURAMBI**

1976

RAPPORT D'ACTIVITE

B.P. 541 à KIGALI
B.P. 46 à GITARAMA

S O M M A I R E
=====

1.	<u>INTRODUCTION</u>		<u>PAGE</u>
	10.00	OBJECTIFS	2
	10.10	RETROSPECTIVE	4
	10.20	INFORMATIONS GENERALES	11
2.	<u>ACTIVITES DE L'ANNEE :</u>	A.- <u>FORMATIONS</u>	15
	20.01	<u>TOPOGRAPHES</u> (C.46)	15
	20.02	<u>COMPTABLES COMMUNAUX</u> (C.50)	20
	20.03	<u>MONITRICES SOCIALES COMMUNALES</u> (C.52)	25
	20.04	<u>OFFICIERS ET AUXILIAIRES DU</u> <u>MINISTERE PUBLIC</u> (C.53)	39
	20.05	<u>COMPTABLES COMMUNAUX</u> (C.54)	47
	20.06	<u>MAGISTRATS DES SIEGES</u> (C.55)	51
	20.07	<u>MONITRICES SOCIALES COMMUNALES</u> (C.56)	55
	20.08	<u>VULGARISATEURS AGRICOLES MILITAIRES</u> (C.57)	62
		B.- <u>SEMINAIRES</u>	
	21.01	<u>SEMINAIRE APICOLE</u> (S.28)	65
3.	<u>RELEVE GENERAL DES COURS DONNES EN 1976</u>		70
		- FORMATIONS	
		- SEMINAIRE	
4.	<u>FOLLOW UP</u>		75
5.	<u>MOYENS FINANCIERS</u>		75
6.	<u>PERSPECTIVES</u> 1977 - 1978 (Programme)		78

1. INTRODUCTION

10.00 OBJECTIFS

- formation,
- recyclage,
- follow up,
- training homologues.

Convention : arrangement particulier du 16/02/76, reconduisant - mutatis mutandis - pour 4 ans le projet.

Antérieurement: l'accord particulier du 16/02/70, renouvelant - pour six ans - la convention belgo rwandaise du 18/10/1963.

Programmation : MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DE L'EMPLOI;

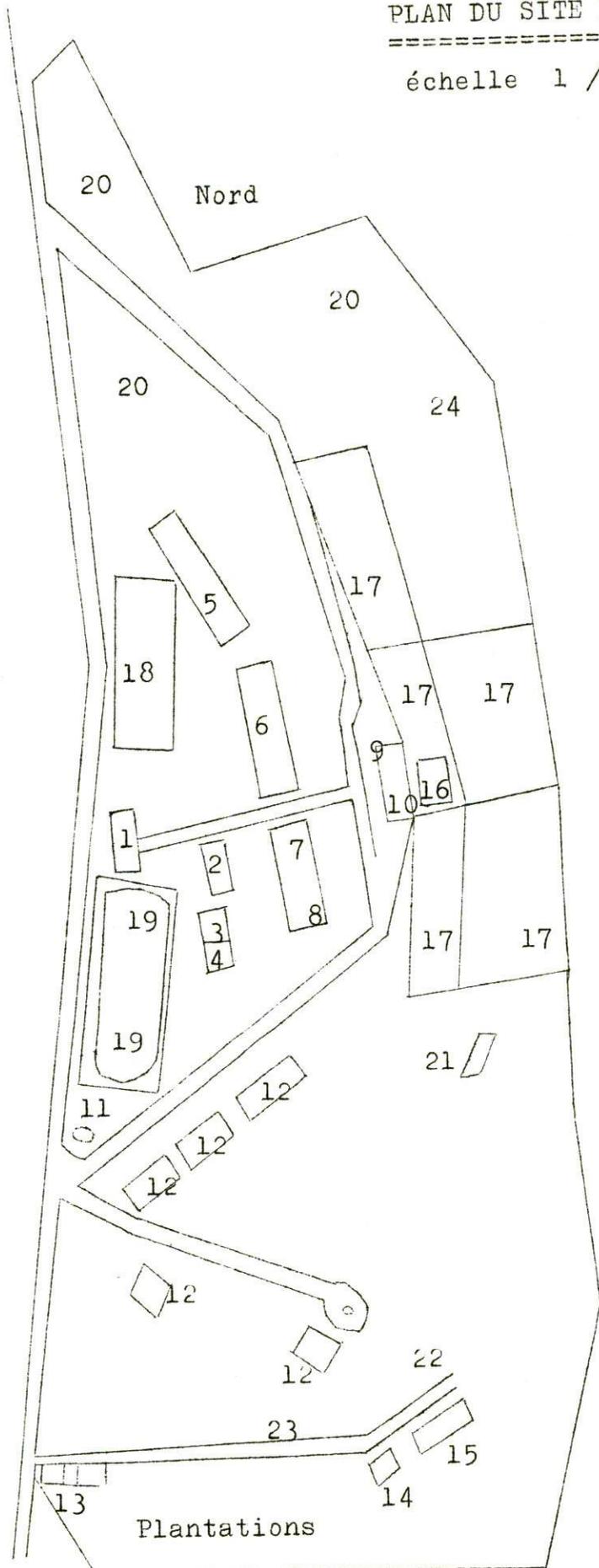
de commun accord avec l'AMBASSADE DE BELGIQUE AU RWANDA.

Cette programmation s'opère anticipativement au mois de juin pour l'exercice suivant, elle met en évidence les options, les priorités, le volume des programmes et le calendrier d'exécution des formations, recyclages et séminaires à organiser.

=====

PLAN DU SITE DE MURAMBI

=====
échelle 1 / 3.000



1. administration
2. classes (3)
3. salle (conf. cinéma)
4. labo audiovisuel
5. Internat I
6. " 2
7. Cuisine réfectoire
8. Magasin
9. groupe électrogène
10. Magasin
11. Château d'eau
12. habitations
13. habitations sociales
14. clapier - porcherie
15. Dépôt C.N.F.J.
16. étable
17. fermette (Agri-élevage)
18. foot-ball
19. athlétisme
20. verger, plantations
caféière 1970
21. râcher
22. plantations vivrières
23. plantation café
24. boisements

10.10 RETROSPECTIVE DES ACTIVITES DU CENTRE

A. F O R M A T I O N S R E C Y C L A G E S

Catégorie de cadre formé ou recyclé	durée mois	parti- cipants	certi- ficats
1) Agronomes; C.2	2,5	15	15
2) Agents des Postes; C.4	5	22	17
3) Vulgarisateurs agricoles C.5 - 8 - 9 - 13 et 16.	47	152	123
4) Assistants agricoles C.27 et 32.	48	66	47
5) Personnel des Tribunaux C.7 - 10 - 11 - 15 et 23. <u>non compris activités</u> <u>C.N.F.J.</u>	24,5	150	116
6) Secrétaires dactylographes C.12 - 14 et 35	11	70	65
7) Secrétaires communaux C.30 - 36.	8,5	173	132
8) Rec. et Inspecteurs Dou- anes C.21.	7,5	14	9
9) Trav. Publ. Ponts Chaus- sées C.24 et 40.	15,5	55	42
10) Encadreurs Jeunesse; C.39	6	17	16
11) Comptables, Gest. et G.N. C.1 - 3 - 6 - 17 - 22 - 28 - 34 - et 38.	43	212	167
12) Tronc commun Comptabilité C.44	9	30	28
13) Comptables communaux C.20 - 25 - 29 - 33 - 37 - 48 - 50 - C.54	44	230	192
14) Comptables commerciaux; C.19	5	25	18
15) Maçons (externat) <u>Misizi</u> . C.41.	6	32	-
16) Personnel social; <u>anima- teurs</u> : et animatrices C.18 <u>Monitrices</u> soc. Communales C.49 - C.52 et C.56 (en cours).	9 18 1,5	38 56 26	34 55 -

.../...

Catégorie de Cadres formés ou recyclés	durée mois	participants	certificats
17) Officiers Minist. Public C.31 - 45 - 47 - 51 - C.53.	28	124	112
18) Encadreurs coopératives C.42 et 43.	15	50	35
19) Topographes (cycle en cours 27 mois) C.46	16	28	-
20) Magistrats C.55 (en cours, 6 mois)	2,5	38	-
Totaux 1976	372,5	1.613	1.223

B . S E M I N A I R E S

Catégories de Cadres en séminaire	jours	participants
1) Statistiques agricoles; S.1	15	19
2) Personnel social; S.2 et S.18	30	105
3) Préfets et sous-Préfets S.3 - 8 - 9 et 10.	46	59
4) Séminaire B.I.T.; S.4	10	20
5) Pers. agricole et vétérinaire S.5 et 21.	26	63
6) Correspondants Radio-Rwanda; S.6	15	11
7) Ballet national; S.7.	25	52
8) Infirmières, comptables-gestionnaires; S.11.	3	16
9) Séminaires de Cadres Politiques S.12 - 14 - 15 - 16 et 19.	85	331
10) Cathéchistes Rutongo : S.13	40	28
11) Bourgmestres : S. 20.	39	239
12) Enseignants et Maîtres principaux S.22 - 23	6	130
13) O.P.J. -Juges-Dir. Prisons: S.24 - 26	24	145
14) Comptables Gérants de coopératives S.25	15	20
15) Monographie communale: S.27.	6	30
16) Apiculture : S.28	11	20
Totaux	396	1.288

STAGIAIRES :	1.613
SEMINARISTES:	1.288
	<u>2.901</u>

Densité d'occupation des sites de Murambi et Nyabisindu

=====

présences annuelles des internats

<u>1973</u>	<u>1974</u>	<u>1975</u>	<u>1976</u>	
17.812	10.817	24.483	24.653	Murambi
5.444	4.716	6.826	5.989	Nyabisindu
-----	-----	-----	-----	
23.256	15.433	31.309	30.642	

L'exercice en cours a donc vu défilier dans ses internats de Nyabisindu et Murambi 30.642 stagiaires/jours. Les absences pour motifs divers pendant l'année, sont décomptés.

Le C.R.F.C. eût vécu une année de record s'il avait pu réaliser le calendrier des projets programmés. En effet:

- le C.53 (Officiers et Auxiliaires du Ministère Public), fut écourté d'un mois à Nyabisindu;
- le C.55 (Magistrature des sièges), dont le démarrage était prévu à Nyabisindu le 01/08/76, - pour diverses raisons - ne fut inauguré que le 18/10/76;
- le C.56 (Monitrices Sociales Communales), programmé pour le 10/10/76 à Murambi, ne débuta que le 15/11/76;
- le C.57 (Vulgarisateurs agricoles Militaires), dont l'accueil était prévu le 01/11/76 à Murambi, ne débutera qu'en janvier 1977.

Les coordonnées du calendrier furent modifiées pour des raisons indépendantes de l'organisation interne du Centre.

Flash back de 1963 à 1976

=====

Nombre de cycles : 56, dont 3 en cours (46-55-56)
 Nombre de stagiaires : 1612, dont 1223 diplômés
 Nombre de Séminaires : 28, dont 1288 participants

1 9 7 6

=====

7 cycles - 200 stagiaires - 101 certificats - 3 cycles en cours
1 séminaire - 28 participants.

10.2 C A D R E

Messieurs :

- DE JONGHE R. : Comptable extraordinaire.(au 30/09/76)
Directeur du Centre.
arrivé le 14/01/75, terme en cours.
- DESSY R. : Conseiller technique à la Police Judiciaire du Parquet central.
C.T.B. Maître des stages judiciaires à Nyabisindu, extension du C.R.F.C. de Murambi.
- MINANI A. : Fonctionnaire depuis le 07/02/75.
Préfet des stages.
Chef du Secrétariat.
- MUKWIJE B. : Docteur en Droit, Conseiller du Ministère de la Justice et détaché comme Directeur technique et professeur au C.R.F.C. à Nyabisindu.
- MUNYAKINANI P.Cl. : Professeur part-time; Ingénieur-géomètre-topographe. Directeur Général du Service des Terres. Maître de stage des topographes. Cédé par le Gouvernement Rwandais.
- NTAHOMVUKIYE S. : Fonctionnaire depuis le 07/02/75.
Chef du personnel.
Gestionnaire-comptable technique.
Internat et site.
- SIEBEN J. : Comptable Extraordinaire (du 30/09/76).
Adjoint au chef de projet.
Entrée en service : 11/10/75.
Programmation, cours, horaires, Contrôle, Comptabilité.

Mesdemoiselles:

- MUKAKALISA B. : Assistante sociale. Professeur depuis le 05/01/76; C.52 et C.56.
- MUKARUKAKA R. : Responsable et Maître de stage des Monitrices Sociales communales. Assistante sociale. Professeur depuis le 05/01/76; C.52 et C.56
- MUKASARASI G. : Monitrice sociale. Professeur depuis le 08/11/76; C.56

.../...

Madame

UWIZEYE Fl. : Monitrice sociale. Professeur depuis le 01/03/75 au 15/06/76; C.49 et C.52.

2. Personnel permanent contracté:

Catégorie : I

- 1° échelon : AYIRWANDA D.
RWAGASORE G.
SINAMENYE T.
TWAGIRUMWAMI C.
- 2° échelon : HATEGEKIMANA M.
MATABARO M.
- 3° échelon : KAMANZI E.
KAMUZINZI F.
MURASANDONYI J.
MUJAWIMANA C.
NYIRAHABIMANA M.
RUTANGA J.

Catégorie : II

- 1° échelon : TERERARO J.B.
- 2° échelon : BHALIGUCYA T.
NDAGIJIMANA P.

Catégorie : III

- 1° échelon : RWAMAKUBA V.

3. Personnel de cadre part-time

Professeurs, Instructeurs, Conférenciers, Moniteurs techniques

- | | |
|----------------|---|
| M. AMRI D. | Directeur Général de l'Aéronautique. |
| BALINDA J.B. | Directeur Général au Ministère des Ressources Naturelles, Mines et Carrières. |
| BAUDOUIN R. | Expert C.T.B. - Apiculture. |
| BEYARUBANDA | Dactyloscope au Service de l'Identité Judiciaire à Nyabisindu. |
| BICAKUNGURI V. | Ingenieur Civil, Directeur de la REBAR. |
| BITEGETSIMANA | Stagiaire du C.53. |
| BUGINGO Em. | Maître de Stage du S.28 - Secrétaire d'Administration. Minédu. |

.../...

MM. BUSAGE E.	Technicien-topographe au Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage.
DE JONGHE Br.	Expert en arts graphiques et céramique.
DEWOLF R.	Docteur en droit, Conseiller au Ministère de la Justice.
GABOR A.	Architecte Urbaniste. Conseiller au Service de l'Urbanisme.
GAKWAYA D.	Directeur Général au Ministère des Affaires Sociales et du Mouvement Coopératif.
GASANA O.	I.P.J. Chef au Parquet de Nyabisindu.
GEENEN P.	Docteur en philosophie. Professeur au Collège du Christ-Roi à Nyabisindu.
HARELIMANA Fr.	Chef de Bureau - Ministère de l'Intérieur.
HATEGEKA G.	Directeur des Eaux et Forêts, Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage.
KABANDA D.	Directeur au Ministère de l'Intérieur.
KANYABUGOYI F.	Chef de Division au Ministère des Postes et Communications.
MINANI C.	Fonctionnaire au Ministère du Plan.
MUKWIJE B.	Docteur en Droit. Conseiller Juridique au Ministère de la Justice.
MUNYANGABE M.	Vice-Président à la Cour Suprême.
NDACYAYISENGA A.	Chef de division au Ministère des Ressources Naturelles, Mines et Carrières.
NEMEYABAHIZI A.	Agronome de Secteur en Préfecture de Gitarama.
NIRERE P.	Chef du Projet Apicole du Rwanda.
NKURUNZIZA Ch.	Docteur en Droit; Secrétaire Général au Ministère de la Justice. Préfet à Butare depuis septembre 1976.
NSANZUMUHIRE Fr.	Agronome, Directeur à l'OCIR-The.
NTASHAMAJE A.	Docteur en Droit, Conseiller du U.R.N.D.
NTIBAKUNZE S.	Fonctionnaire au Ministère de l'Education Nationale.
NTIBIHEZWA P.	Sous-Préfet de la Préfecture Gitarama.
NYILINKWAYA N.	Chef de bureau au Ministère de l'Intérieur.
NZAMURAMBARA F.	Ministre de l'Agriculture et de l'Elevage.
NZAMWITA A.	Fonctionnaire au Ministère des Affaires Sociales et du Mouvement Coopératif.
NZAMWITA B.	Technicien-photogrammètre au Ministère des Ressources Naturelles, mines et Carrières.

.../...

MM. REYNIJENS Docteur en Droit. Professeur U.N.R. à Butare.
RUHASHYANKIKO Docteur en Droit. Doyen de la Faculté de
Droit à l'Université Nationale du Rwanda.
RUKEMANGANIZI E. Professeur et préfet des études au Séminai-
re Saint Leon à Kabgayi.
RUTEBUKA J.B. I.P.J. au Parquet de Nyabisindu.
RWANGA Ch. Secrétaire Général au Ministère des Ressour-
ces Naturelles, Mines et Carrières.
RWEMERA J.B. Dessinateur principal au Ministère des Tra-
vaux Publics et de l'Équipement.
SEBATUNZI F. Chef de bureau au Ministère des Affaires So-
ciales et du Mouvement Coopératif.
SEMINEGA F. Docteur en Droit. Président de la Cour Suprê-
me à Nyabisindu.
UWIMANA J.M.V. Directeur au Ministère des Affaires Sociales
et du Mouvement Coopératif.
UWIMANA L. Secrétaire d'Administration au Ministère
de l'Éducation Nationale.
VANDERICK F. Docteur en médecine, Professeur à la Facul-
té de Médecine à l'U.N.R. à Butare.
VERHULST H. Géomètre Expert Immobilier, Conseiller au
Service des Terres, Ministère de l'Agriculture
et de l'Élevage.
WERNER Professeur au Collège du Christ-Roi à
Nyabisindu.

10.3 INFORMATIONS GENERALES

1. Documentation pédagogique

Dans les diverses actions de formation, au niveau du groupe de stagiaires, en la langue de formation (français-Kinyarwanda), interviennent des cours et syllabus préparés par les professeurs en fonction de la matière à dispenser et programmée pour le Pays même.

En fin de cycle ces documents ronéotypés sont emportés par les stagiaires comme documents professionnels.

En 1976 les responsables ont créé ou utilisé 77 syllabus. C'est une somme de travail remarquable pour un exercice.

Voici la liste de ces documents:

N°	Titre	Langue	Page	Professeur
01	Comptabilité OCAM et Exercices	F	386	M. WALRAEVE Hugo
02	Organismes publics	F	33	M. LISHIRABAKE Aug.
03	Dynamique de groupe (Uburyo bwo kuyobora udutsiko rw'abantu)	K	33	M. GAKWAYA Dominique
04	Techniques d'enquête (Uburyo bwo kubaza)	K	19	Mlle KANTAMAGE P.
05	Service Social individualisé (Uburyo bwo gufasha umuntu umwe)	K	13	Mme UWIZEYE Florida
06	Prévisions budgétaires communales	F	36	M. NYILINKWAYA N.
07	Lessivage - Kumesa	K	12	Mme UWIZEYE F.
08	Hygiène - Isuku	K	10	Mme UWIZEYE F.
09	Causeries éducatives (Uburyo bwo gutanga inyigisho)	K	8	Mme UWIZEYE F.
10	Maladies - Indwara	K	27	Mme UWIZEYE F.
11	Obstétrique - Inyigisho yerekeye gusama no gutwita	K	51	Mlle MUKAMARARA E.
12	Code de procédure pénale	F	67	M. NTASHAMAJE A.
13	Trigonometrie	F	57	M. NTIBAKUNZE S.
14	Marchés publics	F	44	M. KINUMA Faustin
15	Topographie	F	247	M. MUNYAKINANI P. Cl.
16	Physique (en cours d'achèvement)	F	-	M. KANYABUGOYI F.
17	Photogrammetrie	F	50	M. NZARWITA Boniface
18	Coûts et Devis	F	6	M. MUHASHYI Marcel

.../...

N°	Titre	Lan- gue	Page	Professeur
19	Droit pénal spécial	F	16	M. RWAGASORE Denys
20	Notions d'agrobiologie (en cours d'achèvement)	F	-	M. HATEGEKA Gallican
21	A.P. n° 103/03 du 29/5/75	F	6	M. NKURUNZIZA Charles
22	Décret-loi n° 10/75 du 11/03/75	F	16	M. NKURUNZIZA Charles
23	Améliorations foncières (en cours d'achèvement)	F	-	M. HATEGEKA Gallican
24	Entretien - Gusukura	K	20	Mlle MUKAMARARA E.
25	Droit public	F	27	M. MUGANGA Juvénal
26	Organisation territoriale de la République Rwandaise	F	14	M. NKURUNZIZA Charles
27	Géologie	F	96	M. BALINDA J. Bosco
28	Droit social	F	33	M. MUGANGA Juvénal
29	Déontologie	F	18	M. UWIMANA Léonard
30	Technologie du bâtiment	F	-	M. BICAKUNGERI V.
31	Alimentation et diététique (Uburyo bwo kwitunga neza)	K	38	Mlle NIKUZE Anastasie
32	Déontologie - Ubumenyi bwo gukora.	K	15	Mlle M. NTAGENGWA C.
33	Anatomie	K	22	Mlle NYIRAHABIMANA Ph.
34	Secourisme - Ubutabazi	K	25	Mlle NYIRAHABIMANA Ph.
35	Cuisine - Guteka	K	31	Mlle M. NTAGENGWA C.
36	Cultures potagères (au tirage)	F	27	M. GOBIN X. et Mme UWIZEYE Florida.
37	Morale sociale	K	9	Mlle KANTAMAGE P.
38	Service Social	K	40	Mlle KANTAMAGE P.
39	Puériculture - Kurera abana	K	22	Mlle MUKAMARARA E.
40	Coupe et couture - Gu- kata no Kudoda	K	28	Mlle KANTAMAGE P.
41	Psychologie - Kamere y'umuntu	K	27	Mlle MUKAMARARA E.
42	Topographie	F	33	M. VERHULST Hubert
43	Coopératives	K	41	M. NZAMWITA Aloys
44	Décret-Loi n° 39/75 du 7/11/75	F	14	M. NKURUNZIZA Charles
45	Décret-Loi n° 26/09/74 modifiant le titre I de la loi du 23/11/63	F	33	M. NKURUNZIZA Charles
46	Organisation communale A.P. n° 254/03 du 25/11/ 75 - Statut personnel communal	F	10	M. NKURUNZIZA Charles
47	Logique juridique	F	10	M. GEENEN P.
48	Droit naturel	F	25	M. GEENEN P.
49	Alphabétisation (Kwigisha gasoma no kwandika)	K	19	M. SEBATUNZI Fidèle

.../...

N°	Titre	lan- gue	Page	Professeur
50	Comptes d'exercice Comptabilité communale	F	37	M.NYILINKWAYA Nicolas
51	Prévisions budgétaires communales	F	53	M.NYILINKWAYA Nicolas
52	Algèbre (en cours d'ache- vement)	F	-	M.NTIBAKUNZE Sylv.
53	Economie de Développement	F	74	M.HARELIMANA Fr.
54	Police scientifique	F	72	M.DESSY Robert
55	Code de la route	F	126	M.DESSY Robert
55b.	Signalisation Routière	F	16	M.DESSY Robert
56	Dactyloscopie	F	41	M.DESSY Robert
57	Photographie	F	37	M.DESSY Robert
58	Technique de levé de plans accidents de circulation	F	32	M.DESSY Robert
59	Techn. enquête criminelle	F	43	M.DESSY Robert
60	Police technique	F	19	M.DESSY Robert
61	Droit civil	F	27	M.RUHASHYANKIKO N.
62	Economie rurale (en cours d'achèvement)	F	-	M.HATEGEKA Gallican
63	Decret-Loi du 19/3/74 Statut général des agents de l'Etat	F	62	M.NKURUNZIZA Charles
64	Géographie	F	10	M.AMURI Denys
65	Travaux de lotissements	F	71	M.MUNYAKINANI P.Cl.
66	Arithmétique	F	30	M.RUKEMANGANIZI E.
67	Notions de géographie (non diffusé)	F	34	M.BIRASA Emm. Cl.
68	Notions de l'Astronomie et Cosmographie (non diffusé)	F	59	M.BIRASA Emm. Cl.
69	Expertises Immobilières	F	34	M.VERHULST H.
70	Comptabilité Publique	F	18	M.KABANDA D.
71	Coûts et Devis	F	14	M.RWEMERA J.B.
72	Construction des routes (en cours d'achèvement)	F	-	M.BICAKUNGERI V.
73	Géométrie dans l'Espace (en cours d'achèvement)	F	-	M.NTIBAKUNZE S.
74	Cadastre(en cours d'acheve- ment)	F	-	M.MUNYAKINANI P.Cl.
75	Droit Minier	F	46	M.RWANGA Charles
76	Notions de Medecine légale	F	47	Docteur VANDERICK F.X.
77	Apiculture	F	21	M.BAUDOUIN Roger

2. Visites

Parmi les nombreuses visites de l'année, il y a lieu de mettre en exergue :

- le 21/04/1976, l'accueil à Murambi, par Monsieur KABERA James, Préfet de la Préfecture de Gitarama, de Son Excellence, Monsieur le Général Major HABYARIMANA Juvénal, Président de la République, et Président-Fondateur du M.R.N.D., qui, accompagné de ses Ministres organisa une journée de réunion-carrefour à l'intention des Cadres de la Préfecture avec affluence d'une population nombreuse.

./..

- le 20/09/1976, l'accueil à Murambi, par Monsieur KABERA James, Préfet de la Préfecture de Gitarama, de Son Excellence, Monsieur NZAMURAMBAHO, Ministre de l'Agriculture et de l'Elevage, avec les Fonctionnaires de ce Ministère, pour la présentation de la nouvelle doctrine agricole du gouvernement aux Cadres de la Préfecture de Gitarama.

3. Réunions de travail

Sans énumérer, citons les inaugurations et clôtures des cycles de formation et séminaire.

Au niveau ministériel, différentes réunions de travail furent provoquées en vue de mettre au point le démarrage de la formation de la magistrature des Sièges (C.55) et l'étude - d'autre part - du Projet du Recyclage des membres de la magistrature Assise. Le Ministre de la Justice présidait la majeure partie des réunions à Kigali : 14/01/76, 19/01/76, 31/01/76, 20/05/76, 06/07/76, 22/07/76, 03/08/76, 06/09/76.

Le 12/04/76, à Kigali, la Fonction Publique convoqua tous les professeurs part-time en réunion de travail pour la mise au point de la programmation du C.46: formation de Topographes.

Le 26/05/76 à Kigali, à l'Ambassade de Belgique, réunion bilatérale - suivant l'art. 3. de l'arrangement particulier - sur la programmation du C.R.F.C. de Murambi pour les années 1977-78.

Le 20/07/76 à Kigali au Ministère des Affaires Sociales: programmation C.52 (Monitrices Sociales Communales).

16/08/76 à Nyabisindu: réunion de structuration C.55 (Magistrats).

29/09/76 à Kigali. Fonction Publique, Ministère de l'Agriculture et Défense Nationale: analyse en commun " avant-projet formation Vulgarisateurs agricoles Militaires".

04/10/76 à Butare: association des professeurs au projet C.55.

05/10/76 à Kigali, Ambabel: Projet recyclage Magistrature Assise.

02/11/76 à Kigali. Affaires Sociales; introduction avant-projet C.56 (Monitrices Sociales Communales).

23/12/76 à Kigali. Fonction Publique: réunion de travail des professeurs part-time C.57.

3. Laboratoire de langues

Le laboratoire audio-visuel du centre a été mis à la disposition du Bureau Pédagogique à Kigali. Il n'était plus opérationnel à Murambi dans le cadre des formations actuelles et futures.

4. Equipements, internat, ration alimentaire

veuillez voir les caractéristiques dans les rapports annuels précédents./...

2. ACTIVITES DE L'ANNEE

20.01 C.46 - TOPOGRAPHES

1. Lieu de formation : Murambi
2. Durée : deux ans et trois mois
du 01/09/75 au 20/12/77
3. Objectif : voir R.A. 1975 en p.59
4. Maître de stage : M. MUNYAKINANI Pierre Claver, Ingénieur Géomètre Topographe, du 01/09/75 au 05/07/76, date à laquelle il fut nommé Directeur Général du Service des Terres et retiré du C.R.F.C.
M. MINANI Antoine, Préfet des Stages, cumulant les deux fonctions depuis le 05/07/76.
5. Nombre de stagiaires : - inscrits = 30
- éliminés = 2
- en stage = 28

6. Professeurs:

Messieurs:

- AMRI Denys, Directeur Général de l'Aéronautique -
Ministère des Postes et Communications.
- BALINDA J. Bosco, Directeur Général au Ministère
des Ressources naturelles, Mines et
Carrières.
- BICAKUNGELI Venant, Ingénieur Civil,
Directeur de la REBAR.
- BUSAGE E., Technicien-Topographe au Ministère de
l'Agriculture et de l'Elevage.
- GABOR Alexandre, C.T.Fr., Architecte Urbaniste,
Conseiller Technique à l'Urbanisme.
- HATEGEKA Gallican, Directeur des Eaux et Forêts
au Ministère de l'Agriculture et de
l'Elevage.
- KANYABUGOYI Fidèle, Secrétaire d'Administration
au Ministère des Postes et Communica-
tions.
- MINANI Camille, Chef de Bureau au Ministère du
Plan, (Service de Cartographie).
- MUNYAKINANI P. Claver, Ing. Géomètre-Topographe,
Directeur Général du Service des Ter-
res au Ministère de l'Agriculture et
de l'Elevage.
- NDACYAYISENGA A. Chef de Division au Ministère des
Ressources naturelles, Mines et Car-
rières.

.../...

- NKURUNZIZA Charles, Docteur en Droit, Secrétaire Général au Ministère de la Justice, nommé Préfet de la Préfecture de Butare.
- NTIBAKUNZE Sylvestre, Licencié en Mathématiques, Fonctionnaire du Ministère de l'Education Nationale.
- NZAMWITA Boniface, Fonctionnaire au Ministère du Plan, (Service de Cartographie).
- RWANGA Charles, Secrétaire Général au Ministère des Ressources Naturelles, Mines et Carrières, Co-Directeur au Projet de Recherches Minières.
- VERHULST Hubert, Géomètre Expert Immobilier.

7. Programme

Heures	Cours	Professeurs
268	Mathématiques - Algèbre - Géométrie - Trigonométrie	M. NTIBAKUNZE Sylv.
64	Mécanique des instruments topographiques	M. VERHULST Hubert
350	Topographie	M. VERHULST Hubert
350	Topographie	M. MUNYAKINANI P.Cl.
68	Notions de physique (optiques)	M. KANYABUGOYI Fidèle
68	Dessin topographique	M. VERHULST Hubert et M. MUNYAKINANI P.Cl.
144	Technologie du bâtiment	M. BICAKUNGELI Venant
64	Notions d'Agrologie	M. HATEGEKA Gallican
64	Notions d'Econ. rurale	M. HATEGEKA Gallican
64	Notions d'amélioration foncière	M. HATEGEKA Gallican
72	Evaluations (expertises immobilières)	M. VERHULST Hubert
48	Droit minier	M. RWANGA Charles
96	Droit administratif et foncier	M. NKURUNZIZA Charles
144	Cartographie	M. NDACYAYISENGA Al.
144	Photogrammétrie et photo-interprétation	M. NZAMWITA Boniface
78	Notions de géographie, cosmographie et astron.	M. AMRI Denys
118	Construction des routes	M. BICAKUNGELI Venant
384	Cadastre et travaux de lotissement	M. MUNYAKINANI P.Cl.
48	Notions de géologie	M. BALINDA J. Bosco
112	Urbanisme et droit d'urb.	M. GABOR Alexandre
500	Topographie sur terrain	M. VERHULST Hubert M. MUNYAKINANI P.Cl.
x	Conférences	M. BUSAGE Ephrem. Divers

.../...

8. Programme réalisé fin décembre 1976

Cours	Professeur	Nombre d'heures dispensées			
		Pro-gram-me	Trim. antér.	4ème trim.	Total
Algèbre	Ntibakunze		130	32	162
Géométrie	Ntibakunze	268	44	18	62
Trigonométrie	Ntibakunze		72	-	72
Cartographie	Ndacyayisenga	144	62	12	74
Physique	Kanyabugoyi	68	61	8	69
Géographie, Cosmo-graphie, Astrologie	Amri	78	54	16	70
Géologie	Balinda	48	54	-	54
Topographie (Théorie)	Munyakinani	700	245	40	285
Topographie (pratique sur terrain)	Verhulst				
	Munyakinani				
	Verhulst	500	150	44	194
	Busage				
Topographie pratique sur terrain	Ngendahayo F. Doyen du Cycle	-	26	28	54
Topo-manipulation	Verhulst	64	36	-	36
Agrologie	Hategeka	64	55	-	55
Amél. foncières	Hategeka	64	50	-	50
Economie rurale	Hategeka	64	18	-	18
Tech. bâtiment	Bicakungeli	144	79	4½	83½
Expertises immobilières	Verhulst	72	19	14	33
Lotissements + Cadastre	Munyakinani	384	36	26	62
Droit administr.	Nkurunziza	96	74	-	74
Photogrammétrie	Nzamwita	144	125	22	147
Compt. OCAM (conf.)	Walraeve	-	6	-	6
Topographie (conf.)	Munyakinani	-	3	-	3
Agriculture (conf.)	Nzamurambaho (Min/Agri)	-	4	-	4
Dessin topograp.	Verhuist	68	-	-	68
	Munyakinani				
Droit minier	Rwanga	48	-	5	5
Construction des routes	Bicakungeli	118	-	25	25
Urbanisme	Gabor	112	-	11	11
		3.248	1.403	305 ½	1.708 ½

.../...

9. Considérations sur le déroulement du cycle.

Prenant sa lancée le 01/09/75, cette formation particulièrement intéressante et nécessaire, est partie pour une durée de deux ans. C'est le premier contingent de topographes formés sur place, c'est dire que l'impact sur le développement du Pays peut s'imaginer immense.

Ces Cadres seront affectés au Service des Terres, au Cadastre, au Génie Rural, aux Mines et Carrières, à la Cartographie, à l'Agriculture, etc. Le projet est urbain et rural et, à l'issue du cycle il manquera encore un grand nombre de topographes.

A l'origine, le Gouvernement Rwandais détacha à cette formation comme Maître de Stage, Monsieur MUNYAKINANI Pierre-Claver, l'unique Ingénieur-Géomètre-Topographe de l'époque. Il devait résider à temps plein à Murambi et maintenir la direction du cycle. C'est un élément remarquable. Malheureusement il devint rapidement part-time et partagea son temps entre ses charges à Kigali et Murambi. Au termes du nouvel organigramme de juillet, il fut nommé Directeur Général du Service des Terres tout en dispensant ses cours régulièrement au C.R.F.C. et en maintenant son dévouement aux stagiaires dont il avait imposé dès le début un esprit de sérieux et de travail motivé.

Le Maître de Stage fut remplacé par Monsieur MINANI Antoine, Préfet des Stages et permanent du C.R.F.C.

Depuis le second semestre de l'année, nous avons eu à déplorer un relâchement de la remarquable régularité des professeurs part-time, venant de Kigali journallement. Au niveau de la Fonction Publique des démarches auprès des Départements concernés ont opéré la régularisation de la situation antérieure.

Le cycle rentre actuellement dans une phase opérationnelle. L'année 1977 sera celle de la formation au finish juxtant à la formation théorique un grand nombre de travaux pratiques et professionnels extra muros et à Murambi même.

Il a été introduit auprès de l'A.G.C.D. à Bruxelles un état de besoins de documentation et de matériel technique topographe. Une partie des livres spécialisés sont déjà en bibliothèque à Murambi, une autre partie devant arriver incessamment. Le matériel de dessin est en adjudication et l'équipement technique doit normalement suivre en 1977. En attendant les Services spécialisés de Kigali nous aident dans la mesure de leurs moyens avec des niveaux, des théodolites, des trépieds, des jalons et autres accessoires, prêtés pour le temps des cours pratiques (et ramenés à Kigali pour les besoins journaliers) en attendant que le matériel, nécessaire à la formation, arrive de Bruxelles.

A la programmation à terme il est prévu un second cycle de formation dès que le premier se terminera fin 1977.

=====

.../...

10.- C.46 - TOPOGRAPHES - RESULTATS DES EXAMENS DE JUILLET 1976

N°	Nom et Prénoms	Lot/40st.	Topo man./20	Cartogr./20	Photogr./20	Geograph./20	Agrologie/20	Physique/20	Tech. Bat./20	Topo th./60	Geométri./40	Trigon./30	Algebre/40	Drct. Adm./20	Total/370	%
4601	GATONGORE André	31,-	14,5	11,5	13,-	16,5	18,-	11,5	18,-	42,-	23,-	28,-	34,5	14,-	275,5	74,4
4602	HAKUZIYAREMYE N.	33,-	13,5	10,-	16,5	18,-	18,-	16,5	17,-	56,-	35,-	30,-	34,5	16,5	314,5	85,-
4603	HITIMANA Théoph.	26,5	15,-	19,-	17,-	18,5	19,5	8,-	15,5	47,5	23,-	21,-	32,-	14,5	277,-	74,8
4604	KABANDA Dominique	27,-	11,-	17,-	10,-	17,-	18,5	16,-	17,-	52,-	25,-	26,-	30,-	15,5	282,-	76,02
4605	KARAGIRE J. Bosco	31,-	17,-	20,-	13,5	19,-	20,-	16,-	20,-	55,5	27,-	30,-	32,-	18,5	319,5	86,3
4606	KARANGWA Charles	27,-	13,5	16,-	18,5	15,-	18,-	10,5	18,-	47,8	33,-	28,-	33,-	16,-	294,3	79,5
4607	MAVUBI James	24,-	11,-	16,-	12,-	16,5	19,5	9,5	18,-	53,-	30,-	29,-	36,-	17,-	291,5	78,7
4608	MUGANANTAGARA A.	28,5	14,5	18,-	10,-	18,-	13,-	11,-	16,-	45,-	20,-	22,-	23,5	12,-	251,5	67,9
4609	MUKARAMUSHI P.C.	24;5	16,5	17,5	15,5	14,5	19,5	13,-	17,-	50,-	32,-	24,-	28,5	15,-	287,5	77,7
4610	MUNYAKAZI Sylv.	32,5	13,5	12,5	12,-	18,-	20,-	15,5	17,-	36,8	19,-	15,-	26,5	15,-	253,3	68,4
4611	MUNYARUYANGE Z.	26,5	9,5	15,5	10,-	15,-	17,-	8,-	15,5	49,-	25,-	23,-	27,5	16,-	257,5	69,5
4612	MUSEMINALI I.	26,-	13,5	13,5	9,-	16,5	19,5	18,5	17,-	47,-	25,-	28,-	32,5	14,-	280,-	75,6
4613	NDIMUTO Augustin	30,-	18,5	18,-	12,-	19,-	20,-	6,-	19,-	54,-	30,-	29,-	27,-	17,5	300,-	80,1
4614	NGABOYISONGA E.	29,5	12,-	13,-	12,-	17,-	15,-	13,-	16,-	42,5	23,-	16,-	29,-	16,5	254,5	68,7
4615	NGENDA HAYO Fr.	27,-	14,-	12,-	12,5	16,-	17,-	17,-	16,-	55,8	33,-	28,-	29,-	12,-	289,3	78,1
4616	NIYIBIZI Déo.	28,-	13,5	16,5	12,-	15,5	17,-	14,-	16,5	33,-	20,-	25,-	24,5	14,-	249,5	67,4
4617	NSABIMANA B.	25,-	13,5	14,5	10,-	17,-	18,5	14,-	20,-	54,4	28,-	25,-	36,5	11,-	287,4	77,6
4618	NSENGIMANA P.	27,-	10,5	12,5	12,-	16,5	19,5	10,5	15,5	46,-	24,-	24,-	30,-	16,5	264,5	71,4
4619	NSENGIYUMVA A.	9,-	12,-	13,-	12,-	18,-	20,-	8,-	15,-	39,5	34,-	22,-	32,5	16,-	253,-	68,1
4620	NTEZILYAYO Japhet	27,5	14,-	19,-	11,-	17,-	19,-	14,5	18,-	40,-	20,-	22,-	21,-	18,-	261,-	70,5
4621	NZIGIYIMANA L.	11,-	9,5	11,-	10,-	16,5	18,-	8,-	20,-	47,8	25,-	28,-	23,-	15,-	242,8	65,6
4622	RUREMESA E.	28,-	10,5	18,-	11,-	17,-	17,5	4,-	13,-	36,5	27,-	21,-	26,5	16,5	246,5	66,6
4623	RWAGASHAYIJA B.	24,-	12,-	17,-	10,-	14,5	17,-	11,-	18,5	36,5	22,-	19,-	14,-	16,-	231,5	62,5
4624	SELAHIGI M.	32,5	14,-	10,5	10,5	15,5	17,5	10,-	17,-	35,8	22,-	25,-	26,-	14,5	250,8	67,7

N°	Nom et Prénoms	Lotissements /40	Topo manip. /20	Cartograph. /20	Photogramm. /20	Géographie /20	Agrologie /20	Physique /20	Techn. Bat. /20	Topo théor. /60	Géométrie /40	Trigonométri /30	Algèbre /40	Dr. Admin. /20	Total /370	%
4625	SEBIRAYI Fr. Xavier	23,-	14,-	12,-	10,-	16,5	17,-	10,-	16,5	46,8	31,-	24,-	24,5	18,5	263,8	71,2
4626	SHAMUKIGA Alfred	17,-	10,5	14,-	12,5	16,5	17,5	18,-	17,5	48,8	30,-	30,-	34,-	12,-	278,3	75,1
4627	UGIRASHEBUJA A.	28,-	8,5	17,-	12,5	16,5	14,5	15,5	17,-	43,5	25,-	25,-	24,-	17,-	264,-	71,3
4628	UWIHANGANYE Marc.	27,-	10,5	14,5	11,5	17,5	16,-	9,5	16,5	43,-	22,-	21,-	20,-	10,-	239,5	64,7

20.02 C.50 - RECTEURS COMPTABLES COMMUNAUX
=====

Second cycle.

1. Lieu de Formation : Murambi
2. Durée : 5 mois 1/2.
du 15/11/75 au 30/04/76
3. Objectif : Le Cycle C.50 est la deuxième session des trois programmées. Chaque session devant grouper 35 Candidats, le Ministère de l'Intérieur visait la formation de 105 Receveurs-Comptables en parachèvement de son programme à MURAMBI.
Un certain nombre des 173 Receveurs, formés antérieurement, (voir RA 1975, p.4) seront remplacés par suite de malversations.
4. Maître de stage : M.MINANI Antoine, Responsable et Préfet des Stages.
M.MINANI cumule pour ce cycle les deux fonctions.
5. Nombre de Stagiaires: -inscrits = 29
-ayant abandonné
(M.MANIRAFASHA A.)= 1
-appelé aux autres fonctions (M.GASANA) = 1
-renvoyés(pour discipline) = 3
-diplômés = 24
Les certificats délivrés sont immatriculés de 1.123 à 1.146 inclus.
6. Professeurs:
M.DE JONGHE R. : Directeur du Centre
M.KABANDA Damien : Chef de Division au Ministère de l'Intérieur
M.HARELIMANA François: Directeur au Ministère de la Fonction Publique et de l'Emploi.
.../...

M. MUGANGA Juvénal : Directeur adjoint de la SONARWA.
 M. MUKWIJE Bernard : Conseiller Juridique au Ministère de la Justice
 M. NYILINKWAYA Nicolas : Chef de Bureau des Finances Communales au Ministère de l'Intérieur.
 M. RWEEMERA J. Baptiste : Dessinateur Principal au Ministère des Travaux Publics et de l'Équipement.
 M. RUKEMANGANIZI Éduard : Professeur et Préfet des Études au Séminaire Saint Léon à Kabgayi.
 M. SIEBEN J. : Adjoint au Directeur du Centre.
 M. UWIMANA Léonard : Secrétaire d'Administration au Ministère de l'Éducation Nationale.

7. Programme:

Matière	Professeur	Heures prévues
Finances Communales	NYILINKWAYA N.	120
Principes budgétaires	KABANDA D.	50
Economie	HARELIMANA Fr.	80
Coûts et Devis	RWEEMERA	60
Organisation de bureau et Corresp.	UWIMANA	70
Droit social	MUKWIJE	60
Droit public	{ MUKWIJE MUGANGA	70
Déontologie	UWIMANA	30

8. Programme exécuté : (voir R.A 1975, p.64)

Matière	Professeur	Heures		
		Prévues	Exécutées	Solde
Finances communes	NYILINKWAYA N.	120	119h30'	- 30'
Principes budgétaires	KABANDA D.	50	65h10'	+15h10'
Economie	HARELIMANA F.	80	77h40'	-2 h20'
Coûts et Devis	RWEEMERA	60	46h30'	-13h30'
Organ. bureau et Corresp.	UWIMANA	70	38h	-32h
Droit social	MUKWIJE	60	47h30'	-12h30'
Droit public	{ MUGANGA MUKWIJE	2 70	2h 41h30'	- -28h30'

.../...

Matière	Professeur	Heures		
		Prévues	Exécutées	Solde
Deontologie	UWIMANA	30	20h	- 10h
Arithmétique	RUKEMANGANIZI	-	44h30	-
Documents Administratifs	DE JONGHE	2	2h	-
	MINANI	-	2h	-
Glossaire	SIEBEN	-	9h	-

9. Considérations sur le déroulement du cycle

Dans ce groupe, les responsables ont constaté un manque de maturité pour la majeure partie des stagiaires. Il s'agit d'un groupe en formation et non d'un recyclage de fonctionnaires en exercice.

Une certaine turbulence, vis-à-vis de la discipline générale et vis-à-vis des autres stagiaires a été redressée par des mesures disciplinaires provisoires et aussi par des renvois définitifs.

Il faut rendre à César que la matière enseignée fut parfaitement assimilée et que le résultat des examens furent très bons.

10. Résultats

Le tableau des résultats est repris ci-après. C'est un comptable féminin qui emporta le meilleur score (87,55%) à l'issue de cette formation.

.../...

C.50 - RECEVEURS COMPTABLES COMMUNAUX.-

CENTRE RWANDAIS
DE
FORMATION DE CADRES
MURAMBI

BULLETIN DES RESULTATS FINALS. (1e 30.04.1976)

	Finances Communes	Principes Budgétaires	Droit social	Droit public	TOTAL	Caû et Devis	Correspondance	Economie	Arithmétique	Déontologie	TOTAL	GRAND TOTAL	Pourcentage
MAXIMA	120	70	60	50	300	50	40	60	30	20	200	500	%
1. NTAKIRUTINKA Crescentia	103,5	69,25	58,5	48	279,25	46,5	32	35	26	19	158,5	437,75	87,55
2. BUHIGIRO Augustin	104	69	55	40,5	268,5	39,5	25	50	27	18	159,5	428	85,6
3. MUNYEMBABAZI Cyprien	101,5	70	47,75	39,5	258,75	45,5	29	48	27	16	165,5	424,25	84,85
4. BAZIGA Vénance	95,5	65,5	56,75	42,5	260,25	46,5	35	35	26	19	161,5	421,75	84,35
5. BAREKELIYO Augustin	98	67,5	51,6	36,5	253,6	42,5	35	37	22,5	16	153	406,6	81,32
6. MHAITSINTURO Faustin	93	68	53,25	40,5	254,75	43	24	45	15	16	143	397,75	79,55
7. RUZAGILIZA Thélesphore	84,5	66	52	35,5	238	44	25	52	30	7	158	396	79,2
8. MUNYAMPOTORE Aloys	90,5	70	53,75	40	254,25	44,5	24	40	25	8	141,5	395,75	79,15
9. RWABUGARAMA Léonidas	99,5	63	44	31	237,5	48,5	31	30	28	11	148,5	386	77,2
10. NSENGIMANA Justin	85,5	67,5	50,75	43,5	247,25	47	13	27	25,5	10	122,5	369,75	73,95
11. TWAHIRWA Laurent	76	68,5	44,5	38,5	227,5	30,5	24	53	22,5	12	142	369,5	73,9
12. MBAKESHAYEZU Sylvère	91	60	36,5	30	217,5	45	13	48	20	12	138	355,5	71,1
12. RUBAYIZA Martin	89	58,5	44	43	234,5	29	27	34	19	12	121	355,5	71,1
14. SEKAMONYO Eliphaz	74,5	60,5	47,25	34,5	216,75	39	22	50	12	14	137	353,75	70,75

BULLETIN DES RESULTATS FINALS (suite).

	Finances Communales	Principes budgétaires	Droit soc.	Droit public	TOTAL	Coût et Devis	Correspondance	Economie	Arithmétique	Déontologie	TOTAL	GRAND TOTAL	Pourcentage
	120	70	60	50	300	50	40	60	30	20	200	500	%
MAXIMA													
15. MUGENZI Jean Baptiste	74	67,5	43	36,5	221	37,5	15	44	24	6	126,5	347,5	69,5
16. HABINSHUTI Théodomir	83	53	44,75	35	215,75	40,5	13	36	20	9	123,5	339,25	67,85
17. RUZINDANA Seleman Elie	77,5	66	48,75	33,5	225,75	37,5	24	14	23,5	12	111	336,75	67,35
18. BALIRWANDA Donatien	84,5	55,25	36	28	203,75	39,5	20	42	18	10	129,5	333,25	66,65
19. HABINEZA Didace	90	52,5	38	28	208,5	34	18	37	15	8	112	320,5	64,1
20. KAJELIJELI Juvénal	73	59,5	46	28,5	207	36,5	12	35	16	9	108,5	315,5	63,1
21. SEZIBERA Martin	59,5	64	33,75	37	194,25	39,5	17	36	13	8	113,5	307,75	61,55
22. BARERA Jean Marie Vianney	66	65,5	36,25	31	198,75	25	19	34	19,5	10	107,5	306,25	61,25
23. BASOMINGERA Philippe	83	63,75	36,5	34,5	217,75	44	0	23	20	0	87	304,75	60,95
24. MASABO Donat	79,5	47,5	32	31,5	190,5	35	16	16	16,5	11	94,5	285	57

20.03 C.52 - MONITRICES SOCIALES COMMUNALES

seconde session

1. Lieu de la formation : Murambi
stage pratique en communes
d'origine
 2. Durée : 9 mois - du 05/01/76 au
30/09/76
 3. Objectif
 - former des agents capables d'assurer le développe-
ment global à l'échelon communal.
 - révolutionner les anciennes méthodes et actualiser
les connaissances et la communication des agents
sociaux, afin de disposer de cadres féminins actifs
et compétents au niveau de la population rurale.
 4. Niveau de recrutement
 - : 3 ans d'études post-primaires ou 2 ans de
secondaire réussis.
 - : Il a été recruté des stagiaires des préfectu-
res ci-après:
 - Cyangugu : 6 candidates
 - Gikongoro : 5 candidates, dont une renvoyée
pour maladie
 - Butare : 5 candidates, dont une renvoyée
pour indiscipline.
 - Gitarama : 4 candidates
 - Kigali : 4 candidates, dont une renvoyée
pour indiscipline
 - Ruhengeri : 6 candidates
 5. Maître de stage : Mlle MUKARUKAKA Rosalie, As-
sistante sociale, responsable.
 6. Nombre de stagiaires : - inscrites = 30
- renvoyées = 3
- diplômées = 27
- Les certificats délivrés sont immatriculés de
1.171 à 1.198 (inclus).
7. Professeurs
 - Monsieur GAKWAYA D. : Directeur Général au Mi-
nistère des Affaires Soc.
 - Monsieur UWIMANA J.M.V. : Directeur au Ministère
des Affaires Sociales
 - Monsieur SEBATUNZI F. : Fonctionnaire au Ministère
des Affaires Sociales

.../...

Monsieur NZAMWITA A. : Directeur au Ministère des Affaires Sociales
 Monsieur NTIBIHEZWA P. : Sous-Préfet, Préfecture Gitarama
 Monsieur NSANZUMUHIRE F. : Directeur à l'O.C.I.R./Thé

Permanents:

Mademoiselle MUKARUKAKA R., Directrice de stage
 Mademoiselle MUKAKALISA B., Assistante sociale.

8. Programme

voir rapport d'activités 1975, p.39 - 40; C.49
 même programme.

9. Programme exécuté

Cours	Professeurs	Heures prévues	Heures prestées
01. Dyn. et animation	M.GAKWAYA D.	48	50
02. Alphabétisation	M.SEBATUNZI F.	24	49
03. Compt. et Corresp.	M.UWIMANA J.M.V.	48	62
04. Coopératives	M.NZAMWITA A.	34	40
05. Agriculture	M.NSANZUMUHIRE F.	48	32
06. Civisme	M.NTIBIHEZWA P.	24	28
07. Psychologie	Mlle MUKAKALISA Béatrice	48	41
08. Puériculture	" "	24	26
09. {Morale sociale	" "	48	18
10. {Déontologie	" "		
11. Service social	" "	12	14.30'
12. Obstétrique	" "	24	19
13. Coupe-couture	" "	132	56
14. Nutrition	Mlle MUKARUKAKA Rosalie	48	48
15. Techn.d'enquête	" "	48	36
16. {Secourisme	" "	-	32
17. {Anatomie	" "		
18. Cuisine	" "	84	52
19. Causeries éduc.	Mlle MUKAKALISA + Mme UWIZEYE	40	37
20. Serv.Soc.Indiv.	Mme UWIZEYE	48	16
21. {Maladies et	Mlle MUKARUKAKA	-	24
22. {Hygiène	+ Mme UWIZEYE mu- tée		
23. Lessive	Mme UWIZEYE	36	22
24. Entretien	Mlle MUKARUKAKA + Mme UWIZEYE	24	14
25. Bricolage	Mr. DE JONGHE + Mlle MUKAKALISA	96	51.30
26. Elevage	-	12	0
27. Mass-média	Mr. DE JONGHE + Mlle MUKAKALISA	-	12

.../...

Cours	Professeurs	Heures prévues	Heures prestées
28. Visites à domici- les	Mlle MUKARUKAKA	48	22
29. Dessin	Mr. BRUNO DE JONGHE	-	4
30. Jardinage	Mme UWIZEYE	-	2
31. Visite Crafag + U.R.G.	Mr. MINANI A. + Mlle MUKAKA- LISA		4.30
32. Etude	Doyenne	-	16
33. Voyages scolaires -Coopérative KAMA	Mlle MUKARUKAKA +Mlle MUKAKALI- SA		1 jr le 20/ 09/76.
-Centre d'anima- tion Rurale et Artisanale	Mr. NTAHO WUKIYE + Mlle MUKAKALI- SA		1 jr le 27/ 09.76
	TOTAUX	998	828.30

N.B:-Le nombre d'heures pour les cours de couture et cuisine ont été réduits lors de la réunion avec l'Inspectrice nationale de F.S. et C.N. au début du cycle, les cours étant suivis intensivement en section familiale. (Origine des stagiaires).

-Tous les cours furent dispensés en Kinyarwanda.

10. Stage pratique

Pendant deux mois, les stagiaires ont été envoyées dans leurs communes d'origine, pour pratiquer l'action qu'elles seront appelées à accomplir après leur formation.

Dans les communes, l'action fut menée dans un centre social de développement, où chaque stagiaire participait aux activités habituelles de ce centre telles que:

- Couture
- Broderie et Vannerie
- Cours théoriques
- Jardinage
- Cuisine
- Visites à domiciles

Pendant ce stage, elles ont rencontré des difficultés, qui ont entravé souvent la prise d'initiatives:

- L'incompréhension des autorités communales, du rôle que le personnel social a à jouer auprès de la population.
- La non-collaboration du personnel social (monitrices sociales) sur place, qui ne comprennent pas le pourquoi du stage intégré.
- L'activité de cuisine est handicapée souvent par manque de local approprié et de matériel.

.../...

A part ces difficultés, le stage leur a été utile, car elles se sont rendues compte de la réalité. Elles ont vu comment et où orienter leur travail. Elles ont été sensibilisées aux besoins de la population, aux difficultés qu'elles pourront rencontrer une fois commencé le travail; en conséquence, elles verront quel attitude prendre vis-à-vis de cette situation de fait.

Le staff de la formation était chargé de suivre les stagiaires dans le milieu de travail, de même que les directrices des centres sociaux de développement dans la préfecture.

Le staff n'a pas pu se déplacer que partiellement faute de véhicule, car il y avait pénurie d'essence en cette période. Néanmoins, il a pu suivre 14 stagiaires respectivement des préfectures: Cyangugu - Gikongoro - Butare.

De retour du stage, il a été élaboré un rapport contenant les expériences et réalisations de chacune suivi d'une évaluation individuelle.

11. Résultats

Le tableau des résultats est repris ci-après au rapport.

I. COURS DE FORMATION SOCIALE

Nom et Prénom	Dyn. de gr. et anim.	Serv. Social	Serv. Soc. Indiv.	Causeries éducatives	Techniques d'enquête	Alphabétisation	Coopératives	Psychologie	TOTAL
	40	20	40	40	40	20	40	40	280
1. Nyiramajyambere Lucille	35	16	40	33	24	12	35,5	31	226,5
2. Mukabera Anastasie	38,5	16,5	40	27,5	28,5	15	37	28,5	231,5
3. Mukankundiye Joséphine	36	15	40	30	31,5	13	34,5	31	234
4. Nakabonye Colette	36,5	18	38	30,5	30	12	30,5	34	229,5
5. Mukantabana Marie Claudette	33,5	15	40	32,5	28	12,5	31,5	33	226
6. Nyiramana Anastasie	33	16	40	28	22	11,5	27,5	32	210
7. Manirakiza Consolata	31,5	15,5	28	32	26,5	15	30	30,5	209
8. Mukandekezi Eugénie	32,5	13,5	40	25	24	15	34,5	26,5	207
9. Mukamusana Venantia	32,5	16,5	24	30	25,5	15	27,5	31,5	202,5
10. Kampire Véréne	26	11,5	20	24,5	29	15,5	36	26,5	189
11. Mukarugwiza Immaculée	31,5	15	24	26,5	29	12,5	25,5	24	182
12. Mukandinda Carites	33,5	15,5	30	24	28,5	14,5	32	24	202
13. Mukaruziga Péruth	14	15	28	25	24,5	12,5	27	25	174
14. Mukacyidusenge Léoncie	25,5	15,5	33	29	25	15	30	22,5	195,5
15. Barakagwira Mathilde	27	14,5	28	27,5	25	17,5	29,5	27,5	196,5

II. COURS PRATIQUES

Nom et Prenom	Cuisine	Couture	Lessive et Repas.	Entretien	Bricolage	Agriculture	TOTAL	Stage pratique
	40	40	20	20	20	40	180	100
1. Nyiramajyambere Lucille	34	33	20	15,5	16	33	151,5	72,5
2. Mukabera Anastasie	30	31	18	13,5	16	39,5	148	67,5
3. Mukankundiye Joséphine	34	34	20	15,5	14	37,5	155	67,5
4. Makabonye Colette	36	33	16	14,5	17	32	144,5	70,5
5. Mukantabana Marie Claudette	34	32	18	15	17	33	149	67,5
6. Nyiramana Anastasie	36	32	15	17	17	31	148	65
7. Manirakiza Consolata	35	30	16	16	16	29,5	137,5	65,5
8. Mukandekezi Eugénie	34	32	13	14	18	29	140	65,5
9. Mukamasana veantia	30	33	11	15	13	27,5	129,5	62
10. Kampire Véréne	36	30	17	17	12	32,5	144,5	62,5
11. Mukarugwiza Immaculée	36	31	13	14,5	16	28	135,5	62,5
12. Mukandinda Caritas	32	30	14	17,5	15	28	136,5	65
13. Mukaruziga Pérath	36	31	12	15	17	26,5	137,5	73
14. Mucyodusenge Léoncie	30	25	14	14,5	9	29	124,5	62,5
15. Barakagwira Mathilde	34	31	12	14,5	12	30	133,5	62,5

III. COURS RELATIFS A LA SANTE

Nom et Prénoms	Nutrition	Puériculture	Obstétrique	Anatomie	Secourisme	Maladies et Hygiène	TOTAL
	40	20	20	20	20	20	140
1. Nyiramajyambere Lucille	32,5	18	17,5	14,5	15,5	15,5	113,5
2. Mukabera Anastasie	30	18	16,5	15	15,5	18	113
3. Mukankundiye Josephine	28,5	16,5	17,5	17	16	15	110,5
4. Nakabonye Colette	30,5	19,5	17,5	16	16,5	11,5	111,5
5. Mukantabana Marie Claudette	32,5	15,5	16,5	16	16,5	14	111
6. Nyiramaana Anastasie	28	18,5	17	15,5	16,5	17,5	113
7. Manirakiza Consolata	28,5	16	15	18	15,5	15	108
8. Mukandekezi Eugénie	25	15	17	14	16	15	102
9. Mukamasana Venantia	24,5	19	16,5	14,5	16,5	15,5	106,5
10. Kampire Véréne	25	17,5	15	16,5	14,5	15	103,5
11. Mukarugwiza Immaculée	26,5	16,5	14,5	15,5	14	15,5	102,5
12. Mukandinda Caritas	22	17	12,5	11,5	15	14	92
13. Mukaruziga Péruth	20	16	17	12	16	15	96
14. Mucyodusenge Léoncie	23,5	15	15	14	15,5	15,5	98,5
15. Barakagwira Mathilde	23	15,5	14	11	16	13,5	93

IV. COURS GÉNÉRAUX

Nom et Prénom	Comptabilité	Correspondance	Déontologie	Morale sociale	Civisme	TOTAL
	20	20	20	20	20	100
1. Nyirama Jyambere Lucille	14,5	15,5	18	18	15,5	81,5
2. Mukabera Anastasie	9,5	15,5	16	16,5	18,5	76
3. Mukankundiye Joséphine	8,5	12,5	16	16,5	14,5	68
4. Nakabonye Colette	10	12	14,5	15,5	17	69
5. Mukantabana Marie Claudette	16	12,5	15	15	13,5	74
6. Nyiramana Anastasie	11,5	13,5	16,5	16	16	73,5
7. Manirakiza Consolata	8	12,5	15	15	17,5	68
8. Mukandekenzi Eugénie	11	13	12	13	15	66
9. Mukamusana Venantia	10,5	12,5	12	14	16,5	65,5
10. Kampire Véréne	7,5	12	14	12	13,5	59
11. Mukarugwiza Immaculée	11	13	15	15	14,5	68,5
12. mukandinda Caritas	7,5	7	13,5	14	15,5	57,5
13. Mukaruziga Péruth			14	11	16	68
14. Mucyoduseuge Léoncie	10,5	11,5	13,5	14,5	15,5	65,5
15. Barakagwira Mathilde	7,5	12,5	12	13,5	14	59,5

V. TOTAUX GENERAUX

Place	Nom et Prénoms	Cours de Formation Sociale	Cours relatifs à la santé	Cours généraux	Cours pratiques	Stage pratique	TOTAL	Pourcentage
		280	140	100	180	100	800	%
1.	Nyiramajyambere Lucille	226,5	113,5	81,5	151,5	72,5	645,5	80,7
2.	Mukabera Anastasie	231,5	113	76	148	67,5	636	79,5
3.	Mukankundiye Joséphine	234	110,5	68	155	67,5	635	79,3
4.	Nakabonye Colette	229,5	111,5	69	144,5	70,5	629	78,6
5.	Mukantabana Marie Claudette	226	111	74	149	67,5	627,5	78,4
6.	Nyiramana Anastasie	210	113	73,5	148	65	609,5	76,1
7.	Manirakiza Consolata	209	108	68	137,5	65,5	588	73,5
8.	Mukandekezi Eugénie	207	102	66	140	65,5	580,5	72,5
9.	Mukamusana Venantia	202,5	106,5	65,5	129,5	62	566	70,7
10.	Kampire Véréne	189	103,5	59	144,5	62,5	558,5	69,8
11.	Mukarugwiza Immaculée	182	102,5	68,5	138,5	62,5	554	69,2
12.	Mukandinda Caritas	202	92	57,5	136,5	65	553	69,1
13.	Mukaruziga Péruth	174	96	68	137,5	73	548,5	68,5
14.	Mucyodusenge Léoncie	195,5	98,5	65,5	129,5	62,5	546,5	68,3
15.	Barakagwira Mathilde	196,5	93	59,5	133,5	62,5	545	68,1

20.04 C.53 - OFFICIERES ET AUXILIAIRES DU MINISTERE PUBLIC
=====

(5ème session)

1. Lieu de Recyclage : Nyabisindu (Nyanza)
2. Durée : 5 mois
du 14/02/76 au 17/07/76
3. Objectif : voir rapport antérieur
(cinquième cycle)
4. Maître de stage : M. DESSY Robert, C.T.B.
Expert Judiciaire et Conseil-
ler Technique du Parquet à
Nyabisindu.
5. Nombre de stagiaires : 25

Le 27 février 1973, s'ouvrait à Nyabisindu, le premier cycle de perfectionnement des Officiers et Auxiliaires du Ministère Public.
Le 17 juillet 1976, le cinquième cycle de même type était clôturé.

A ce jour, 114 membres du Ministère Public sont détenteurs du certificat délivré par le Centre Rwandais de Formation de Cadres, à Murambi.
Parmi eux, on compte: les Substituts Chefs de Brigade judiciaire, les Substituts, des Officiers du Ministère Public (O.M.P.), des Inspecteurs de Police judiciaire (I.P.J.), des Officiers de Police judiciaire (O.P.J.), des Secrétaires de Parquet, des Huissiers et des Candidats à toutes ces fonctions.

Le groupe des 25 stagiaires, tous en service effectif, inscrits au cycle 53, se compose de:

- 3 Substituts du Procureur de la République;
- 1 O.M.P.;
- 3 I.P.J.;
- 1 Secrétaire du Parquet;
- 4 Candidats O.M.P.;
- 12 Candidats I.P.J. et
- 1 Candidat Secrétaire du Parquet.

Du point de vue formation générale, on rencontre:
4 stagiaires ayant entamé des études à l'Université Nationale du Rwanda;
1 stagiaire ayant terminé ses humanités et ayant suivi un cycle de 4 années d'études (théologie et philosophie) au grand séminaire de Nyakibanda;
15 stagiaires ayant terminé avec succès des études secondaires (scientifiques, latin-grec, pédagogiques);

.../...

- 2 stagiaires ayant terminé 5 années post-primaires;
- 2 stagiaires ayant terminé 4 années post-primaires, et
- 1 stagiaire ayant terminé 3 années post-primaires.

En cours de cycle, nous avons enregistré le départ de 2 stagiaires: un Substitut Chef de Brigade judiciaire rappelé par Monsieur le Procureur de la République pour occuper d'urgence un poste similaire dans une autre Brigade judiciaire, et un Candidat I.P.J. exclu du cycle par mesure disciplinaire.

6. Professeurs

- Monsieur BEYAMBUNDA du Service d'Identification à Nyabisindu.
- Monsieur DESSY R., Maître de stage et professeur principal.
- Monsieur GASANA O., I.P.J. - Chef à Nyabisindu.
- Monsieur GEENEN P., Docteur en Philosophie et Lettres, Professeur au Collège du Christ-Roi à Nyabisindu.
- Monsieur NTASHAMAJE A., Docteur en Droit. Ministère de la Justice.
- Monsieur RUHASHYANKIKO N., Docteur en Droit. Doyen de la Faculté de Droit U.N.R. Butare.
- Monsieur RUTEBUKA, Service Identification Nyabisindu.
- Monsieur VANDERICK F., Docteur en Médecine. Faculté de Médecine U.N.R. Butare.
- Monsieur WERNER, Professeur au Collège du Christ-Roi à Nyabisindu.

7. Programme

Le niveau élevé de la formation générale des stagiaires a permis une accélération poussée. Cependant, il a été constaté que, malgré la suppression de certains cours, un cycle d'une durée de cinq mois constitue une période un peu courte pour assimiler des matières aussi copieuses que celles qui sont inscrites au programme.

Ce programme, de haut niveau, comporte en effet les disciplines suivantes:

Droit-pénal - Procédure pénale - Organisation et compétence judiciaires - Obligations et responsabilité civile - Logique juridique appliquée - Code de la route - Technique de l'enquête criminelle - Police technique - Police scientifique - Expertise des documents falsifiés - Dactyloscopie - Notions de médecine légale - Recherche des preuves indiciales sur les lieux des infractions - Photographie - Enquête spéciale et levés de plan sur les lieux d'accidents de circulation - Théorie sur les moteurs et les véhicules - Lutte contre la drogue.

.../...

8. Programme exécuté

Cours	Professeur	Nombre d'heures dispensées	
		Programme	Total
Organisation et compétence judiciaires	Ntashamaje A.	20	16
Code de la route	Dessy	60	61
Logique juridique	Geenen	30	24
Photographie théorie	Dessy	55	54
Travaux pratiques - Photographie et Dactyloscope	Gasana Rutebuka Beyarubanda	150	146
Droit Civil	Ruhashyankiko	15	3
Dactyloscopie	Dessy	30	28
Technique enquête criminelle	Dessy	35	33
Police technique	Dessy	50	43
Procédure Pénale	Ntashamaje	60	52
Police scientifique	Dessy	60	57
Lutte contre la drogue	Dessy	4	4
Enquêtes accidents + Plans	Dessy	30	28
Moteurs véhicules	Werner	4	4
Droit pénal	Ntashamaje	30	28
Reconstitution Procès Softenon	Bitegetsimana	-	6
Medecine légale	Vanderick	10	3
	Totaux	643	590

Voyage scolaire

Doyen du cycle: périple de trois jours.

9. Considérations sur le déroulement du cycle

En ce qui concerne le Ministère Public, chacun de ses membres doit être un bon théoricien, mais également un technicien compétent, apte à remplir seul, toutes les missions que chaque situation exige. C'est pour cette raison que, si la théorie a été approfondie dans toutes les disciplines, elle se doublait presque toujours de travaux pratiques nombreux et variés.

Prise de vue de sujets imposés - Développement des négatifs
 - Pratique de l'agrandisseur et traitement des positifs -
 Prise des empreintes digitales et palmaires des personnes -
 Codification et classement des fiches décadactylaires - I-
 dentification des empreintes digitales isolées - Recherche,
 relevé et transfert des empreintes digitales latentes sur des
 surfaces diverses - Levés de plans des lieux par triangula-

.../...

tion et par la méthode des coordonnées rectilignes - Confection de plans à l'échelle imposée - Emploi de réactifs chimiques pour la coloration des empreintes latentes sur papier - Détection des taches de sang par utilisation de réactifs - Pratique de l'ultra-violet dans la recherche des taches diverses, des zones lavées, des altérations - Travaux en infra-rouge dans la détection des surcharges, des ajouts et dans la mise en évidence d'une oblitération postale illisible - Chromatographies de partage sur papier dans les expertises de faux en écritures - Détection du point d'impact sur des vitres brisées etc...

Notons pour clôturer cette énumération, la reconstitution par tous les stagiaires, d'un grand procès criminel : le procès "de Liège" également appelé "affaire du Softénon", mise sur pied par le Professeur de logique juridique appliquée. Chaque stagiaire tient un rôle dans cette représentation mise en scène par l'un d'eux. Lors de la répétition générale, la reconstitution, adaptée aux textes légaux rwandais, de ce procès qui dure 90 minutes, a été enregistrée sur bandes magnétiques. Propriété du Centre de Murambi, ces bandes constituent un excellent matériel didactique pour les cycles judiciaires futurs, tant en ce qui concerne la Magistrature assise que le Ministère Public.

L'horaire prévu a souvent été bousculé du fait de l'absentéisme de certains professeurs. Malgré cela, il y eut très peu d'heures creuses pendant la durée du cycle, les cours prévus et non professés dans ces cas étaient immédiatement remplacés par d'autres matières rentrant dans le programme du Maître de stage résidant à Nyabisindu.

Généralement, les stagiaires suivaient régulièrement toutes les activités. On notait cependant, le lundi matin, un retard appréciable de la part de certains stagiaires mariés qui profitaient du week-end pour se rendre en famille, et qui trouvaient des difficultés de transport (pénurie d'essence) pour regagner Nyabisindu.

Il a été remarqué chez tous les participants, une grande assiduité aux travaux pratiques, et tout spécialement en ce qui concerne la photographie sur les lieux et en laboratoire. Il a été agréable de constater que personne ne regardait à l'heure et que les travaux se poursuivaient fort tard. En de nombreuses occasions, les travaux de laboratoire se sont déroulés pendant la soirée, parce que les coupures de courant pendant la journée obligeaient à modifier le programme.

Ainsi qu'il fut procédé pour les quatre premiers cycles du Ministère Public qui se sont déroulés à Nyabisindu, le cycle 53 s'est organisé sous le signe de l'auto-gestion.

.../...

Une fois de plus, la méthode a donné d'excellents résultats; chaque membre du groupe a pris conscience de ses responsabilités et de ses devoirs d'adulte vivant en communauté. Ce point constitue un apport supplémentaire dans la formation d'un homme. M. Dessy a parfaitement accompli cette mission de formation de l'homme.

Dès la rentrée, les stagiaires ont librement élu un Comité de gestion et d'action comprenant un Président Doyen de cycle, un Secrétaire rapporteur, un Trésorier et 3 membres suppléants.

En majorité composé de novices dans le métier, le cycle 53 a fait confiance à ses aînés lors de ces élections libres. En effet, le comité rassemblait un Substitut Chef de Brigade judiciaire, deux Substituts, deux I.P.J. en fonctions depuis de nombreuses années et un O.N.P. récemment entré au service.

Les stagiaires ont la faculté de se loger et de prendre leurs repas à l'extérieur du Centre. Ceux qui désirent sont hébergés au campus de la Cité nouvelle où ils disposent de chambres individuelles équipées. Tous peuvent se grouper pour faire préparer et prendre leurs repas en commun au restaurant aménagé par le Centre à leur intention. L'organisation de ce restaurant incombe uniquement au Comité de gestion à qui il appartient notamment de fixer et de percevoir les cotisations, de procéder à l'achat des vivres et du bois de chauffage, d'établir les menus et de gérer la cantine privée.

Si le Comité se montra à la hauteur dans sa mission de gestion, il s'avéra indispensable dans l'action qu'il a continuellement menée en vue de réaliser les idéaux du M.R.N.D. Il n'a ménagé aucun effort pour que le cycle soit et reste un groupe homogène, faisant honneur au Ministère Public.

Il est pratiquement inévitable que des frictions, voire même des antagonismes, voient le jour dans un groupe d'adultes vivant continuellement en communauté, surtout si, comme c'était le cas, tous ces hommes font partie d'un même service où tout est examiné par chacun, depuis le signalement jusqu'aux promotions. Beaucoup de problèmes, dont certains assez épineux, ont été réglés directement par ce Comité, continuellement en contact avec le Procureur de la République et le Maître de stage.

10. Résultats

Les certificats délivrés sont immatriculés de 1.147 à 1.169 (inclus).

Le tableau des résultats est repris ci-après au rapport.

Les résultats des examens ont, en général, été très satisfaisants:

.../...

- 16 stagiaires ont réussi dans toutes les branches et ont obtenu un fort pourcentage au total : 88,5% pour le premier classé et 67% pour le dernier.
- 5 stagiaires ont échoué dans une branche, mais comme ils obtenaient tous plus de 75% au total, le Jury a décidé de leur decerner le certificat de fin de cycle;
- 2 stagiaires ont échoué, respectivement dans deux et trois branches; ils ont dû subir des examens de passage qu'ils ont réussi de justesse.

C.53. OFFICIERS ET AUXILIAIRES DU MINISTERE PUBLIC
Résultats de fin de stage.

	Droit Pénal		Procédure Pénale		Organisation et Compétence		LOGIQUE			CODE DE LA ROUTE			DACTYLOSCOPIE			Enquête criminelle		
	60	50	10	20	4	10	Examens		TOTAL	Travaux pratiques	25	30	60	Théorie	Pratique		TOTAL	
							Ecrit	Oral										Théorie
BITEGETSIMANA Charles	30	19,5	9	4	9	15	15	11,5	11,5	32	4,5	22	25,5	52	11,5	26,5	38	45
GAHIRE Jean-Baptiste	54	32,5	10	10	10	10	11	11	31	4,5	23,5	27	27	55	14	27	41	46
KALIMBA Canisius	45	35,5	10	10	10	14	12	12	36	4	23,5	28	28	55,5	19,5	23	42,5	46
KAMUNDO Constantin	24,5	21	8	4	8	4	10	10	22	4	20	24	24	48	9,5	25	34,5	40
KAYITARE Narcisse	43	27	15	15	10	13	12	12	35	3	22	27	27	52	13	18	31	48,5
MUGABUSHAKA J.Damasc.	55	26,5	7	7	8	13	12	12	33	4	20	23	23	47	9	18	27	46
MUGENZI Louis-Marie	48	40,5	14	14	10	15	12	12	37	4,5	20	23	23	47,5	12	25,5	37,5	50
MUGWIZA Canisius	54,5	21	9	11	9	5,5	11,5	26	5	5	20,5	24	24	49,5	18	24	42	41
MUNDAYARWO Denis	56	37,5	10	10	10	10	11	31	4,5	4,5	21	23	23	48,5	19	29	48	50
MUNYANEZA Léonidas	43,5	26	10	10	10	6	10	26	4	4	22,5	25	25	51,5	19,5	25,5	45	41
MUREGO Innocent	44	31	7	10	7	3	10	20	20	4,5	23,5	26	26	54	20	25	45	50
MDAGIJIMANA Côme	58	24	9	14,5	9	9	12	30	4,5	4,5	22	28	28	54,5	14	26	40	45
NKEZABAGANA Vincent	30	38	10	10	10	12	12	34	4,5	4,5	24	29	29	57,5	16	26,5	42,5	36
NSENGIYUMVA Narcisse	39	30,5	7	14	7	11,5	10,5	29	4,5	4,5	17	22,5	22,5	44	13	25	38	42,5
NTABANGANA Grégoire	54,5	34,5	9	14,5	9	14	11	34	4,5	4,5	21,5	28	28	54	15	29	44	40
NTABYERA Avit	32	25,5	9	10	9	6	9	24	4	4	21	24	24	49	12,5	26	38,5	49
NTIVUGURUZA Aphrod.	53	35	9	12	9	6	10	25	4	4	18,5	27	27	49,5	17,5	29	46,5	45
RUCENERA Aloys	45,5	28	9	2	9	10	10	29	4	4	23	21,5	21,5	48,5	12,5	26,5	39	48
RUGIGANA Joseph	26	25	8	14	8	6	11	25	4,5	4,5	22	24,5	24,5	51	15,5	28,5	44	42
RWABUHU NGU Esdras	54	35,5	11	11	8	7	10	25	4,5	4,5	23	26	26	53,5	19	26,5	45,5	43
SAKINDI Maximilien	46	27,5	10	10	9	6	11	26	4,5	4,5	21,5	27	27	53	19	22	41	45
SERUGWIZA Faustin	41	26,5	10	10	9	6	9	27	3,5	3,5	20	24,5	24,5	48	14	20	34	43
SHUMBUSHO Daniel	30	25	9	11	9	3	9	21	3,5	3,5	15	18	18	36,5	13	26,5	39,5	45,5

Résultats des examens de fin de stage. (suite)

	POLICE SCIENTIFIQUE				PHOTOGRAPHIE			Plans des lieux Accid. de circulation	TOTAUX		POURCENTAGE %			
	Police technique	Tech. générale	Expert. des faux	Relevé des empreintes digitales sur les lieux	Total	Théorie	Pratique		Total	Méd. légale		COURS TECHNIQUES	COURS ET TRAVAUX PRATIQUES	
														40
BITEGETSIMANA Charles	28,5	8,5	18	10	36,5	27	29	56	7	26	226	148,5	374,5	69,5
GAHIRE J. Baptiste	36	25,5	19,5	10	55	30	30	60	7	32	299,5	160	459,5	85
KALIMBA Canisius	32	17	17,5	10	44,5	27,5	30	57,5	6	27	283	149,5	437,5	81
KANYUNDO Constantin	32	26	16	10	52	26,5	29	55,5	7	29	224,5	145	369,5	68,5
KAYITARE Narcisse	36	12,5	19	10	41,5	27,5	29	56,5	7	30	276,5	146	422,5	78
MUGABUSHAKA J. Dam.	32,5	16,5	18	10	44,5	25	30	55	8	28	270,5	139	409,5	76
MUGENZI Louis-Marie	40	27	19,5	10	56,5	28,5	30	58,5	7	29	314	151,5	465,5	86
MUGWIZA Canisius	38	28	19	10	57	27,5	29	56,5	6	32	282,5	152	434,5	80,5
MUNDAYARWO Denis	37,5	27	19,5	10	56,5	30	30	60	7	35	316	161	477	88,5
MUNYANEZA Léonidas	36,5	29	20	10	59	29	30	59	7	34	288	153,5	446,5	82,5
MUREGO Innocent	30	24	17	10	51	30	30	60	6	26	276,5	145,5	422	78
NDAGIJIMANA Côme	32	25	19	10	54	27	30	57	8	39	281,5	165,5	447	83
NKEZABAGANWA Vincent	38	29	19	10	58	28	29	57	7	30	236,5	158	444,5	82,5
NSENGIYUJVA Narc.	34,5	17,5	19	10	46,5	25,5	30	55,5	8	35	261	153	414	76,5
NTABANGANA Grégoire	37,5	25,5	18	10	53,5	28	29	57	8	29	313	156,5	469,5	87
NTABYERA Avit	28,5	25	16	10	51	26	30	56	8	31	248,5	150	398,5	74
NTIBUGJRUZWA Aph.	35,5	25,5	20	10	55,5	28,5	29	57,5	7	36,5	296,5	164,5	461	85,5
RUGENERA Aloys	39,5	22	19	10	51	26	30	56	7	32	267,5	152	419,5	77,5
RUGIGANA Joseph	37,5	28,5	18	10	56,5	25	29	54	8	30,5	261,5	153	414,5	77
RWABUHUNGU Esdras	30,5	24	20	10	54	29,5	30	59,5	7	34	295,5	159	454,5	84
SAKINDI Maximilien	37	25	19	10	54	28,5	30	58,5	7	26	281,5	147,5	429	79,5
SERUGWIZA Faustin	37,5	26	20	10	56	25	30	55	7	32	270,5	149	419,5	77,5
SHUMBUSHO Daniel	24,5	18,5	19	10	47,5	17	30	47	8	32	213	148	361	67

20.05 C.54 - RECEVEURS COMPTABLES COMMUNAUX
=====

Troisième cycle

1. Lieu de formation : Murambi
2. Durée : 5 mois
du 15/05/76 au 15/10/76
3. Objectif
voir second cycle, C.50 au même rapport.
4. Maître de stage : M. MINANI Antoine, Responsable
et Préfet des stages.
M. MINANI cumule pour ce cycle les deux fonctions.
5. Nombre de stagiaires : - inscrits = 30
- diplômés = 27

Les certificats délivrés sont immatriculés de 1.198 à 1.224 (inclus).

6. Professeurs:

- Monsieur Kabanda Damien : Directeur au Ministère de l'Intérieur.
- Monsieur Harelimana François: Chef de Bureau au Ministère de l'Intérieur.
- Monsieur Mukwije Bernard: Conseiller Juridique au Ministère de la Justice.
- Monsieur Nyilinkwaya Nicolas: Chef du Bureau des Finances Communales au Ministère de l'Intérieur.
- Monsieur Rwemera Jean Baptiste: Rédacteur Principal au Ministère des Travaux Publics et de l'Équipement.
- Monsieur Rukemanganizi Eduard: Professeur et Préfet des études au Séminaire Saint Léon à Kabgayi.
- Monsieur Uwimana Léonard: Secrétaire d'Administration au Ministère de l'Éducation Nationale.

7. Programme

Matière	Professeur	heures prévues
Finances Communales	Nyilinkwaya N.	120
Principes budgétaires	Kabanda D.	70
Economie	Harelimana Fr.	60
Coûts et Devis	Rwemera	40
Organisation de bureau et Correspondance	Uwimana	70
Droit social	Mukwije	60
Droit public	Mukwije	50
Déontologie	Uwimana	20

.../...

8. Programme exécuté (du 15/5 au 15/10/1976)

Matière	Professeur	Nombre d'heures		
		Prévues	Exécutées	Solde
Finances Communales	Nyilinkwaya	120	132	+ 12
Principes budgétaires	Kabanda	70	58	- 12
Droit social	Mukwije	60	42	- 18
Droit public	Mukwije	50	44	- 6
Economie	Harelimana	60	78	+ 18
Coûts et Devis	Rwemera	40	70	+ 30
Correspondance	Uwimana	70	64	- 6
Déontologie	Uwimana	20	42	+ 22
Arithmétique	Rukemanganizi	-	38	-
Développement	De Jonghe	-	3	-
Agri-Elevage-(conf.)-	Min/Agri	-	4	-

9. Considérations sur le déroulement

Contrairement à son prédécesseur, ce cycle était suffisamment mûr. Le comportement a satisfait les autorités du stage. Les Receveurs Comptables de cette session ont créé un esprit d'initiatives parmi les autres stagiaires tel que les compétitions sportives intercycles. Du point de vue application aux leçons, le groupe semblait très homogène. Les résultats de fin de stage se situaient entre 80 et 60%, sauf pour les 3 derniers, qui ont d'ailleurs échoué.-

Les professeurs part-time furent d'une remarquable régularité dans la succession des cours. Par ailleurs tous furent rôdés à tâche par l'expérience des cycles antérieurs.

10. Résultats

Le tableau des résultats est repris ci-après au rapport.

.../...

C. 54 - RECEVEURS - COMPTABLES COMMUNAUX.-

Résultats de fin de stage.-

	Résultats de fin de stage.-											POURCENTAGE	
	Finances Communales	Prin. Budg. + Not. de Comp. Publique	Droit social	Droit public	Total	Economie	Coûts et Devis	Correspondance	Arithmétique	Déontologie	Total		GRAND TOTAL
	120	70	60	50	300	60	50	40	30	20	200	500	%
01. NSENGIMANA Smaragde	96,5	68,25	57,50	43	265,25	50	44,5	27,5	22,5	17	161	426,25	85,25
02. NIYITEGUKA Cyprien	98,5	66,5	53	47,25	265,25	41	46,5	23	28	14,5	158	423,25	84,65
03. MUGENZI Athanase	89	63,25	54,25	47,75	259,25	46	44	23	24	15	152	411,25	82,25
04. MUBERUKA Jean Bap.	87,5	64,75	52,75	45,25	250,25	46	44,5	27	24	12,5	154	404,25	80,85
05. SIMBIYOBWE Déogratias	94,5	59,5	53,50	47	254,50	50	29,5	26,5	22	17	145	399,50	79,90
06. NIYITEGUKA Fidèle	101	66,5	52,75	39,75	260	44	46	24	16	9	139	399	79,80
07. MUNYANGAJU Frédéric	90	63	51,25	43,75	248	46	43,5	24	22	14	149,5	397,50	79,50
08. SEGIKWIYE Modeste	86,5	63	53,25	47	245,75	47	46	19,5	24	11	147,5	397,25	79,45
08. NGERAGEZE J. de Dieu	90	64,75	52,75	41,75	249,25	45	43,5	23,5	26	10	148	397,25	79,45
10. NTAGANDA Elie	93,5	63	49	40,25	245,75	38	45	23,5	21	12	139,5	385,25	77,05
11. NTABANGANYIMANA M.T.	86,5	68,25	53,25	45,50	253,50	31	43,5	22	16	13	125,5	379	75,80
12. NTEZIYAREMYE Pamphile	85	45,5	51	37,25	218,75	42	44,5	28,5	27	18	160	378,75	75,75
13. KABERUKA Feustin	79,5	64,75	48,25	44	236,50	45	41,5	24	17	10	137,5	374	74,80
14. NKEZABIGWI Joseph	94	64,75	45,25	32,75	236,75	48	43,5	19,5	9	15,5	135,5	372,25	74,45
15. GAKWISI Etienne	74,5	63	54,25	39,50	231,25	40	42,5	22	27	6,5	138	369,25	73,85
16. MUTABARUKA Epaph.	86	50,75	46,25	40	223	42	45,5	22	24	10	143,5	366,50	73,30
16. RUBERANGEYO Aloys	69,5	63	52,50	45	230	39	46	22,5	19	10	136,5	366,50	73,30
18. KARERA Innocent	91	64,75	54,75	42,25	252,75	37	29,5	17,5	13,5	10,5	108	360,75	72,15
19. MUKASA Frédéric	82	56	45,50	42,75	226,25	42	44,5	21	16	10	133,5	359,75	71,95
20. NGARUKIYINTWALI J.B.	83	53	47,75	44,25	228	48	40,5	20,5	12	10	131	359	71,80
21. RUBASHUKUKORE Pascal	87	59,5	44,75	39,50	230,75	39	36,5	20,5	24	8	128	358,75	71,75
22. MUTAGANDA François	81	43,75	45	37,50	207,25	51	43	26	18	11	149	256,25	71,25

20.06 C.55 MAGISTRATS DES SIEGES
=====

1. Lieu de formation : Nyabisindu (Nyanza)
2. Durée : 6 mois
du 18/10/76 au 18/04/77
3. Objectif

" Les juridictions de l'ordre judiciaire du Rwanda se répartissent comme suit:

- 1 cour suprême;
- 3 cours d'appel;
- 10 tribunaux de première instance;
- 119 tribunaux de canton.

" A l'heure actuelle, le Rwanda dispose d'une quinzaine de docteurs et licenciés en droit qui exercent leurs fonctions soit dans le cadre judiciaire soit dans celui d'un service de l'administration, soit encore dans celui de l'enseignement universitaire.
.....

" Le service des juridictions est et sera ainsi assuré durant de nombreuses années par des agents qui, à l'absence de formation adéquate, ne peuvent opposer que leur bonne volonté et l'acquis d'une formation scolaire du niveau secondaire.
.....

" Conscientes des besoins essentiels des populations, les autorités compétentes ont décidé de tout mettre en oeuvre pour assurer sans délai une formation pratique du personnel judiciaire, de manière à faire bénéficier celui-ci des connaissances élémentaires indispensables à la sauvegarde de la paix sociale et des libertés individuelles.

" Dans cette perspective, il importe d'organiser au plus tôt la formation et le recyclage de 840 membres du personnel judiciaire et administratif constituant les catégories suivantes:

- magistrats de sièges (300);
- officiers du ministère public et inspecteurs de police judiciaire (90);
- greffiers, huissiers et secrétaires de parquets (180);
- officiers de police judiciaire (240);
- directeurs de prison et adjoints (30)."

(Mémoire du Ministre de la Justice, présentant le projet de formation).

.../...

Ce cycle C.55 à Nyabisindu est le précurseur, organisé par le C.R.F.C. de Murambi, augurant un vaste projet de formation qui s'enracinerait à Nyabisindu et Kavumu en début de l'année 1977.

4. Maître de stage : M.MUKWIJE Bernard, Docteur en Droit, Conseiller du Ministère de la Justice et détaché comme Directeur technique et professeur au C.R.F.C. à Nyabisindu.

Directeur Administratif : M.DESSY Robert, C.T.B., Expert judiciaire et Conseiller du Parquet à Nyabisindu; vu l'éloignement remplace le Directeur du C.R.F.C. de MURAMBI.

5. Nombre de stagiaires : inscrits = 39
renvoyé (indiscipline) = 1
en stage = 38

6. Professeurs

Monsieur BEYER, Docteur en Droit, Vice-doyen Faculté de Droit U.N.R. à Butare.

Monsieur DESSY Robert, Directeur administratif du cycle.

Monsieur DEWOLF René, Docteur en Droit, Conseiller au Ministère de la Justice à Kigali.

Monsieur GEENEN Paul, Docteur en Philosophie et Lettres, Professeur au Collège du Christ-Roi à Nyanza.

Monsieur MUKWIJE Bernard, Docteur en Droit. Directeur technique du cycle. Conseiller au Ministère de la Justice à Kigali.

Monsieur MUNYANGABE Marcel, Vice-Président de la Cour Suprême.

Monsieur NDIBWANI Joseph, Docteur en Droit. Conseiller au Ministère de la Justice à Kigali.

Monsieur NSENGIYUNVA Appolinaire, Fonctionnaire du Ministère de la Justice à Kigali.

Monsieur NTASHAMAJE Antoine, Docteur en Droit. Conseiller juridique du M.R.N.D. à Kigali.

Monsieur REYNTJENS, Docteur en Droit. Professeur à la Faculté de Droit à l'U.N.R. de Butare.

Monsieur RUHASHYANKIKO Nicodème, Docteur en Droit. Doyen de Faculté de Droit à l'U.N.R. de Butare.

Monsieur SEMINEGA Fulgence, Docteur en Droit. Président de la Cour Suprême à Nyabisindu.

7. Programme

Cours	Heures	
	T	T.P.
1.- Terminologie	20	-
	.../...	

Cours	Heures	
	T.	T.D.
2. Principes constitutionnels	16	-
3. Organisation et compétence	20	-
4. Obligations et contrats	60	-
5. Responsabilité civile - Domages - Intérêts (calcul)	25	15
6. Nationalité - Mariage - Divorce - Filiation	24	10
7. Régime foncier, droit des biens	26	10
8. Successions	20	10
9. Procédure civile (T.P. : tenue des audiences, récusation, rédaction des jugements, ordonnances, etc...)	30	44
10. Droit pénal (T.P. : qualification, ...)	50	20
11. Procédure pénale, Rappel des libertés publiques; arrestation, détention préventive, liberté provisoire mise à la disposition du gouvernement, sursis, etc...)	30	20
12. Droit commercial	30	10
13. Droit social	20	6
14. Code de la route	30	10
15. Comptabilité	10	10
16. Droit administratif	20	-
17. Déontologie	4	-
18. Droit naturel	20	10
	455	175
	630H	

8. Programme réalisé fin décembre 1976

Cours	Professeurs	Nombre d'heures dispensées	
		programme	Total
Terminologie	DEWOLF	T. 20 - - - P.	12
Principes constitutionnels	SEMINEGA	16 - - -	6
Organisation et compétence	NSENGIYUMWA	20 - - -	-
Obligations et contrats	MUKWIJE	60 - - -	58
Resp. civile - D.I.(calc.)	NDIBWAMI	25 - 15	-
Nationalité, mariage, div. filiation	RUHASHYANKIKO	24 - 10	10
Régime foncier. Droit biens	RUHASHYANKIKO	26 - 10	

.../...

Cours	Professeurs	Nombre d'heures dispensées	
		programme	Total
Successions		20 - 10	-
Procédure civile	REYNTJENS	30 - 44	6
Droit pénal	DEWOLF	50 - 20	-
Procédure pénale	NTASHAMAJE	30 - 20	46
Droit commercial	BEYER	30 - 10	-
Droit social	MUKWIJE	20 - 6	24
Code de la route	DESSY	30 - 10	29
Comptabilité publique	MUNYANGABE	10 - 10	40
Droit administratif	LUKWIJE	20 - -	42
Déontologie	SEMINEGA	4 - -	-
Droit naturel	GEENEN	20 - 10	9

Visite du Ministre de la Justice; 282
 réception et contact avec les stagiaires
 Contacts M. le Président de la Cour Suprême (réguliers) 5
 Visites hebdomadaires MM. SIEBEN - DE JONGHE "

9. Liste des Magistrats Stagiaires

BARARUHA Fr. Juge Pr. GASHURABWENGE, GITARAMA. Trib. Cant.
 BIGIYOBYENDA Al. Juge Pr. NYARUTOVU, RUHEBGERI. Trib. Cant.
 BIZIMANA Cl. Juge Pr. Tr. Cant. RWAMATAMU, KIBUYE.
 GAKURU C. Juge Pr. Tr. Cant. NYAMASHEKE, CYANGUGU.
 GASAMUNYIGA F. Juge Pr. Tr. Cant. MWIYANIKE, GISENYI.
 GATEBUKE P. Juge Trib. le Inst. KIGALI.
 HAKIZIMFURA L. Juge Cons. " " KIGALI.
 HITIMANA Ant. Juge Pr. Tr. Cant. NGENDA, KIGALI.
 IBAMBASI F. Juge Prem. Inst. KIBUYE.
 IYAMUREMEYE J. Juge Pr. Tr. Cant. SAGA, BUTARE.
 KADOGI P. Juge Pr. Tr. Cant. NSHILI, GIKONGORO.
 KALISA Cam. Juge Pr. Tr. Cant. RUTARE, BYUMBA.
 KARASIRA P. Juge Pr. Tr. Cant. KAYONZA, KIBUNGO.
 KAMUHANDA J. Juge Pr. Tr. Cant. GATSIBO, BYUMBA.
 KARANGWA D. Juge Prem. Inst. KIGALI.
 KARARA Cl. Juge Pr. Tr. Cant. BWISIGE, BYUMBA.
 KIMANUKA Z. Juge Prem. Onst. RUHENGERRI.
 MUGEMA Jov. Juge Pr. Tr. Cant. KIRAMBO, CYANGUGU.
 MUHIRE Abd. Juge Pr. Tr. Cant. MUSHA,
 MUNYANKINDI J.D. Juge Pr. Tr. Cant. MURAMBA, GISENYI
 NDABASANZE Em. Juge Pr. Tr. Cant. MUSANGE, GIKONGORO.
 NDAYAMBAJE D. Juge Pr. Tr. Cant. NYAKABANDA, GITARAMA.
 NGARAMBE L. Asses. Tr. Cant. BUSASANANA, GISENYI.
 NIKUZE B. Juge Pr. Tr. Cant. SAVE, BUTARE.
 NSANZABAGANWA E. Juge Pr. Tr. Cant. MUSHUBI, GIKONGORO.
 NTAKAMBUZIMVANO Juge Pr. Tr. Cant. RUTSIRO, KIBUYE.
 NTERANYA J. Berch. Juge Pr. Tr. Cant. BUTARO, RUHENGERRI.
 NTIRUSEKANWA D. Juge Pr. Tr. Cant. GATARE, CYANGUGU.
 NTUNGIYEHE M. Juge Pr. Tr. Cant. NGORORERO, RUHENGERRI.
 NYABUSHENGERO B. Juge Pr. Tr. Cant. RWAMIKO, GIKONGORO.
 .../...

NYAMINANI Aug.	Juge Pr.	Tr. Cant.	NYAMNYUMBA, GISENYI.
NYANDWI S.	Juge Pr.	Tr. Cant.	NYAKIZU, BUTARE.
NYILIMIHIGO F.X.	Juge Pr.	Tr. Cant.	SAKE, KIBUNGO.
NZIGIRA F.	Juge Pr.	Tr. Cant.	KIBALI, BYUMBA.
RUHAYA U.	Juge Pr.	Tr. Cant.	MURAMA, BUTARE.
RWASIBO I.	Juge Pr.	Tr. Cant.	TARE, BUTARE.
SAFALI I.	Juge Pr.	Tr. Cant.	RWAMAGANA, KIBUNGO.
SAKINDI J.	Juge Pr.	Tr. Cant.	GASHORA, KIGALI.
			a quitté le cycle de formation.
SEBUGULI Aloys	Juge Pr.	Tr. Cant.	KANAMA, GISENYI.

10. Considérations sur le cycle de formation

L'objectif poursuivi est précisé ci-devant. Depuis la suppression du C.N.F.J. (Centre National de Formation Judiciaire à Nyabisindu), c'est le premier cycle du type et, malgré de nombreuses difficultés préalables, le projet marche bien.

L'opération aurait dû débuter, le 01/08/76; elle ne démarra que le 15/11/76, après l'aménagement du site, la sélection des candidats, l'adaptation du programme, les contacts avec les professeurs, la désignation d'un homologue et l'adoption définitive d'une période de six mois de recyclage au lieu de 3 mois.

Une panne dans la distribution d'eau retarda encore l'inauguration, mais une intervention du Ministre de la Justice procura la main d'oeuvre nécessaire pour vaincre ce handicap.

Monsieur le Procureur de la République ajourna la formation des Officiers du Ministère Public à Nyabisindu afin que puisse s'organiser en lieu et place de ce recyclage programmé au C.R.F.C. la première formation au bénéfice de la Magistrature Assise. Il autorisa Monsieur DESSY Robert, Maître de Stages des recyclages O.M.P., à collaborer au démarrage du nouveau projet.

Monsieur DESSY est rentré en congé, fin de terme de service prolongé, le 04/11/76, et a marqué accord pour écourter sa période de vacances, afin de reprendre sa tâche en début de l'année nouvelle.

Dans l'entretemps c'est Monsieur MUKWIJE Bernard, Docteur en droit, et Directeur Technique de la formation, qui a repris à lui seul la charge de ce premier recyclage, dont le programme horaire fut mené à bien à l'intervention de multiples remplacements de professeurs part-time absents. Il a atteint son objectif avec une conscience professionnelle remarquable.

Du côté de Murambi, Monsieur SIEBEN et le directeur du centre ont organisé des contacts hebdomadaires pour régler les problèmes matériels et administratifs du groupe et de l'internat.

Monsieur SEMINEGA, Président de la Cour Suprême, et promoteur de longue date de la formation de Cadres a - sur place - collaboré intimement pour le lancement du projet et l'esprit de discipline, dont le groupe organisé a d'emblée fait preuve.

Vu le retard dans la formation des membres de la Magistrature des sièges, le C.R.F.C. a adapté l'accueil du site pour 39 stagiaires au lieu de 30.

=====

20.07 C.56 - MONITRICES SOCIALES COMMUNALES
=====

troisième session, cycle en cours.

1. Lieu de formation : Murambi
2. Durée (en cours) : 9 mois - du 15/11/76 au 15/08/76.
3. Objectif
voir formulation au chapitre 20.03 de ce rapport:
seconde session. P.
4. Niveau de recrutement
 - : 3 ans d'études post-primaires ou 2 ans de secondaire réussis.
 - : Il a été recruté des stagiaires des préfectures ci-après:

Byumba	6 candidates
Kibungo	6 candidates
Kibuye	6 candidates
Gisenyi	4 candidates
Gitarama	2 candidates
Gikongoro	2 candidates
5. Maître de stage : Mlle MUKARUKAKA Rosalie, Assistante sociale, Directrice de stage.
6. Nombre de stagiaires : - inscrites = 30
- recrutées = 26
7. Professeurs (en début de stage 1976
Mademoiselle MUKARUKAKA Rosalie, Directrice de stage et responsable,
Mademoiselle MUKAKALISA Béatrice, Assistante sociale détachée full-time,
Mademoiselle MUKASARASI Godelieve, Monitrice Sociale détachée pour les travaux pratiques en commune.
Monsieur NEMEYABAHIZI Antoine, Agronome de Secteur à Gitarama
N.B. Les autres professeurs seront désignés en 1977.
8. Programme
 - a) Coordonnées
 - Il s'agit de former des agents d'exécution au niveau de la situation de travail TOUT AU SERVICE DU MUTURAGE, donc formation PRATIQUE-TECHNIQUE.

.../...

- Insertion dans le C.R.F.C. de Murambi:
 - ferme mixte (agricole et élevage),
 - implantation champs expérimentaux,
 - implantation clapier, poulailler, porcherie, rucher,
 - fabrication outils et équipement (moyens de bord),
 - équipement action sociale (voir programme),
 - cours théoriques et pratiques vers une action opérationnelle.
- Insertion dans le Foyer de RULI et commune NYAMABUYE:
 - training social, artisanal, mass-média, arts ménagers, secourisme, sports loisirs, culture, M.R.N.D. CONTACTS SUIVIS ET CONTROLES et POPULAIRES orientés vers des réalisations à effet multiplicateurs.
- Coordination des actes d'enseignement avec le C.57 "Vulgarisateurs Agricoles Militaires" à Murambi.

b) Trame de répartition des heures de cours

Voir programme C.49 et 52.

	Théorie	Pratique	Total
<u>1. Psychologie</u>			
- données de base de la "stature psychologique" de "l'enfant" la "femme" "l'homme et la famille"	10		
- training pratique de la conduite pour dito sur le tas: réunions, éducation, travail et loisirs (Ruli et Murambi)			
- contact société Batwa et autres		40	50
<u>2. Morale sociale et déontologie</u>			
- insertion <u>guidée</u> dans le milieu		10	
- dialogue avec la population		10	
- technologie des approches "M.R.E.D"		10	
- évaluation des données d'observation	10		40
<u>3. Comptabilité et correspondance</u>			
principes généraux simples de base	5		
Comptabilité et gestion centre Social	10		
Comptabilité budget familial	20		
Comptabilité exploitation agricole et atelier	10		
Tests sur le terrain auprès d'une famille préparée ad hoc		15	60

.../...

	Théo- rie	Prati- que	To- tal
Correspondance			
- technique du rapport de service	5		
- cheminement du courrier(exercices)	2	3	
- rédaction lettre et classement	5	10	
- notes sur le terrain		5	30
4. <u>Education civique</u> même programme mais inseré dans le M.R.N.D. Visites des structures à Gitarama et Nyamabuye (M.R.N.D.)	20		
		10	30
5. <u>Service social</u>			
a) historique et structure	10		10
b) Service social individualisé	10		10
- relevé de cas sur le terrain		5	5
c) Techniques d'enquêtes			
- enquêtes à Ruli (guidées)		10	
- enquêtes par équipes à Ruli		10	
- évaluation du travail effectué sur le terrain et actualisation sur FORMULAIRES	20		40
d) Causeries éducatives			
- assemblage éléments constitutifs	10		
- technique rédactionnelle	10		
- association mass-média et exercices		20	
- coordination avec éléments "animation" (2 ou 3 professeurs associés)	5	5	50
e) Animation et dynamique de groupe	20		
- organisation de débats éducatifs à Ruli		10	
- demonstrations et dialogue avec population. Ex: lait soja, nutrition, film, dia , alphabétisation, radio etc....		20	50
6. <u>Hygiène</u>			
- principes moteurs: le corps, l'habillement, table et aliments, habitat, eau et bains, vaccins, menstruation etc..	20		
- projections films et diapositives à Ruli avec commentaires et dialogues		10	
- désinsectisation et exercices divers in loco (après consultation population)			
	15		45

.../...

	Théo- rie	Prati- que	Total
7. <u>Maladies</u>			
- Théories de base (voir ancien programme)	20		
- réunions d'information in loco avec moyens audio-visuels et matériel didactique		15	35
8. <u>Anatomie et secourisme</u>			
- Théorie générale	10		
- exercices et propagation populaire du secourisme		40	50
9. <u>Obstétrique</u>			
- visites à la maternité de Kabgayi (guidées)		10	
- étude par évaluation des réalités vécues	10		
- démonstrations par dia pour la population voir Ecole Infirmières Kabgayi		5	25
10. <u>Puericulture</u>			
Joindre le cours au précédent (9)	10		
Visite des centres ad hoc		10	
Actualiser les observations par écrit	5		25
11. <u>Nutrition et Diététique</u>			
- Connaissances de base	20		
- Insertion dans le programme de Ruli		20	
- étude du marché et poids et mesures	10		50
12. <u>Coopératives</u>			
- Structures	10		
- création, animation et gestion d'une coopérative sur le terrain		30	40
13. <u>Cuisine</u>			
- exercices pratiques coordonnés au cours d'alimentation (rester Rwandais)	10	40	50
14. <u>Lessive - repassage</u>			
même programme		22	22

.../...

	Théo- rie	Prati- que	Total
15. <u>Entretien</u> même programme		20	20
16. <u>Artisannat et bricolage</u> rendre ce cours moins technique et appliquer programme originel Dessin et croquis	8	42	50
17. <u>Elevage</u> même programme que C.57 " Vulg. agri. Mil."	50	50	100
18. <u>Raccomodage</u>		36	36
19. <u>Agriculture et jardinage</u> Théorie (ex. C.57) à coordonner. Travaux pratiques - jardin potager - cultures vivri- ères - cultures industri- elles	20	20 20 20	80
20. <u>Alphabétisation</u> - données du problème (adultes) - fabrication du matériel didactique - séances d'alphabétisation à Ruli	10	20 10	
21. <u>Mass-media</u> - composition d'un programme de dia en partant de photos réalisées par le stagiaire et dans le cadre d'un cours: agri, alphab., Nutrition, hygiène, causerie etc... - projection films (technique et com- ment). - utilisation épидiascope (causerie). - jeu radiophonique et enregistrement - composition affiches	3	10 5 5 10 10	43

9. Liste alphabétique des stagiaires.

N°	Nom et Prénoms	Commune	Préfecture
5601	GILIMBABAZI Clotilde	Gisovu	Kibuye
5602	IZABILIZA Julienne	Mabanza	Kibuye
5603	KANKINDI Jeanne d'Arc	Murambi	Byumba
5604	KARWERA Bernadette	Kivumu	Kibuye
5605	MUJAWAYEZU Emma Marie	Kinyamakara	Gikongoro
5606	MUKAKIBIBI Fortunata	Kibirira	Gisenyi
5607	MUKANDOLI Béatrice	Kayonza	Kibungo
5608	MUKANEZA Marie Goretti	Mugesera	Kibungo
5609	MUKANKAKA Eugénie	Rwamatamu	Kibuye
5610	MUKANKUSI Jeannette	Birenga	Kibungo
5611	MUKANKUSI Valérie	Cyumba	Byumba
5612	MUKANSENGIYUMVA Anastasie	Rusumo	Kibungo
5613	MUKANTAGANZWA Aurélie	Rukara	Kibungo
5614	MUKARUGAJU Donata	Tumba	Byumba
5615	MUKASHARANGABO Marie	Kibali	Byumba
5616	MUKAZUZI Eugénie	Kivuye	Byumba
5617	NDEREYIMANA Marie Jeanne	Kanama	Gisenyi
5618	NIRERE Bernadette	Rwamiko	Gikongoro
5619	NYIRABAGENI Rachel	Mutura	Gisenyi
5620	NYIRABEZA Henriette	Rukira	Kibungo
5621	NYIRABUHINJA Laurence	Mutura	Gisenyi
5622	NYIRAMALIZA Thérésie	Bwakira	Kibuye
5623	NYIRAMANA Ellen	Murama	Gitarama
5624	NYIRANYANGE Clémence	Mukarange	Byumba
5625	NYIRINYANJA Caritas	Gishyita	Kibuye
5626	UWIMANA Christine	Nyabikenke	Gitarama

10. Programme exécuté au 31/12/1976

Matière	Professeur	Nombre d'heures		
		Pré- vues	Don- nées	Solde
1. <u>Psychologie</u> Données de base	Mukakalisa	50	6	44
2. <u>Morale Soc. et Déontologie</u> - Déontologie (théorie)	Mukasarasi	40	4	36
3. <u>Comptab. et correspondance</u> - comptabilité - correspondance	Uwimana Uwimana	60 30	- -	60 30
4. <u>Service social</u> - Historique et structures	Mukasarasi	10	-	10
- Service soc. individualisé	Mukasarasi	10	4	6
- Techniques d'enquête (à Ru- - Causeries éducatives li)	Mukarukaka	40	8	32
- Animation et dynamique de groupe	Mukarukaka Mukakalisa	50 50	6 10	44 40
5. <u>Education civique</u>	Ntibihezwa	30	-	30
6. <u>Hygiène</u>	Mukasarasi	45	-	45
7. <u>Maladies</u> - Théorie de base	Mukasarasi	20	6	14
- réunion d'information		15	-	15
8. <u>Anatomie et secourisme</u> theorie générale	Mukarukaka	50	6	44
9. <u>Obstétrique</u> theorie	Mukakalisa	25	8	17
10. <u>Puériculture</u>	Mukakalisa	25	4	21
11. <u>Nutrition et Diéthétique</u> - Connaissance de base	Mukarukaka	50	6	
- Visite au Centre Nutrit. de Kabgayi	Mukarukaka Mukarukaka		4 4	40
12. <u>Coopératives</u>	Nkulikiyinka	40	-	40
13. <u>Cuisine</u>	Mukarukaka	50	-	50
14. <u>Lessive-repassage</u>	Mukasarasi	22	8	14
15. <u>Entretien</u>	Mukasarasi	20	8	12
16. <u>Artisanat et bricolage</u>	Mukarukaka	50	-	50
17. <u>Elevage</u> (Construction clapier)	Nemeyabahizi	100	4	96
18. <u>Raccomodage</u>	Mukakalisa	36	-	36
19. <u>Agriculture et Jardinage</u> - Theorie		80		
- Travaux pratiques potager	Nemeyabahizi		6	
- L.A.E.; pratique au Centre de Ruli	Nemeyabahizi		24 4	46
20. <u>Alphabétisation</u>	Sebatunzi	40	-	40
21. <u>Mass-media</u>		43	-	43
22. <u>Test arithmétique</u>	Sieben	-	2	-
		1.081	128	953

20.08 C.57 - VULGARISATEURS AGRICOLES MILITAIRES
=====

Premier cycle

1. Lieu de formation : Murambi
2. Durée : 9 mois

N.B. Ce cycle aurait dû débiter normalement le 01/11/1976. Pour diverses raisons l'opération fut retardée et le cycle doit débiter le 03/01/77.

A l'origine il était prévu la formation d'"Assistants Agricoles" devant fonctionner comme chefs de mini-projets agricoles; le Ministère de la Défense Nationale a finalement donné la préférence à des chevilles ouvrières: Vulgarisateurs agricoles.

Deux réunions des Cadres concernés et des professeurs part-time amandèrent le projet.

3. Formateur : M. NEMEYABAHIZI Antoine, Agronome de Secteur, détaché full-time au cycle.

4. Programme journalier de l'internat

- | | |
|---------------|---|
| 06h00 à 06h30 | : lever, toilette, literie |
| 06h30 à 07h00 | : Etude, surveillée par le Doyen
ou
Travaux pratiques Agri/Elevage suivant rôle de garde |
| 07h00 à 07h30 | : Dejeuner |
| 07h30 à 08h00 | : Rôle de garde entretien locaux
et
Contrôle Agri/Elevage (T.P) |
| 08h00 à 12h00 | : Cours théoriques et (ou) pratiques |
| 12h00 à 13h30 | : Lunch, récréation, loisirs à l'intérieur du C.R.F.C. |
| 13h30 à 14h00 | : Etude, surveillée par le Doyen
ou
Travaux pratiques Agri/Elevage (alimentation) suivant rôle de garde |
| 14h00 à 16h00 | : Cours théoriques et (ou) pratiques |
| 16h00 à 18h00 | : Sports, Activités culturelles, Athlétisme. |
| 18h00 à 18h30 | : Dîner |
| 18h30 à 20h30 | : Etude obligatoire |
| 20h30 à 21h00 | : Douches, chambrettes, coucher |
| 22h00 | : Extinction des lumières. |

.../...

5° Trame de répartition des heures de cours

I. Cours Généraux

1. Arithmétique appliquée
2. Civisme et "M.R.N.D."
3. Comptabilité agricole et commercialisation des produits
4. Organisation courrier; rapports et exposés
5. Problèmes de nutrition
6. Notions de développement et d'Economie
7. Arpentage
8. Vulgarisation et animation (Mass-media)

	Théorie	Pratique	Total
	20	10	30
	20	-	20
	15	15	30
	10	10	20
	5	10	15
	10	-	10
	20	25	45
	15	15	30

II. Cours d'Agriculture de base

1. Agriculture générale
2. Amendements
3. Notions de botanique
4. Influence du milieu
5. Lutte anti-érosive
6. Notions de Pédologie
7. Notions de phytopathologie

	115	85	200
	50	-	50
	20	-	20
	15	10	25
	15	-	15
	30	20	50
	10	10	20
	10	10	20

III. Cours d'Agriculture spécialisée

1. Cultures industrielles
2. Cultures vivrières
3. Notions d'Elevage et de Zootechnie
4. Sylviculture
5. Cultures potagères
6. Cultures fruitières
7. Paysannats
8. Apiculture
9. Coopératives agricoles
10. Pisciculture

	150	50	200
	50	50	100
	40	50	90
	50	50	100
	15	15	30
	10	10	20
	10	15	25
	15	-	15
	15	15	30
	20	-	20
	10	10	20

IV. Cours d'application et de pratique agricole

1. Vulgarisation agricole sur coline
2. Irrigation et drainage
3. Maçonnerie élémentaire
4. Menuiserie élémentaire

	235	215	450
	50	-	50
	5	10	15
	5	15	20
	5	20	25

.../...

IV. Cours d'application et de pratique agricole

- ...
 5. T.P.: Taille caféiers, Théiers, divers.
 Fermette, élevage et cultures vivrières.
 6. Déplacements scolaires: projets.

	Théorie	Pratique	Total
	-	100	100
	-	40	40
	65	185	250

Récapitulation

- I. Cours généraux
 II. Agriculture de base
 III. Agriculture spécialisée
 IV. Pratique agricole

Totaux

115	85	200
150	50	200
235	215	450
65	185	250
565	535	1.100

6° Intégration du stage

Fermette agricole avec bétail stabulé.

En vue de chercher une formule d'exploitation rationnelle des terres agricoles par l'Agriculteur Rwandais, l'ISAR a mis sur pied une expérience de deux fermettes de 1ha/2 chacune: une fermette purement agricole, l'autre associant l'Agriculture et l'élevage d'une vache en stabulation permanente. Après deux ans d'expérience, l'exploitation associée à l'élevage s'est avérée meilleure par l'incorporation du fumier produit par la vache.

Sous l'impulsion de M. NSANZUMUHIRE Fr., à l'époque Maître de stage pour la formation d'"Assistants Agricoles" à Murambi, le groupe de ce cycle commença en septembre 1971 la création de la fermette du centre:

- construction de l'étable (matériaux définitifs)
- implantation d'une vache sélectionnée "Ankole"
- défrichement
- labour avec extirpation complète du chiendent
- délimitation du bloc
- piquetage des terrasses
- lutte anti-érosive en haies de sétaria
- mise en valeur des parcelles
 - cultures industrielles " café et thé"
 - cultures vivrières + bananeraie
 - cultures fourragères

Le nouveau cycle reprendra l'exploitation de cette fermette de 1ha/2 et entretiendra les 3 bovins issus du prototype ANKOLE depuis 1971.

Les Travaux agricoles et d'élevage seront coordonnés pour les Cycles C.56 (Monitrices Soc. Com.) et C.57 (Vulg. Agric. Mil.).

21.01

S E M I N A I R E S

S.28 - SEMINAIRE DE RECYCLAGE APICOLE
=====

1. Lieu de formation : Murambi
2. Durée du séminaire : du 03 au 14/08/1976
3. Objectif :

Ce séminaire sur l'apiculture, qui fut organisé à l'initiative du Ministère de l'Education Nationale, à l'intervention du Ministère de la Fonction Publique et de l'Emploi - qui coordonne les activités du C.R.F.C. de Murambi - , et avec l'aide technique du Projet Apicole du Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage, avait pour objectif de former les professeurs de travaux pratiques d'agriculture et d'élevage des ECOLES NORMALES et des CERARS à l'apiculture moderne.

On entend par là une initiation théorique, appuyée de travaux pratiques et techniques dans une infrastructure opérationnelle existante au C.R.F.C. de Murambi: le rucher moderne et l'association apicole de fait.

Monsieur NKUNDAYEZU Alphonse, représentant du Ministre, prononça le discours inaugural, vecteur de la doctrine renouvelée de l'enseignement rural pratique de développement.

4. Maître de stage : M. BUGINGO Emmanuel, Secrétaire d'administration (Minéduc).
5. Nombre de stagiaires : 17 enseignants
3 apiculteurs C.R.F.C.
2 observateurs (Emiss. Scol.)
- Radio Rwanda
- Directeur du Centre

6. Professeurs :

Monsieur NIRERE Pierre, Chef du Projet Apicole Rwandais.
Monsieur BAUDOUIN Roger, C.T.B.; expert apicole au P.A.R. à Kigali.

7. Participants :

- a) MM. SEBUTIMBILI Ignace et BIMERIYANDE Léonidas, du Service des Emissions Scolaires du Minéduc.
- b) M. BAVUGIRIYE Théogène, apiculteur indépendant.
M. NDAGIJIMANA Patrice, instructeur apicole du C.R.F.C. de Murambi (travaux pratiques).
Mlle MUJAWIMANA Cathérine, apicultrice au C.R.F.C. de Murambi.

.../...

c) Les professeurs d'agriculture ci-après:

DES ECOLES NORMALES (garçons)

M. NDAYISABA Mahaliel	E.N. de Byumba
M. NDAHIMANA Isaïe	E.N. de Shyogwe
M. HITIMANA Théophile	E.N. de Runyombyi
M. HAGIMANA Pie	E.N. de Save
M. HARACAKIZA J.ël	E.N. de Nyanza
M. KABINJA Athanase	E.N. de Nyanza
M. NIYIGABA Vincent	Centre de Formation des Maîtres aux Travaux Pratiques Ruraux de Gitarama.
M. NSEKANABO François	Idem.

DES " CERAR " (Centre d'Education Rurale et Artisanale au Rwanda).

M. MASHAVU Jean Baptiste	CERAR Nyagahanga
M. USENGIMANA Camille	CERAR Rwasa
M. BIZIMANA Jean Bosco	CERAR Rugaza
M. NKWAYA Joseph	CERAR Rutongo
M. KAVAMAHANGA Raphaël	CERAR Shyanda
M. BARAKOMERA Michel	CERAR Kibilira (Gatumba)
M. RUBEREGETI André	CERAR Rwankuba
M. NTIBAKUNZE Evariste	CERAR Tambwe
M. NIYITEGEKA J. Damascène	CERAR Rulindo

8. Programme

Mardi			
03/08/76			: Accueil des séminaristes par le C.R.F.C.
Mercredi	1° leçon		: Histoire de l'apiculture
04/08/76	2° "		: Rôle de l'abeille dans la nature
	3° "		: Matériel et outillage apicole
	4° "		: Manipulation des abeilles.
Jeudi			
05/08/76	5° "		: L'extérieur et l'anatomie de l'abeille
	6° "		: T.P. au stéréoscope microscopique
	7° "		: La colonie
	8° "		: Les races d'abeilles
Vendredi	déplacement		: travaux pratiques à Musambira
06/08/76			: (Centre apicole: sélection de reines)
Samedi	"		: " " " " "
Dimanche			
08/08/76			: Jour férié - LIBRE
			.../...

Lundi			
09/08/76	9°	leçon	: La multiplication de l'espèce
	10°	"	: (la survie de l'espèce)
	11°	"	: L'habitat naturel de l'abeille
	12°	"	: L'habitat artificiel de l'abeille
			: le
			: La cire gaufrée
Mardi			
10/08/76	13°	"	: Travaux pratiques à Murambi
			: 08 à 10h.
	14°	"	: Le biotope de l'abeille
	15°	"	: Le miel : maturation, stockage,
			: refonte
	16°	"	: La cire
Mercredi			
11/08/76	17°	"	: Travaux pratiques à Murambi
			: 08 à 10h.
	18°	"	: Le pollen
	19°	"	: Le propolis et l'eau
	20°	"	: La sélection de l'abeille
Jeudi			
12/08/76	21°	"	: Travaux pratiques à Murambi
			: 08 à 10h.
	22°	"	: Centres coopératifs apicoles
	23°	"	: Financement
	24°	"	: Conduite d'un rucher
Vendredi			
13/08/76	25°	"	: Les ennemis de l'abeille
	26°	"	: SYNTHÈSE DES COURS ET TRAVAUX
	27°	"	: Evaluation. Discussions.
			: Diapositives
14/08/76			: Les plantes mellifères
Samedi			: CLOTURE

9. Considérations sur le séminaire

L'exécution du programme était parfaitement articulé et animé par Monsieur BUGINGO Em., chargé par le Minéduc de l'organisation du groupe. Il le fit avec brio et le sens sympathique de la discipline communicative. Il contribua à l'image détendue du séminaire.

Messieurs NIRERE et BAUDOUIN, comme tout apiculteur, parlent d'abondance du cœur; ce sont des animateurs même au fond de la technicité de cet abupfumu qu'est l'apiculture. Les mass-média furent de la partie et portèrent le message via les délégués des Emissions scolaires du Minéduc sur les antennes de Radio Rwanda.

.../...

Dans son rapport, M. BUGINGO rapporte les détails techniques suivants:

" L'on peut dire que beaucoup de travaux pratiques ont été réalisés. Comparativement aux autres séminaires organisés. C'était un succès inouï. D'autre part les animateurs et les participants ont déployé tout leur courage pour aborder les abeilles, les observer, les manipuler jusque dans leurs habitations les plus intimes. Un observateur désintéressé pourrait même dire que les abeilles ont tout fait pour présenter toutes les facettes de leur vie et de leurs moeurs durant toute la durée du séminaire. En passant en revue les activités pratiques suivantes qui ont été réalisées lors de cette période d'étude, on se rend compte de tout un éventail des leçons que les séminaristes ont pu retirer dans les moindres détails:

A. Au centre de Musambira.(Déplacement au centre de sélection de reines)

- Manipulation de l'outillage apicole
 - . enfumoir : bouse de vache séchée (combustible)
 - . production de la fumée
 - . voile protégeant la figure: partie délicate du corps
 - . grille à reine pour empêcher la reine des abeilles de quitter la ruche dont elle n'a pas encore pris possession.
- visite expérimentale d'une ruche avec explication de la manipulation des abeilles.
 - ouverture de la ruche
 - emploi de la fumée
 - attitude de celui qui ouvre: douceur et sang-froid
- visite des ruches aux reines sélectionnées

N.B. La sélection est basée sur le choix d'une reine capable d'avoir une colonie douce et productrice de miel en quantité.

- capture d'essaim: un essaim se trouve fortuitement quelque part dans la nature, en train de se chercher une habitation:

alors on prend; - une ruche vide
- un enfumoir
- une grille à reine
- des voiles

on va trouver l'essaim et on le met purement et simplement dans la ruche soit en conduisant la reine soit en y mettant l'essaim entier. Ensuite on laisse la ruche sur place pour attendre que les butineuses rejoignent la Colonie.

- transvasement d'une colonie traditionnelle dans une ruche moderne. Le principe est le même que précédemment

.../...

B. Dans le rucher de Murambi

- visite critique : installation
abri
orientation
entretien
- recherche et domestication de la reine d'une colonie, des mâles (faux-bourçons), du couvain, des ouvrières, des cellules royales etc...
- démonstration de la ruche bourdaneuse: c'est-à-dire en dégénérescence: observations explications diverses.
- récolte du miel : - de la ruche (cadre à miel, système mobile)
- extraction dans l'extracteur (centrifuge)
- filtrage du miel
- mise en pot.
- fonte de la cire: travail réalisé en classe avec méthode simplifiée pouvant intéresser le paysan rwandais.
- capture d'un essaim naturel et mise en ruche, avec renforcement par une autre petite colonie externe pour obtenir une ruche vigoureuse.
- remise des cadres dans la hausse: travail individuel réalisé par les enseignants. (montage cire gaufrée)."

RELEVÉ DES HEURES DE COURS DONNÉES EN 1976

A. FORMATIONS.

Nom du collaborateur	Cours et conférences	CYCLES							Total
		C.46	C.50	C.52	C.53	C.54	C.55	C.56	
ARI Denis	Géographie - Cosmographie et Astronomie	52							52
BALINDA J.B.	Notions de Géologie	36							36
BEYARUBANDA	Empreintes digitales			48					48
BICAKUNGERI V.	Technologie du Bâtiment	58½							58½
BIFEGEITSIMANA Ch.	Construction des Routes	25							25
BUSAGE E.	Procès Softenon			6					6
DE JONGHE Br.	Topographie pratique	128							128
DE JONGHE R.	Technique du Dessin							3	3
	Développement		4						4
	Artisanat et Bricolage								3
	Contacts Direction			51½					51½
	Mass-media			12					12
DESSY R.	Code de la Route								12
	Dactyloscopie								61
	Enquête criminelle								28
	Police Technique								33
	Police Scientifique								43
	Photographie								57
	Lutte contre la Drogue								54
	Enquêtes accidents et plans								4
DEWOLF	Terminologie								28
									12

Nom du collaborateur	Cours et conférences	C Y C L E S								Total
		C.46	C.50	C.52	C.53	C.54	C.55	C.56		
GABOR A.	Urbanisme	11								11
GAKWAYA D.	Animation et Dynamique de groupe			50						50
GASANA O.	Travaux pratiques				48					48
GEENEN P.	Logique Juridique				24					24
	Droit Naturel						9			9
HARELIWANA Fr.	Economie du Développement		77½			78				155½
HATEGEKA G.	Agrologie	36								36
	Améliorations foncières	38								38
	Economie Rurale	18								18
KABANDA O.	Principes Budgétaires		47			58				105
KANYABUGOYI F.	Physique	44								44
MINANI A.	Visites Crafag + U.R.G.			4½						4½
MUKAKALISA B.	Psychologie			41					6	47
	Puériculture			26					4	30
	Morale Sociale et Déontologie			18						18
	Service Social			14½						14½
	Obstétrique			19						27
	Coupe et Couture			56					8	56
	Causeries éducatives			11						11
	Bricolage			(51½)						x
	Mass-media			(12)						x
	Visites Crafag + U.R.G.			(4½)						x
	Visite Coopérative KAWA et CARA			1jour						x
	Animation et Dynamique de groupe								10	10
MUKARUKAKA R.	Nutrition et Diététique			48					10	58
	Technique d'Enquête			36					8	44

Nom du Collaborateur	Cours et conférences	CYCLES							Total
		C.46	C.50	C.52	C.53	C.54	C.55	C.56	
NTAHOMWUKIYE S. NTASHAMAJE A.	Visite C.A.R.A. Procédure Pénale Droit Pénal Organisation et Compétence Judiciaire		1 jour						x 98 28
NTIBAKUNZE S. NTIBIHEZWA P. NYILINKWAYA N. NZAMURAMBAHO F. NZAMWITA A. NZAMWITA B. REYNTJENS RUHASHYANKIKO N.	192 Mathématiques Education Civique Finances Communales Conférence Agriculture Coopératives Photogrammétrie Procédure Civile Droit Civil Droit de la Famille (Nationalité etc..)	x	111½ 28 40	132 4					16 192 28 242½ 4 40 115 6 3
RUKEMANGANIZI E. RUTEBUKA RWANGA RWEEMERA J.B. SEBATUNZI F. SEMINEGA F. SIEBEN J.	Arithmétique Travaux pratiques enquêtes Droit Minier Coûts et Devis Alphabétisation Droit Constitutionnel Test arithmétique Contacts Direction	5	21½ 41	50 49	38 70	10 6			10 59½ 50 5 111 49 6 2 x

Nom du Collaborateur	Cours et Conférences	CYCLES								Total
		C.46	C.50	C.52	C.53	C.54	C.55	C.56		
UWIMANA J.M.V.	Comptabilité et Correspondance		18	62						62
UWIMANA L.	Déontologie Correspondance Administrative et Organisation de Bureau		26			42 64				60 90
UWIZEYE Fl.	Service Social Individuel Lessive et Repassage Causeries Educatives Jardinage Maladies et Hygiène Médecine Légale			16 22 26 2 8						16 22 26 2 8
VANDERICK F. VERHULST H.	Topographie - théorie Topographie - pratique Expertises Immobilières Manipulation des instruments	114 108 33 36			3					114 108 33 36
WERNER	Moteurs et Véhicules				4					4
		1.532½	431½	812½	590	575	282	128		4.351½

4. - FOLLOW-UP.

Néant.

5. - MOYENS FINANCIERS 1976.

a - DEPENSES DE L'ANNEE.

LIBELLE	CHAPITRE I	CHAPITRE II	CHAPITRE III	TOTAUX.
CENTRE DE MURAMBI	27.201	4.072.759	51.218	4.151.178
C.46 - Topographes		114.469	1.917.687	2.032.156
C.50 - Comptables Communaux		32.681	592.036	624.717
C.52 - Monitrices Soc. Com.		53.234	1.074.213	1.127.447
C.53 - O.M.P. Nyabisindu		213.940	1.016.759	1.230.699
C.54 - Comptables Communaux		47.753	824.029	871.782
C.55 - Magistrature Nyabisindu		210.159	641.911	852.070
C.56 - Monitrices Soc. Com.		50	273.458	273.508
S.28 - Séminaire Apiculture			26.090	26.090
TOTAUX :	27.201	4.745.045	6.417.401	11.189.647
Dépenses engagées en 1976, mais à liquider en 1977				365.000
Dépenses engagées en Belgique (matériel topo, livres etc 1.000.000,- fr.b. à 2,50 =				2.500.000
Total général pour 1976				14.054.647

Chapitre I : Dépenses d'établissement.
 Chapitre II : Dépenses récurrentes.
 Chapitre III : Dépenses de fonctionnement.

c) DIVERS

1. - Patrimoine C.N.F.J. Nyabisindu

voir R.A. 1975 p. 92., sans changements.

2. - Dépenses marquantes de l'exercice

Internat; achat vivres (stocks au 01/01/1976 non compris)	2.629.029.-FRw.
Lubrifiants et carburants	980.052.- "
Entretien et réparation véhicules (transport journalier professeurs)	420.906.- "
Pécule de présence aux stagiaires	2.301.372.- "
Honoraires aux professeurs part-time	1.149.015.- "
Salaires personnel national	2.019.553.- "
Matériel scolaire et didactique (stocks au 01/01/1976 non compris)	419.352.- "

3. - Laboratoire des langues

Le laboratoire des langues (I.V.A.C., 24 cabines), appartenant au patrimoine du C.R.F.C. de Murambi, n'étant plus utile au niveau des activités actuelles, a été cédé au Bureau Pédagogique de Kigali pour lequel cet équipement est plus rentable.

Le local libéré sera transformé en cafétaria et foyer de loisirs.

4. - Association apicole

Le C.R.F.C. patronne une activité apicole après de la population du voisinage de Murambi. Il s'agit d'apiculture moderne dont l'équipement d'extraction a son siège au Centre. Les animateurs (trices) principaux font parti du personnel du C.R.F.C.

L'association a récolté 700 Kg. de miel dont la valeur marchande se chiffre à 140.000.-FRw.

Il a été proposé à l'Association d'étendre sa production de miel (de toute première qualité). ARTIMO, (Woluwé St. Lambert, P. PRIEM) offre un marché à l'exportation des excédants au prix/Kigali de 70 F.B.

Monsieur NTAHOLVUKIYE Simon, Chef de cellule du M.R.N.D, à Murambi assure la gestion de l'Association.

=====

b - SITUATION DE LA GESTION DU CHARROI.
ANNEE 1976.

Marque	Année	Km. au 31.12.75.	Km. au 31.12.76.	Km. parcoursu	Carburant litres	Réparation Coût	Etat Général.
Sleeping V.W.	1968	54.718	67.197	12.479	2.328	160.969	Assez bon, moteur neuf.
Bus Fiat	1969	27.909	28.615	706	315	26.826	Bon
Peugeot 204	1971	38.207	48.448	10.241	1.329	111.118	A déclasser
Landrover	1973	13.659	-	10.743	2.234	4.300	Médiocre, compteur bloqué
Renault R.5	1975	2.093	13.722	11.629	1.025	9.069	Très bon
Combi V.W.	1976	-	24.228	24.228	4.002	66.757	Très bon, consomme huile
Tract. Agria		-	-	-	-	-	Bon, pneus introuvables
COMBI V.W.	1971	69.449	69.449	-	-	4.380	Déclassé et vendu
Peugeot 204	1967	82.960	85.044	2.084	208	3.537	Déclassé
Totaux			Bus Fiat Autres	706 71.403	315 11.126	386.956	
Achat divers pour tous (huile etc.)							
Véhicule A.T.B. de Mr. Dessy							
Factures attendues							
TOTAL GENERAL							
420.906							

N.B. : Tous les véhicules sont utilisés en pool.

